



CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Seis magistrados de la Corte Suprema de Justicia aguardan relevo

PRESENCIA del país, página 1

Beni pide gobiernos regionales por voto directo, consenso y unidad nacional

PRESENCIA del País, página 1



CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

AÑO XLI- N° 12.320 - LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 22 DE DICIEMBRE DE 1992 - 50 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

Intensas negociaciones entre Cancillería y Embajada de EE.UU.:

Apresuran firma de nuevo Tratado de Extradición

La próxima firma de un nuevo tratado de extradición con Estados Unidos es, al parecer, un hecho. Luego de un compás de espera de dos años, en que el tema fue congelado, el fallo de la Corte Suprema de Justicia rechazando un pedido de extradición hecho por Estados Unidos, fue el detonante para que vuelva a la mesa de negociaciones.

Ayer, el embajador de ese país, Richard Bowers, se reunió con importantes funcionarios de la Cancillería para reiniciar las discusiones sobre el contenido que, según el diplomático, ya fue negociado hace un par de años.

Según el Ministerio de Relaciones Exteriores, la suscripción de un nuevo tratado de extradición con EE.UU. servirá para "perfeccionar y proyectar el proceso democrático y asegurar la continuidad de la cooperación internacional para el desarrollo económico de la nación". La semana pasada, voceros gubernamentales y de la embajada estadounidense aseguraban que no había ningún condicionamiento para su suscripción.

El comunicado oficial señala también que "el gobierno sostiene que sus objetivos son coincidentes con los del gobierno de Estados Unidos y por ello es de interés primordial preservar y desarrollar las relaciones bilaterales".

Por su parte, la embajada estadounidense expresó su complacencia por la decisión gubernamental. "En el caso de Bolivia, vemos al nuevo tratado como de particular importancia puesto que demuestra la voluntad política de ambos países en la lucha contra el narcotráfico", señala, y explica que su suscripción es un ejercicio de soberanía, "no una infracción sobre la misma".

REACCIONES CAUTELOSAS

El vicepresidente de la República y presidente del Congreso, Luis Ossio Sanjinés, opinó que la suscripción de un nuevo tratado en la presente circunstancia sería "como buscar un entendimiento entre el gato y el ratón", y el presidente del Senado, Guillermo Fortín, dijo que previamente es necesario "fijar reglas claras, de respeto recíproco y defensa de la soberanía nacional".

Por su parte, el subsecretario de Justicia, Alberto Luna, precisó que el nuevo convenio "debe compatibilizar las necesidades de Estados Unidos y Bolivia. Las negociaciones deben ser cuidadosas para evitar la violencia registrada en otros países por el narcotráfico".

(Más información, páginas cinco y siete)

Según Relaciones Exteriores tratado asegurará cooperación internacional. Se confirma que además de narcotráfico, tratado incluirá delitos de terrorismo, piratería aérea y bancarios. Autoridades de congreso con cautela.



Foto: Reuters

Accidentes aéreos

Ayer se produjeron dos accidentes aéreos de grandes proporciones. En Portugal, el avión DC-10 de la empresa holandesa de vuelos charter "Martinair" protagonizó la peor catástrofe aérea que conoció ese país, en la que murieron más de 80 personas y otras 250 sufrieron heridas graves. El accidente se produjo en el aeropuerto de Faro (foto). El segundo accidente se produjo en Quito/Ecuador, cuando una avioneta se estrelló contra un edificio, matando a sus ocupantes, entre los que se encontraba el Ministro de Informaciones de ese país y cuatro de sus acompañantes. Un accidente similar se produjo el pasado 10 de diciembre, en el que falleció, entre otros, el Comandante del Ejército. (Más información, páginas nueve y diez).

Bolivia logró disminuir mortalidad infantil

De acuerdo al Informe "Estado Mundial de la Infancia 1993", elaborado por UNICEF, Bolivia logró disminuir la tasa mortalidad infantil de 102 por mil nacidos vivos, registrada en 1992, a 89 por mil, este año.

Esto significa, de acuerdo al oficial residente de UNICEF, Eduard Madinger, que del puesto 32 que ocupaba en el mundo en cuanto a mortalidad infantil, Bolivia se alejó al 44.

De seguir esta tendencia, Madinger prevé que hasta el fin de la actual gestión de gobierno se cumplirá la meta de reducir la tasa a 85, objetivo que requerirá de "grandes esfuerzos de todos los sectores involucrados en esta problemática", dijo.

PEQUEÑO, PERO EXTRAORDINARIO

Por su parte, el ministro de Salud, Carlos Dabdoub, dijo que el dato por-

porcionado por UNICEF significa que "se ha dado un pequeño salto, pero extraordinario".

Agregó que esos parámetros muestran que se "está yendo por buen camino", pues significan que si en 1990 se estimaba que morían 51.000 niños cada año, esa cifra se ha reducido a 35.000.

Peró la tarea continúa, aseguró, y los esfuerzos que se deben realizar deben ser encarados por el conjunto de la población, por encima de las diferencias ideológicas, geográficas o de cualquier tipo.

Por otra parte, informó que otro dato positivo es que la esperanza de vida en Bolivia ha aumentado de 53 años, calculada en 1990, a 60 este año, en gran parte gracias a las campañas de vacunación.

(Más información, página seis)

Empresa "fantasma" explota hidrocarburos en zona fronteriza

TARJIA, (PRESENCIA).- A la serie de denuncias que se ha hecho en contra del consorcio argentino boliviano PLUSPETROL-PETROTEX, ayer se supo que se desconoce el domicilio legal de PETROTEX y no hay referencias sobre quienes son sus propietarios.

Por esta razón, la Corte Suprema de Justicia no pudo notificar a sus responsables, lo que entraba el juicio que se sigue en contra del consorcio por vicios de nulidad en el contrato de exploración petrolera.

Ante esa situación, el senador Mario Cossio Cejas ha solicitado al ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Muller, un informe en torno a la personería de la empresa boliviana PETROTEX, que es socia de la firma argentina Pluspetrol, que explota hidrocarburos

Ministro de Energía e Hidrocarburos es requerido para que brinde informe sobre el caso.

en el área de Bermejo, desde hace dos años.

La Central Obrera Departamental presentó un recurso ante la Corte Suprema, demandando la inconstitucionalidad del contrato suscrito entre YFFB y PLUSPETROL-PETROTEX, porque, entre otros vicios, se vulnera la disposición constitucional que prohíbe otorgar concesiones en el suelo y subsuelo hasta 50 kilómetros

del límite internacional, área denominada "reserva fiscal", en la que el consorcio desarrolla sus labores.

El consorcio se benefició con la adjudicación de un área en la serranía Candado, así como con contratos de recuperación mejorada en pozos que, según las denuncias de los trabajadores tarjeños, estaban en plena producción.

En "maniobra desesperada" Collor destituye a su defensa para evitar sentencia este año

Brasil (de nuestra agencias).- Para evitar que el Senado dicte sentencia en el juicio que se le sigue por corrupción, el suspendido presidente de Brasil, Fernando Collor de Mello, destituyó, anoche, a su defensa.

La "maniobra" de Collor obligará al presidente del Tribunal Supremo y juez del proceso, Sidney Sanches, a nombrar un defensor de oficio, quien, previamente, deberá conocer los antecedentes, proceso que se estima podría durar hasta el próximo mes de febrero según la agencia AP.

Según el abogado de la fiscalía Sérgio Cafo, el juicio, la maniobra de Collor es una victoria para el pueblo brasileño, porque "cada vez se hace más evidente la calidad moral del Presidente suspendido", aseguró que se seguirá el proceso hasta el final.

Sin embargo, Collor, en un maniobra desesperada, destituyó a su defensa. Su decisión en que "presiones políticas de todos los órdenes" se estaban ejerciendo sobre los senadores, situación que impediría que se realice un juicio imparcial. Por ello, convenía postergarlo, aseguró.

Pese a la anunciada decisión, los senadores se presentarán en el hemiciclo y esperarán a Collor y/o a sus abogados. Luego de un lapso, si no se presentan, recién suspenderán la sesión hasta el 29 de diciembre.

Por otra parte, Collor reiteró, luego de protestar por su inocencia, que retornará al poder, pese a que, según una encuesta conocida ayer, el 87% de los brasileños se manifestó en contra de esa posibilidad, frente a sólo un 8% que la acepta.

(Más información, página nueve)

Nuevas autoridades intentarán corregir descontrol aduanero



Raúl Kieffer, nuevo director de la Aduana

El descontrol que confronta la Dirección General de Aduanas intentará ser controlado con las nuevas autoridades que han sido posesionadas ayer: Raúl Kieffer (ADN) como director, y Ramiro Guzmán (MIR), subdirector.

El ministro de Finanzas, Pablo Zegarra, expresó su confianza en que las nuevas autoridades puedan corregir los problemas en esa entidad que han provocado la destitución de Juan Manuel Paz Hurtado.

Para ello, uno de los principales objetivos de la nueva administración será recomenzar el programa de reestructuración aduanera que se puso en marcha este año y que quedó interrumpido por "divergencias de criterios", según dijeron las autoridades de gobierno aunque lo cierto fue, de acuerdo con los informes a los que tuvo acceso PRESENCIA, que se debieron a problemas de tráfico de influencia, nepotismo y mala gestión administrativa.

Esa situación provocó la suspensión de la ayuda del Programa de las Naciones Unidas para el

Desarrollo (PNUD), que se espera vuelva a reiniciarse ahora que se han producido los cambios de las autoridades, aunque siempre dentro de la familia de la gubernamental Acción Democrática Nacionalista (ADN) que controla la Aduana.

El nuevo director de Aduana, Raúl Kieffer, es padre del actual ministro de Asuntos Urbanos y ex presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, alto miembro de la ADN, partido que en las últimas semanas ha sido acusado de manejar el sistema aduanero a discreción, como señalan los informes que PRESENCIA ha publicado desde el 13 de diciembre pasado.

El ministro de Finanzas, Pablo Zegarra, afirmó que el nuevo director es un profesional con experiencia en el tema aduanero ya que desempeñó el cargo de director de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADA) y participó en el proceso de privatización de esos recintos. (Más información, página cuatro).

Ramiro Guzmán, nuevo subdirector de la Aduana.

Importancia de las Cuentas Regionales

Por Alfredo Barrientos

ANTECEDENTES

La Contabilidad Regional es una rama de la economía que se ocupa de cuantificar la generación de producción libre de duplicaciones que se da en un determinado espacio territorial y en un cierto período de tiempo. Es una rama fundamentalmente descriptiva que se basa en la teoría económica, la estadística y la lógica.

Si bien se tienen antecedentes remotos de las Cuentas Nacionales, es recién a partir del decenio de 1930 que nace como ciencia, como una respuesta a la paradoja de la crisis de sobreproducción y a las economías de guerra, puesto que el instrumento microeconómico resultaba insuficiente como alternativa de solución. El fundador de esta ciencia fue Keynes, al que le siguieron otros, como Richard Stone, Colin Clark, Kalecki, Timbergen, etc. Corresponde a Naciones Unidas el liderazgo en el desarrollo y difusión metodológica.

Esta ciencia es teóricamente neutra, pues no gira en torno a ninguna escuela de pensamiento económico particular, ya sea Keynesiana, Monetarista, Neoliberal u otra cualquiera. En el Sistema de Cuentas Nacionales se tiene un instrumento flexible, eficaz y polivalente.

En nuestros días la casi totalidad de los países disponen de Cuentas Nacionales, y considerando las aspiraciones de las economías internas, ahora el centro de interés es la cuantificación de las Cuentas Regionales.

NECESIDAD DE UN SISTEMA DE CUENTAS REGIONALES (SCR)

* Vigilancia del comportamiento de la economía:
Las Cuentas Regionales permiten manejar información que abarca diferentes tipos de actividades, lo que facilita el seguimiento del comportamiento de múltiples variables económicas, como el consumo de los hogares, el consumo público, la formación de capital, las exportaciones, las importaciones, las remuneraciones, los beneficios, los impuestos, las transferencias, los préstamos, las relaciones técnicas de producción, las relaciones económicas con otras regiones y el resto del mundo, el empleo, etc.

* Análisis macroeconómico:
Permite investigar los mecanismos causales que actúan en la economía regional. Estos análisis suelen adoptar la forma de un cálculo de los parámetros de relación

funcionales entre diferentes variables económicas mediante la aplicación de métodos econométricos a series cronológicas de datos compilados dentro del marco de la contabilidad regional.

Este análisis no es otra cosa que un diagnóstico documentado de la realidad regional.

* Definición de planes:
Este análisis macroeconómico "ex-post" permite hacer previsiones de corto, mediano o largo plazo. Si a estas previsiones se incorporan algunos supuestos de política económica inducida, estaremos entrando al campo de la planificación regional.

Los macroequilibrios del SCR, mas aún cuando se logran expresarlos en términos de una matriz input-output, constituyen un instrumento técnico poderoso para la planificación: en efecto, permite visualizar "ex-ante" todos los efectos directos e indirectos de una determinada decisión de política económica (Por ejemplo, la construcción de la frontera agrícola, incremento del IVA, alza en el precio de los carburantes, etc.)

* Comparaciones interregionales y con el resto del mundo:

El SCR, al aplicar una conceptualización estándar de las diferentes actividades económicas, hace posible la comparabilidad de la situación económica entre regiones del país, así como de la región con la del país y/o la de otros países.

De esta manera es posible hacer comparaciones de estadísticas estructurales, como las relaciones de inversión, gasto público con respecto al PIB, etc.; así como estadísticas de tendencia; este es el caso de la evolución sectorial, el PIB per cápita, etc. Estas comparaciones son utilizadas fundamentalmente para negociar acceso al crédito, determinar ventajas comparativas, establecer las relaciones de intercambio con otras regiones, etc. (Por ejemplo cuando el objetivo consiste en comparar los volúmenes de bienes y servicios producidos o consumidos por persona, los datos expresados en bolivianos deben convertirse en una moneda común por medio de paridades del poder adquisitivo).

* El SCR como marco de coordinación de las estadísticas:
El SCR permite la coordinación de las estadísticas económicas en dos sentidos:

- Como marco conceptual para garantizar la coherencia de las de-

finiciones y clasificaciones utilizadas en esferas diferentes, pero conexas de la estadística.

- Como marco de contabilidad para garantizar la coherencia numérica de los datos extraídos de diversas fuentes.

La armonización de los conceptos, las definiciones y las clasificaciones estadísticas conexas, como las estadísticas financieras, de empleo, educación, salud, comercio, etc., permitirán identificar las prioridades estadísticas de cada región.

¿QUE HACER?

Una vez establecida la necesidad de que cada Departamento disponga de sus Cuentas Regionales, instrumento técnico que les permitirá plantear adecuadamente sus estrategias de desarrollo, corresponde asumir la responsabilidad en su elaboración.

El Departamento de Cuentas Nacionales del INE, realizó un primer esfuerzo, al regionalizar el PIB por rama de actividad, para el período 1980-1986; pero conscientes de que este trabajo se verá mas enriquecido en la medida que las regiones tengan una participación protagónica, en 1992 organizó Seminarios-Taller en cada uno de los Departamentos, habiendo logrado constituir cuadros técnicos, con participación de profesionales de las distintas instituciones preocupadas por el desarrollo regional (Comités Técnicos de Cuentas Regionales - CTCR).

Esta modalidad de trabajo está brindando muy buenos resultados, en efecto, los CTCR determinaron las Cuentas Regionales de cada Departamento para 1988, nuevo año base de las Cuentas Nacionales. En este momento el Departamento de Cuentas Nacionales está consensuando estos resultados con los obtenidos a nivel nacional, oportunidad en la que se incorporan las especificidades técnicas y de información propias de cada región.

Esta iniciativa de trabajo debe continuar y deben ser las instituciones regionales las que incorporen esta actividad en sus futuros planes de trabajo, fiscalizando el trabajo de los CTCR, proveyéndoles de información, y en el mejor de los casos, participando directamente en la elaboración de las Cuentas Regionales.

Alfredo Barrientos, es jefe del Departamento de Cuentas Nacionales del INE.

La Navidad y la corrupción

Por Miguel Esquirol Vives

Hasta ayer fue un digno padre de familia, respetable ciudadano y para muchos un buen amigo, hasta que se supo que se había metido en el bajo negocio del secuestro y la extorsión, aprovechándose aún de sus mejores amigos y de los hijos de éstos.

Cada día escuchamos sobre casos de corrupción que nos dejan con los ojos cuadrados y no siempre se llega hasta el fondo, pues más de una vez, con grave complicidad, se le hecha tierra encima para que el hedor no levante la podredumbre que se oculta en nuestra sociedad.

La sociedad boliviana ha comenzado a contaminarse seriamente con la influencia nociva de la cultura que produce el capitalismo. Con el agravante, en nuestro medio, que para alcanzar los niveles del "tener", que nos propone como ideal dicha cultura, casi siempre hay que robar. Ya que no hay bastante riqueza en nuestro país, aun para los pocos que somos. Y así muchos se van corrompiendo, para tener más y más como nos insiste todos los días la multinacional de la Coca-Cola.

Entre las peores consecuencias que se derivan del enriquecimiento ilícito está la contrastante

y creciente pobreza de la mayoría, sobre todo de los niños, que son los más pobres de los pobres y los más numerosos entre los pobres. Pero además el virus corrosivo de la desconfianza o de la complicidad que corroe nuestro medio, además del mal que se hace a la propia familia y sobre todo a los hijos y a la juventud.

Esta Navidad si no se hubiera descubierto el caso de corrupción del que antes hablábamos, en la casa de aquella familia se hubieran cantado villancicos, se hubiera adornado el árbol y armado el nacimiento y sobre todo hubieran habido muchos regalos. Como lo intentarían hacer muchos padres llenos de buena voluntad y de sacrificios, pero también aquellos que consideran erróneamente limpios porque no se ha demostrado lo contrario.

Mal anda una sociedad en la que la moral del bien y del mal, de la honradez y la corrupción de la honestidad y la vileza, no es algo intrínseco si no que depende de la policía o de los jueces. Entonces si, podemos decir que la sociedad camina hacia su propia destrucción.

La Navidad con sus símbolos, el árbol con sus luces de colores,

el pesebre con sus decoraciones, pero santas, ligeros, los regalos, los abrazos, deberían ocultar el mensaje de humanidad. El mensaje de Dios para los hombres de buena voluntad, que es la misma que Dios se ha hecho hombre sólo en Jesús de Nazareth, niño judío, como desde siempre se nos ha enseñado que Dios se ha encarnado en todos los hombres, en todas las mujeres, en niño o niña que viene a este mundo.

Desde cada símbolo nuestro nos mirará el niño del nacimiento y a través de él nos mirará desde su presencia los niños de ojos tristes, de tantos niños que vagan por las calles de los suburbios de nuestra ciudad cargando un presente que es un futuro de penas y tristezas, de miserias. Y eso, entre otras cosas, debido a las mafias de corrupción que se gestan en nuestro sistema social y político.

Miguel Esquirol Vives, es profesor del Instituto Boliviano de Tecnología. Cochabamba.

Cartas a PRESENCIA

Asambleas departamentales

Señora Directora:

En la edición de "Presencia", del 20 de diciembre del presente año, se me atribuye una afirmación según la cual, a juicio de CONDEPA, las Asambleas Departamentales no serían inconstitucionales.

Creo, señora directora, que el redactor que tomó esa declaración mía ha cometido, con la mayor buena fe, un error de interpretación, ya que mi posición es exactamente contraria a la mencionada.

La entidad política de la que formo parte y yo, personalmente, estamos convencidos que esas asambleas vulneran el espíritu y el texto de la Carta Magna,

en sus artículos primero y 110, los que son sumamente claros al respecto.

Conciencia de Patria estima que es posible en la descentralización administrativa dentro del contexto constitucional por la vía del fomento de los gobiernos municipales, de manera que ese objetivo sea cumplido por la vía de la participación popular y fortaleciendo la unidad nacional.

Al agradecer su deferencia por la publicación de esta nota, reitero a Ud. las seguridades de mi más distinguida.

Dr. Andrés Solís
DIPUTADO NACIONAL

La difícil integración centroamericana

Por Carlos Rovessi

Los líderes centroamericanos intentan avanzar en la integración subregional tras la firma del tratado de libre comercio entre México, Canadá y Estados Unidos, pero las diferencias que los separan son más que los puntos de coincidencia.

Algunos de los factores que impiden la integración del istmo son los contrastes entre el ingreso anual por persona (de 423 dólares en Nicaragua y de 1.546 en Costa Rica), el tradicional aislamiento panameño y la renuencia a la unidad política que expresa la población costarricense.

Asimismo, entre los seis países que ocupan el área más estrecha del continente, los gobiernos de El Salvador, Guatemala y Honduras pretenden crear una unión política. Sin embargo, diferencias sociales, culturales y económicas lo han impedido.

Pese a los constantes tropiezos en la integración, el discurso de los políticos es de optimismo, para traer las inversiones extranjeras, más propensas a ir hacia bloques regionales que a pequeños países "sueltos", como los centroamericanos.

En 1992 ha habido pequeñas ráfagas de avances. Es el caso de la posible puesta en marcha del sistema de integración centroamericana, como lugar de convergencia económica que aún tiene largo trecho por recorrer.

Con ese empeño por la unión contrasta el virtual fracaso del parlamento centroamericano, un órgano de integración política que la mayoría de los políticos de Costa Rica rechazan.

Por otra parte, los líderes istmeños están atentos al tratado de libre comercio (TLC) firmado por Canadá, Estados Unidos y México, que creará un tentador mercado de 360 millones de personas.

Sin estar invitados a formar parte del TLC, empresarios, políticos e intelectuales opinan sobre la apertura comercial del norte, tema que se ha convertido en el punto principal de la agenda económica de los gobiernos centroamericanos.

En este campo, el futuro es poco halagüeño, pues los cambios económicos necesarios para acceder al mercado norteamericano no casan con el ambiente electoral que se aproxima en el istmo.

Habrán elecciones en Honduras (noviembre de 1993), Costa Rica (febrero de 1994), El Salvador (marzo de 1994) y Panamá (mayo de 1994), y durante estos procesos, los gobiernos no estarán muy dispuestos a aplicar cambios económicos que les signifiquen rechazo

electoral.

Por ejemplo, Estados Unidos demanda respeto por la propiedad intelectual de los inventos norteamericanos, derecho que no suele ser reconocido en el istmo y cuyo cumplimiento afectaría a empresarios locales.

Washington exige también que la producción de fármacos, equipos de computación y publicaciones científicas sea regulada y bajo el derecho exclusivo de venta de sus inventores.

De aceptarse ello, el precio de las medicinas sufriría un fuerte incremento, lo que obligaría a los gobernantes centroamericanos a aumentar el costo de la seguridad social y probablemente a perder apoyo electoral para sus intenciones de dejar herederos en el poder.

Asimismo, a las naciones del istmo no les es siempre posible producir con la calidad exigida por el comprador estadounidense, y por ello requieren préstamos destinados a programas que financien la modernización industrial y la reforma del Estado.

Agregado a eso, mientras las naciones del norte del istmo ya han disminuido sus aranceles, Costa Rica, la más rebelde en este proceso, sólo lo hará a mediados de 1993.

Los países del área también afrontan problemas económicos por su baja de aranceles. Estos debieron beneficiar al consumidor, quien ya puede adquirir, a precios bajos, langostas de Hawái o queso suizo, vehículos estadounidenses o ropa de cuero argentina.

Pero tal apertura ha provocado excesos en el déficit comercial y los gobiernos deben ahora buscar nuevas fuentes de financiamiento interno, como la eliminación de subsidios y privilegios para grupos económicos y sociales.

A Guatemala y Costa Rica les espera 1993 con un déficit respectivamente superior a los 600 millones de dólares, Honduras y Nicaragua pasarán de los 400 millones y El Salvador superará los 1.000 millones.

El ex ministro de hacienda de Costa Rica, Thelmo Vargas, dijo a IPS que "los mayores déficit son normales en economías dinámicas y serán compensados por el ingreso de turismo y de la prestación de servicios, en los cuales la subregión es altamente competitiva".

"Sectores que nos dan ventajas son el turismo, la cirugía plástica y la venta de programas de computadoras, junto al bajo costo de la mano de obra para empresas de alta producción", indicó Vargas. Frente a eso, el aumento de la

industria de la construcción, comercio, gracias a la decisión arancelaria, elevarán los niveles de producción. A su vez, provocaron que, por primera vez en 1992, las cinco naciones área tendrán tasas de crecimiento positivo del producto interno bruto.

Así, en 1993 se esperan siguientes porcentajes de crecimiento: 6 para Guatemala, 4 para Honduras, 5,7 para El Salvador, 3,8 para Costa Rica y 1,5 para Nicaragua.

Pero los gremios empresarios no tienen el optimismo de los políticos. Por ejemplo, el presidente de la Federación de empresarios centroamericanos, Carlos Echeverría, dijo que la apertura comercial incidiría negativamente en el empleo de la subregión.

"Las inversiones programadas para el istmo se dirigen a México, como ya está ocurriendo, si no logramos que Estados Unidos acepte la extensión de un Tratado de Libre Comercio con Centroamérica de los beneficios que el Tratado México", previó Echeverría.

Por su parte, los sindicatos consideran que toda esta referencia económica no generará los empleos prometidos y que no entenderá a desarrollar la economía informal.

"Los gobiernos hablan de la disminución del desempleo y de reducir puestos laborales, pero no dicen que muchos de los despedidos han pasado a ser vendedores ambulantes, que no dan ingresos y el otro no", dijo González, secretario general de la Confederación Latinoamericana de Trabajadores.

Las empresas centroamericanas, convencidas de su falta de capital para producción y de la inflación, así como de la mala preparación de sus técnicos, tienen confiamos en empresarios que firman alianzas estratégicas con ellas para promover el comercio que llegará desde el extranjero.

Así, empresas de aviación de Iberia (España), de automotores como Mercedes Benz (Alemania) y Volvo (Suecia) se unen a las empresas centroamericanas.

Este complejo panorama de la incertidumbre hecho que el anuncio de revisión del Tratado electo de Estados Unidos por Bill Clinton, para proporcionar empleo en su país ante la pérdida de los bajos sueldos centroamericanos.

(San José/Inter Press Service)

Algo sobre el control gubernamental

Por Guillermo Alvarez Pally

Días antes a la designación del Contralor General de la República, como es propio de los medios de televisión, hubieron varias entrevistas en los canales de televisión a más de un candidato a tan importante cargo.

No obstante el interés de los conductores de los programas, en esas exposiciones no quedaron claramente definidos, como se deseaba, los conceptos de: control, control interno, control previo, control posterior interno, control posterior externo, etc. y lo que es más importante identificar quién, cuándo y cómo ejecutan esas variadas formas de control gubernamental.

Con el propósito de dar una idea general al común de las gentes sobre el significado de esta terminología en el marco de lo que compete a la Contraloría General de la República, sin pretender una exposición de aula ni abundar en definiciones, corresponde señalar lo siguiente:

Control: Es la actividad que se desarrolla para emitir normas a la vez que comprobar su cumplimiento y evaluar los resultados; dicha actividad se identifica con las operaciones y tareas que ejecutan una persona o entidad respecto del trabajo de otra.

Control interno: Es el plan de organización y el conjunto de métodos y medidas, adoptados dentro de una entidad. Los objetivos fundamentales del control interno son: salvaguardar los recursos del Estado; generar información financiera y administrativa exacta, veraz y oportuna; hacer que las operaciones se desarrollen en la perspectiva de la eficiencia, efectividad y economía, además de estimular la adhesión a la política prescrita para lograr las metas y objetivos programados.

De conformidad con el Art. 27 de la Ley 1178 Ley de Administración y Control Gubernamental, el responsable de implantar reglamentos y manuales específicos para el funcionamiento de los sistemas de administración y control interno, es la autoridad de mayor jerarquía de cada entidad gubernamental. El inciso c) del citado artículo puntualiza que "Toda entidad, funcionario o persona que recaude, reciba, pague o custodie fondos, valores o bienes del Estado, tiene la obligación de rendir cuenta de la administración a su cargo por intermedio del sistema contable, especificando la documentación sustentatoria y las condiciones de su archivo".

De acuerdo al inciso a) del Art. 13 de la citada Ley, el sistema de control interno comprende el control previo y el control posterior.

Control previo: El control previo por norma es interno, por lo mismo, es el conjunto de procedimientos internos para examinar sistemáticamente las operaciones antes de su ejecución; la finalidad es, entre otras, verificar la base legal de las operaciones, si estas operaciones pertenecen a la entidad así como la veracidad y existencia de partida presupuestaria para ejecutarla. En nuestro país, antes de ahora, un funcionario de la Contraloría General de la República más conocido como interventor, desarrollaba las funciones de control previo; su misión era comprobar la correcta tramitación de las operaciones verificando el cumplimiento de disposiciones legales (pedido de acuerdo a las necesidades, autorización por funcionario designado, cotizaciones, cuadro comparativo de precios, resolución administrativa que autorice el pago u otra disposición según la cuantía monetaria de la operación, constancia de la recepción del bien o servicio a satisfacción de la unidad que solicitó y facturó). Debido al conflicto que surgía al aparecer la Contraloría como parte y juez, al momento de practicar auditoría posterior, esta función fue eliminada de las activi-

dades de la Contraloría transfiriéndosela al Ministerio de Finanzas, sin embargo, años después, nuevamente retornó a Contraloría, sin entender los promotores de este retorno que el control previo es parte del sistema de control interno de cada entidad.

A partir de la Ley N° 1178 del 20/7/90 (Art. 14), se prohíbe el ejercicio del control previo al personal de las unidades de auditoría interna o de cualquier otra unidad de la entidad ejecutora o institución externa. Tampoco podrá crearse una unidad especial que asuma la decisión o centralización del ejercicio de controles previos debido precisamente a que está inmerso y es parte del sistema de control interno.

Control posterior: Existen dos formas de control posterior: control posterior interno y control posterior externo. El primero es propio de la entidad y lo ejercita la unidad de auditoría interna; su accionar está dentro de la propia entidad y revisa las operaciones financieras y administrativas después de ejecutadas.

El inciso f) del Art. 27 de la Ley N° 1178 respecto de las unidades de auditoría interna dispone: "La máxima autoridad colegiada, si la hubiera, y el ejecutivo superior de cada entidad responderán ante la Contraloría General de la República por el respeto a la independencia de la unidad de auditoría interna, y ésta por la imparcialidad y calidad profesional de su trabajo".

Todos hablan de corrupción, no de administración; muchos ignoran que el desorden no sólo incrementa las oportunidades, sino que estimula la corrupción; en consecuencia, una de las varias maneras de combatir el fraude y la corrupción, es implantar en la actividad privada como pública, es implantar un sistema de control interno a la medida de las necesidades y dotar a las unidades de auditoría interna personal idóneo, profesionalmente calificado y con alto sentido de independencia e imparcialidad.

Control posterior externo: El ejercicio de este control que se lo practica después de las operaciones, es atribución exclusiva de la Contraloría General de la República en su condición de Organismo Superior de Control Gubernamental. Las instituciones que ejercen tuición sobre otras como el Instituto Boliviano de Seguridad Social respecto a las cajas de salud, también practican este control y sus resultados dan a conocer a la Contraloría.

El control posterior externo se manifiesta a través de las auditorías financieras, auditorías operativas y exámenes especiales sobre asuntos específicos. Es de advertir, que ninguno de estos se desarrolla con la intención de encontrar fraudes; sin embargo, en el trabajo de campo de la auditoría que generalmente es por muestreo, pueden detectarse estos hechos y ser objeto de especial atención hasta concluir con nota de cargo y posterior recuperación del daño económico al Estado, por la vía coactiva.

El propósito fundamental de la auditoría financiera en concepto más generalizado es emitir una opinión profesional sobre la razonabilidad de los estados financieros a una fecha determinada, el resultado de las operaciones por el período indicado y los cambios en la posición financiera entre dos fechas, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados y los requerimientos de la Contraloría General de la República. Acompañando al dictamen, corrientemente va el cuerpo del informe donde se exponen comentarios sobre control interno, conclusiones y recomendaciones que deben ser obligatoriamente ejecutadas por la entidad auditada.

Guillermo Alvarez Pally es funcionario de la Contraloría General de la República.

Nuevo director de Aduana pertenece a la familia de ADN

Raúl Kieffer Bedoya, padre del ministro de Asuntos Urbanos e importante jefe de la gubernamental Acción Democrática Nacionalista (ADN), Fernando Kieffer, es el nuevo director general de la Aduana.

Ayer, el ministro de Finanzas, Pablo Zegarra, tomó el juramento de rigor a Kieffer, quien hasta ayer ocupaba el cargo de director de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADA).

Zegarra afirmó que no se podía haber designado con tanto acierto a una persona tan identificada con la restructuración aduanera como es Raúl Kieffer, quien participó, como autoridad de AADA, en la licitación de los recintos aduaneros de los aeropuertos de El Alto, Viru-Viru y Jorge Wilsterman. Además en el proceso de la privatización de los recintos aduaneros internos.

El anterior director, Juan Manuel Paz Hurtado, abandonó su cargo, tras invitación a renunciar a él, precisamente porque a pesar de conocer los objetivos de la restructuración, dijeron ayer las autoridades, quizo llevarla de acuerdo con sus propios criterios.

El Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas (PNUD) retiró su cooperación a parte del programa de restructuración aduanera debido los problemas de nepotismo, tráfico de influencias y mala administración que se observaron en la Aduana Nacional y que fueron denunciadas desde el domingo 13 de este mes.

En la carta de renuncia de Paz Hurtado al ministro de Finanzas, el primero señala que percibió "en forma contundente y real, irregularidades con graves daños a las operaciones de recaudación ejercidas por la Vigilancia Aduanera dentro del Proyecto de Restructuración Aduanera PNUD-OSP, debiendo mi autoridad suspender de inmediato a los funcionarios comprometidos".

Respaldado su actitud con el hecho de haber pedido al Comandante General de Ejército apoyo de efectivos de la Institución Militar para que conjuntamente con el personal de la Dirección de Operaciones ejerzan el debido control en las fronteras de Charaña, Tambo Quemado y Pisiga.

Sin embargo, las medidas adoptadas por Paz Hurtado contraviniere las disposiciones del programa.

Otro de los párrafos importantes de la carta dice: "Señor Ministro recibí su invitación para que presente mi renuncia al cargo que señala en la misma que fue motivada por haber surgido divergencias de criterio en el proceso de restructuración aduanera", como ya señalé no fui consultado en ningún momento. El breve tiempo que tuve para conocer, dirigir y procesar la compleja estructura de la Administración General de la Aduana no podría



Raúl Kieffer, nuevo director general de la Aduana, junto al también flamante subdirector de esa entidad, Ramiro Guzmán (de iz a der)

en ningún caso ser suficiente para emitir un informe de evaluación real y fidedigna sin caer en generalizaciones que resultarían ser atentatorias".

Paz Hurtado había sido posesionado el 13 de noviembre pasado por presiones de jefes de la ADN.

El subsecretario de Política Tributaria, Mario Requena, señaló que en la nominación de Raúl Kieffer (padre del ministro de Urbanismo y presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer) no ha jugado un papel importante la parte política. El nuevo director de la Aduana habría demostrado su excelente capacidad administrativa en AADA, dijo.

Durante la posesión de Kieffer juró también al cargo de subdirector, Ramiro Guzmán Aguirre, quien sustituirá a Jaime Rodrigo en ese puesto.

Las dos nuevas autoridades de Aduana prometieron cumplir bien su trabajo "con profesionalismo para cambiar la imagen de corrupción que se ha cernido desde hace muchos años en la institución recaudadora".

"Creemos que es una pesada carga", dijo Guzmán.

Requena dijo que aunque el anterior director hubiese tenido muy buenas intenciones para superar la corrupción dentro de esa institución, el problema era que no concordaba con los convenios de restructuración aduanera que se había firmado con los organismos financieros.

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)

EE.UU. dólar venta	4.09000
EE.UU. dólar compra	4.08000
Inlaterra libra	6.38928
Alemania - marco	2.61036
Japón - yen	0.03316
Chile - pes	0.00980
Argentina - austral	4.12080
Brasil - cruzeiro	0.00036
Perú - Nuevo Sol	2.51852

MINERALES

Estaño	2.60	\$US l.f
Oro	338.35	\$US o.l.
Plata	3.75	\$US o.l.
Plomo	0.25	\$US l.f
Zinc	0.48	\$US l.f
Bismuto	2.25	\$US l.f
Cadmio	0.60	\$US l.f
Wolfram	45.00	\$US ulf
Antimonio	1.675.00	\$US tmf
Cobre	1.01	\$US l.f

En 1992 Inversión extranjera privada llegó a \$us. 205 millones

La inversión extranjera ejecutada en el país llegó en la presente gestión a más de 205 millones de dólares, de acuerdo con un informe proporcionado ayer por el subsecretario de Inversión del Ministerio de Exportaciones, Mario Civián.

Esta inversión extranjera privada triplicó a la ejecutada en 1991, que solo alcanzó a 70 millones de dólares y es similar a la inversión privada nacional que este año fue estimada en 200 millones de dólares.

La inversión extranjera ha dirigido la mayor parte de su capital hacia el sector de la minería con 112 millones de dólares, lo que confirma que sigue siendo uno de los más importantes de la economía.

A la minería le siguió el de hidrocarburos con una inversión de 73.9 millones de dólares, la industria con 10 millones, el sector agropecuario con 8 y la telefonía con un millón de dólares.

Civián explicó que el departamento que mayor inversión captó por sus ventajas comparativas es Oruro a donde se dirigió 105 millones de dólares para el sector minero (principalmente de empresas como la Initi Rayml), lo que quiere decir más de la mitad de la inversión extranjera privada que recibió el país a lo largo del año.

A Oruro le siguen los departamentos de La Paz, Santa Cruz, Tarija, Chuquisaca y Potosí.

El país que mayor capital ha invertido a Bolivia es Estados Unidos con 148.1 millones de dólares o sea cerca a 60% del total de la inversión extranjera privada de este año.

Le siguen Argentina, Brasil, Gran Bretaña, Chile, Perú, Canadá, España y Holanda.

El subsecretario de Inversión, Mario Civián afirmó que la inversión extranjera ha permitido diversificar no solo el crecimiento de la minería sino del sector agropecuario, cuyos frutos de inversión podrán ser muy significativos en la próxima gestión, según dijo.

"El país ha orientado sus esfuerzos hacia la extracción de minerales y explotación y exploración de hidrocarburos, pero ahora otros sectores están creciendo de manera paulatina y significativa como la agropecuaria", subrayó. Aclaró que la potencialidad y las ventajas comparativas de un departamento ha otro, han originado que las inversiones no tengan un "stand" promedio por región.

Civián atribuyó el incremento de la inversión privada extranjera a la aprobación de importantes instrumentos legales como la Ley de Hidrocarburos, de Inversión y la nueva Ley Minera.

Señaló que esto permite a los inversionistas contar con mecanismos legales y seguros además, de tener reglas claras que beneficien tanto al Estado como a los empresarios que traen capitales a Bolivia.

Minería captó mayor inversión que otros sectores con 112 millones de dólares. Estados Unidos y Brasil fueron los inversionistas más importantes.



Banco del Estado cumplió con cierre de puertas al público

El Banco del Estado cerró este lunes con las puertas al público, después de 22 años de funcionamiento, como lo ordenó el 23334 del gobierno del presidente Paz Zamora.

El decreto del 30 de noviembre del año instruye transferir desde diciembre sus funciones rectorales al privado y suspender temporalmente las operaciones bancarias que presta las sucursales del Banco del Estado, a excepción de aquellas que existan en oficinas de la banca privada.

La decisión se inscribe dentro del programa de ajustes estructurales y que en el sector financiero se refleja en la liquidación de las agrícolas y minero.

Para los trabajadores del Banco del Estado se contempla el cierre financiero de la agroindustria de los años 70, "nació con una cartera inabundante de los 100 millones de dólares de competencia comercial con la banca privada diversificada con sus exóticos instrumentos".

La situación agravada por el déficit del Banco del Estado de desdolarización durante el gobierno UDP, así como disposiciones que dieron la intermediación financiera como resultado una elevada deuda que se concentra plenamente en el producto de documentos que dicen en el documento público.

También recuerda que el Banco del Estado negoció su propia deuda con la banca privada internacional generó sus propios recursos y representó una carga para el Estado.

Los bienes, agregan, el Banco del Estado, sentó soberanía, por propia iniciativa de los trabajadores, financieramente a los sectores más restringidos creditarios y, finalmente, fue decisivo para la reforma tributaria.

Aparte de eso, el Banco del Estado arrojó utilidades pese a las presiones de la Superintendencia de Bancos, el Central y el propio gobierno durante el decenio pasado, destinadas a cubrir a los intereses privados.

El Banco del Estado ha tenido una pérdida nada relevante desde su creación, señalan los analistas que rechazan las acciones de las autoridades en sentido de la cartera en mora y su déficit para su cierre.

"Esas son simples justificaciones sin fundamento de decisiones insostenibles", dice el documento.

Las verdaderas causas del déficit para los trabajadores, son un miso firmado entre el gobierno y el Banco del Estado, que se ejecutó como condición para el otorgamiento del contrato de cierre o la venta del Estado al sector privado.

El compromiso fue asumido por el gobierno ante la presión del sector financiero privado, que veía en el Banco del Estado una entidad que, de alguna manera, controlaba las tasas activas y pasivas y la liquidez estatal en contra de los intereses de ese sector.

Políticas de ajuste estructural afectan a medio ambiente

-Canje de naturaleza por deuda aumenta la deuda interna y no soluciona la externa, dice un estudio.

"Las políticas de ajuste estructural, base del modelo neoliberal, que se aplican en los países latinoamericanos, no sólo tienen un costo social muy alto sino una incidencia ambiental definitiva tanto en los modos de producción como de consumo de los países", según un estudio de Wilfredo Marcelo y César Padilla miembros del Instituto de Ecología Política.

Un breve resumen de ese estudio fue difundido por "Bosque", boletín informativo de la Cámara Forestal Distrital de La Paz, en el que se señala que el estudio advierte que la política de "Canje de deuda por naturaleza" propuesta en 1988 pretende crear "verdaderos santuarios verdes" y mantener el control de los recursos en las regiones ricas en recursos naturales y biodiversidad.

Los analistas, además, han coincidido en señalar que "el mecanismo de conversión de la deuda externa por proyectos ambientales, transforma a América Latina en la difusora del modelo de producción y consumo responsable de muchos problemas ambientales. Deuda y medio ambiente son expresión de un

mismo esquema de crecimiento".

Dicho mecanismo "agregan" obliga a elevar el gasto público de aquellos países que antes hubiesen declarado moratorias de intereses y "amortizaciones".

CANJE POR DEUDA EXTERNA AUMENTA LA DEUDA INTERNA

"El canje genera al Estado un gasto adicional que aumenta su deuda interna y resta recursos necesarios para mejoras sociales, pero no modifica sustancialmente el monto global del servicio de la deuda externa", sostienen los analistas.

Además, el canje de la deuda externa por naturaleza se basa en tres requisitos básicos:

Contar con programas de reformas macroeconómicas aprobadas por el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial; haber realizado reformas para crear un régimen abierto de inversiones y acordar con los bancos acreedores y tener en operaciones un programa satisfactorio de reducción del servicio de la deuda, dice el estudio sobre el tema de "Canje de deuda por naturaleza".

TOTAL DE INVERSION EXTRANJERA EJECUTADA DURANTE 1992

SECTOR HIDROCARBUROS	73.933.871,65
SECTOR MINERIA	112.000.000,00
INDUSTRIA	10.097.000,00
TELEFONIA	1.000.000,00
AGROPECUARIA	8.000.000,00
TOTAL	205.030.871,65

INVERSION EJECUTADA EN BOLIVIA DURANTE 1992 POR PAIS DE ORIGEN

PAIS DE ORIGEN	INVERSION EJECUTADA en dólares americanos
PERU	1.800.000,00
HOLANDA	540.000,00
ESPAÑA	1.000.000,00
GRAN BRETAÑA	4.000.000,00
CANADA	1.700.000,00
FRANCIA	1.506.000,00
BRASIL	8.750.000,00
ARGENTINA	34.659.343,37
CHILE	2.900.000,00
ESTADOS UNIDOS	148.175.528,28
TOTAL	205.030.871,65

LICITACION PUBLICA
Nº C3D /YPF.B./057/92
TETRAETILO DE PLOMO

REPUBLICA DE BOLIVIA
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
Y.P.F.B.

C3D, a nombre y por cuenta de: **Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos** invita públicamente a las empresas fabricantes y/o proveedoras a presentar sus propuestas para la provisión de:

TETRAETILO DE PLOMO
PEDIDO GPD 3065/92

Plazo de presentación de propuestas:
 28 de enero de 1993 Horas 11:30

Acto de apertura de propuestas:
 28 de enero de 1993 Horas 15:00

Los Documentos de Licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 21 de Diciembre de 1992. En Cochabamba, se podrá consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior podrán hacerse vía télex o fax. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior y exterior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 600

Calle Hermanos Manchego # 2571
 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
 Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PUBLICA
Nº C3D /144/92

C3D, a nombre y por cuenta de la:

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS
"D.G.I.I."

Invita públicamente a las empresas fabricantes y/o proveedoras a presentar sus propuestas para la provisión de:

MUEBLES PARA LOS PISOS 1 y 2 DEL EDIFICIO DE LA D.G.I.I. LA PAZ

Plazo de presentación de propuestas:
 18 de enero de 1993 Horas 11:30

Acto de apertura de propuestas:
 18 de enero de 1993 Horas 15:00

Los Documentos de Licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 22 de Diciembre de 1992. En Cochabamba, se podrá consultar estos Documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior y exterior podrán hacerse vía télex o fax. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior y exterior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs. 600

Calle Hermanos Manchego # 2571
 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635
 Telex: 3347 C3D fax: 391614 La Paz - Bolivia

Congreso: Tratado de extradición debe ser motivo de análisis entre partes

que se mostraron preocupadas porque el tratado haya aceptado la imposición de Estados Unidos. Las principales autoridades del Congreso Nacional expresaron en que es necesario establecer un entendimiento entre las dos naciones que supere las diferencias que presenta en materia de narcotráfico el Tratado de 1900.

El presidente del Congreso, Luis Fortín, dijo que la suscripción de un tratado en la materia sería como "buscar un entendimiento entre el gato y el ratón", su colega del Senado, Lorgio Rivera, dijo que "previamente es necesario tener claras, de respeto recíproco y defensa de la soberanía del país", dijo Fortín.

El tratado tendrá que ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

nosotros veamos conveniente". En el momento de la redacción del Tratado, dijo, las comisiones de política internacional del Congreso deben participar y solicitar información precisa sobre la elaboración del documento. "Considero que el Poder Legislativo debe estar permanentemente informado de las cosas que se están haciendo en el país, sobre todo en el tema de las relaciones internacionales", agregó.

DEBATE SOBRE EL TEMA
El presidente de la Comisión de Narcóticos del Senado, Lorgio Rivera, expresó su convencimiento sobre la "necesidad de debatir la temática propuesta" durante un seminario especializado, como el que se realizó a fines de octubre pasado. "No soy un convencido de la firma inmediata de un convenio, sin debatir la temática", reiteró.

El seminario indicado recomendó crear una comisión del más alto nivel profesional, con participación de expertos internacionales, para la elaboración de un anteproyecto que debe ser considerado, previamente, por los gobiernos de los dos países antes de aprobarlo y ponerlo en vigencia.

El perfil o proyecto debe contemplar los principios generales sobre extradición, en el marco legal propuesto por Naciones Unidas en abril de 1991.

Recordó, finalmente, que el país como signatario de la Convención de Viena, se comprometió a considerar y aprobar normas claras y precisas sobre la materia. Instituciones nacionales competentes, finalmente, manifestaron su opinión en sentido de que se dicte una norma que resulte supletoria de las disposiciones contenidas en el Código y Procedimiento penales, así como de otros tratados y convenios que han quedado obsoletos.

AMBIGÜEDAD DE CORTE SUPREMA
El presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, Luis Vásquez, aseguró que la base del problema de las extradiciones radica en la ambigüedad de la Corte Suprema de Justicia que actuando en referencia al tratado de 1900 y la Convención de Viena, concedió la extradición de "Chunty" Roca y con esos mismos argumentos negó la salida de su madre y de otro narcotraficante.

"Esta actitud dejó un vacío jurídico que hizo ver que la cuestión de extradiciones dependía de la buena voluntad de la Suprema, que podía ampliar o no sus decisiones de acuerdo con las circunstancias. Es decir no hubo la aplicación de ninguna norma", dijo.

En su criterio, hace falta analizar el tema y definir un nuevo tratado en condiciones igualitarias para ambos países.

GOBIERNO DEBE SOMETER SU DECISION AL LEGISLATIVO
El diputado del MNR, Ernesto Machica consideró que el gobierno fue el que dio carta blanca para los secuestros permitiendo la salida de Luis Arce Gómez y Herlan Echavarría, violando la Constitución.

"Sabemos que el gobierno negoció en secreto como lo hizo con el anexo III, un borrador de proyecto que será el que se firme como válido para el nuevo tratado. Por eso, exigimos que sea el Legislativo el que intervenga para evitar nuevos tratados inconvenientes para el país", subrayó.

Finalmente, el jefe de ADN, Hugo Banzer se mostró de acuerdo con la firma de un nuevo tratado, "pero en términos que convengan a ambos países porque no me inclino por la unilateralidad. Nosotros tenemos tantos derechos como los norteamericanos y por ello insistió en la reciprocidad", añadió.

El tema fue considerado, sin embargo, como un descuido o error que ha cometido el Ministerio de Defensa Nacional al no comunicar y solicitar autorización oficial al Congreso Nacional. "Debería hacerse la solicitud correspondiente y, el Congreso, habría dado curso al pedido", añadió.

El parlamentario adelantó que, al reanudar el período legislativo, se realizará la investigación respectiva y se demandará información precisa al ministro que directamente sea el responsable del hecho.

"Un solo programa, un solo presidente, un solo frente" Democratacristianos proclamaron binomio del Acuerdo Patriótico



Al son del "General".

En presencia de representantes de ADN, MIR y el Frente Revolucionario de Izquierda (FRI), los democratacristianos ratificaron ayer su alianza con el Acuerdo Patriótico y proclamaron al binomio "Banzer-Zamora", como candidatos a la presidencia y vicepresidencia para las elecciones del '93.

El candidato del Partido Demócrata Cristiano (PDC), Jorge Agreda, afirmó que las alianzas de su partido debían interpretarse como una búsqueda permanente de "gubernabilidad y consenso", y que esto continuaba siendo el propósito para continuar integrando la convergencia patriótica.

En torno al programa de gobierno - que dijo era común entre los cuatro partidos -, Agreda destacó la preferencia por los pobres, consolidación de la democracia, mejoramiento del nivel de empleo, descentralización y, fundamentalmente, la lucha contra la corrupción, castigando a los corruptos.

"La alianza con ADN y MIR se basa en una progresiva afinidad ideológica y de programa. Con el FRI, al bien difiere ideológicamente, no lo hace en cuanto al programa", dijo.

En orden de intervenciones y con el público gritando "Banzer-Zamora, un solo corazón", el candidato a la vicepresidencia Oscar Zamora afirmó que gracias a la coalición del PDC y el FRI, el pueblo tuvo un espacio más para luchar por la democracia, con Lidia Gueiler como presidenta de la República.

El programa propuesto coincidió con el de Agreda y finalizó proponiendo "un solo programa, un solo presidente y un solo frente".

EMPLEO Y JUSTICIA SOCIAL
El candidato a la presidencia, Hugo Banzer, habló también sobre la campaña, indicando que estaba sostenida por dos pilares fundamentales: el empleo y la justicia social.

"Nuestro esfuerzo estará encaminado a generar ocupación y empleo para quienes hoy se encuentran desamparados; para quienes tienen una ocupación, procuraremos dotarles de mejores condiciones de trabajo, con cobertura de seguridad social, mayor salud y sanidad, y capacitación para cualificar la mano de obra; y a quienes tienen empleo debemos hacerlos más productivos, para que el país siga creciendo y se generen más oportunidades de mejores empleos", dijo.

Agregó que el AP fomentará la inversión grande y pequeña, nacional y extranjera, con condiciones que mantengan la seguridad y estimulen el crecimiento de la economía. "Fomentaremos la producción nacional y apoyaremos la exportación", manifestó al indicar que la política social será complementada con programas de salud y educación.

Admitió que hay reformas que son

Diputado mirista: Vocales de la CNE deben "hablar menos" y respetar al presidente de esa institución

Declaraciones "precipitadas" del vocal de la Corte Nacional Electoral Jorge Lazarte quitan credibilidad a esa institución y afectan al principio de jerarquía por el que el presidente de esa corte tendría que ser la figura que emita un criterio oficial sobre temas delicados, manifestó ayer el diputado mirista Hugo Carvajal.

Según Carvajal, la clase política de Lazarte fueron "alarmistas" porque las reformas conciliadas con la misma CNE para introducirlas a la Ley Electoral, constituyeron modificaciones tan importantes como la de las listas separadas.

El vocal aludido declaró días atrás que la CNE no sería responsable del atraso de las elecciones ante la demora de los políticos para aprobar las reformas a la Ley Electoral.

"Los vocales de la CNE deben cuidarse de emitir opiniones. Si quieren hablar que sea a través del presidente o en forma escrita y mucho más sobre temas tan delicados. El hecho de que los políticos no lleguemos a aprobar las listas separadas u otras reformas, no significa que lo que ya está consensuado y será aprobado hasta el 15 de enero, tenga menos valor", dijo Carvajal.

Una de esas reformas correspondientes al artículo 24 que señala como inapelables los fallos de la CNE y también aspectos relacionados con la impugnación de candidatos y recusaciones.

"Si no aprobamos las otras reformas es porque no hay consenso y porque se crearon problemas regionales. Los comités cívicos y las brigadas parlamentarias antepusieron sus intereses regionales y no permitieron la aprobación global de las reformas, pero ello no significa que existe un vacío porque está vigente la anterior ley que data del '91".

Carvajal admitió que el Congreso tiene menos credibilidad que la CNE ante la opinión pública, pero sostuvo que ese hecho no implicaba que algunos de los vocales sobrepasen la autoridad superior para pronunciarse de un modo institucional. "Con esas actitudes lo único que lograrán es desgastar la credibilidad e imagen de la CNE", advirtió.

Vocales no responden adjetivación de políticos CNE responsabiliza a Congreso vigencia de irregularidades de la Ley

La Corte Nacional Electoral responsabilizó al Congreso Nacional de las irregularidades que se mantienen en la ley vigente y que podrían frenar el proceso electoral "en cualquier momento si a alguien se le ocurre plantear un recurso directo de nulidad ante la Corte Suprema de Justicia".

En criterio de sus miembros, en el presente "no existen limitaciones que normen los recursos de nulidad o inhabilitación" que pudieran ser utilizados por partidos o dirigentes políticos, como ocurrió en las elecciones municipales de diciembre de 1991. "Siete meses después de ser posesionadas las autoridades municipales se presentó el último recurso de inhabilitación", afirmó su presidente Husecar Cajías.

La corte decidió no responder a las adjetivaciones que utilizaron algunos dirigentes políticos, porque su labor "no es político-partidista, sino de servicio al país", dijo Cajías a tiempo afirmar que existe "una errada concepción acerca de las reformas".

Admitió que hay reformas que son

de detalle, pero recordó a esos dirigentes políticos que hay otras que son fundamentales "para garantizar el pleno éxito de las elecciones y que no vamos a tener ningún tipo de entrambamiento en el futuro". Cajías puso como ejemplo el artículo 24 de la actual disposición legal que no establece, con claridad, plazos concretos para cumplir trámites para las apelaciones, demandas de nulidad o inhabilitación.

"Nosotros estamos tratando de evitar esas dificultades", dijo a tiempo de recordar algunos hechos en los que se recurrió a la Corte Suprema de Justicia, sin que esta tenga competencia para tratar ese tipo de planteamientos. "Intervino en un asunto interno de la Asociación de Periodistas, en un asunto de reglamento de la Cámara de Diputados y en el caso de un partido político".

El presidente de esa corte, finalmente, dijo que "ya no se puede seguir con la expectativa de una nueva ley y tenemos que comenzar con los preparativos de acuerdo con la ley vigente".

El vocal Iván Guzmán de Rojas, por su parte, señaló algunos aspectos que tiene que cumplir la corte en la fase de preparación de las elecciones generales de junio próximo. "Si se aprueban las reformas, nosotros tendremos que adaptar aquellas partes del calendario electoral que estén por cumplirse, a las nuevas disposiciones".

Guzmán de Rojas dijo que facilitaría la aprobación de la ley de reformas en enero, pero si por ejemplo es aprobada en el mes de marzo, "no vamos a poder modificar gran parte de las actividades previstas en el calendario".

Precisó que en enero comienzan los períodos de designación de inspectores, notarios y otro personal eventual, además de cumplirse con la adquisición de gran parte del material electoral.

Las reformas, asimismo, demandarán un reajuste presupuestario en virtud de la declaratoria de permanente al personal eventual, tanto de inspectores como de notarios electorales. "Tenemos que planificar con la ley en la mano las necesidades de recursos que se precisen en la materia", añadió.

Congreso de militares cubanos proceso diplomático de EE.UU. es rechazado en Congreso Nacional

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tema fue considerado, sin embargo, como un descuido o error que ha cometido el Ministerio de Defensa Nacional al no comunicar y solicitar autorización oficial al Congreso Nacional. "Debería hacerse la solicitud correspondiente y, el Congreso, habría dado curso al pedido", añadió.

El parlamentario adelantó que, al reanudar el período legislativo, se realizará la investigación respectiva y se demandará información precisa al ministro que directamente sea el responsable del hecho.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

El tratado de extradición debe ser ratificado por el Poder Legislativo y el limitado tiempo que se le otorga para la clausura oficial de su gestión de cuatro meses.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

SALUTACION

La fecha histórica del 22 de Diciembre, para el sentimiento de responsabilidad del trabajador en el sector de Telecomunicaciones y familia "ENTELIANA", evoca el tiempo del pasado, del presente y futuro de la EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES a la cual nos debemos todos.

Hoy, con orgullo festejamos los VEINTISIETE AÑOS de FUNDACION de nuestra Empresa, la misma que, en los tres últimos años y en mérito a la puesta en servicio público e implementación tecnológica de modernos y diversos Sistemas de telecomunicaciones, con justicia ubican a ENTEL a la vanguardia de Empresas Públicas nacionales que coadyuvan decididamente al progreso y crecimiento económico-social de nuestra Patria y, principalmente, sitúan a Bolivia entre los países con mejores y sofisticados medios de comunicación.

La utilización del satélite, la transición del Sistema analógico por el Sistema Digital en la Red Troncal y el ingreso al uso de la fibra óptica, benefician ampliamente al ciudadano, industrial, comerciante y profesional bolivianos, permitiéndoles superar y satisfacer todas sus demandas tanto a nivel nacional como internacional.

Todo este esfuerzo abocado al ingreso pujante de la revolución tecnológica de las telecomunicaciones, se debe a la capacidad y eficiencia de los trabajadores de ENTEL, a quienes en su DIA les manifestamos mi más sincero AGRADECIMIENTO y FELICITACION.

FELICIDADES "ENTEL", FELICIDADES TRABAJADORES.

Juan Carlos Torres Obles
DIRECTOR GENERAL
ENTEL-BOLIVIA

MINISTERIO DE FINANZAS
BOLIVIA

INSTRUCTIVO

TODAS LAS ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO

EL TESORO GENERAL DE LA NACION INSTRUYE A TODAS LAS ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO, NO FINANCIERO, TANTO DE LA ADMINISTRACION CENTRAL COMO DESCENTRALIZADA QUE: OBLIGATORIAMENTE DEBEN DEPOSITAR TODOS LOS SALDOS EN EFECTIVO (EN CAJA) HASTA EL 30 DE LOS CORRIENTES, EN EL CUANTO ASIGNADO POR LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS.

CONTRAVENCION A LA PRESENTE DISPOSICION, SERA SANCIONADA DE ACUERDO A LA LEY 1178 Y A LOS ARTICULOS 144 Y 145 DEL CODIGO PENAL.

LA PAZ, 22 DE DICIEMBRE DE 1992

Representante de UNICEF

Bolivia da un salto importante para disminuir mortalidad infantil

Hasta 1992, Bolivia estuvo considerada entre los países con muy alta mortalidad infantil, 102 por mil nacidos vivos...

Esto significa, de acuerdo al Oficial Residente del UNICEF en nuestro país, Eduard Madinger, que Bolivia dejó el grupo de países con muy alta mortalidad infantil y ahora conforma el conjunto de países con altas tasas de mortalidad infantil.

En la gestión de 1991, la tasa estimada de mortalidad en menores de 5 años fue de 126 por cada mil nacidos vivos, lo que se consideró un descenso importante con relación al índice registrado en 1990...

Al respecto, Madinger indicó que la actual tasa todavía no es muy halagadora, pero es un paso importante que dieron el pueblo y las entidades dedicadas a prestar servicios de salud.

Recordó que el gobierno de Jaime Paz se propuso bajar el índice a 85 por cada mil nacidos vivos para la gestión de 1993.

Informó que en el plan decenal de acción en favor del niño, se ha planteado la meta global de llegar a reducir la mortalidad a 70 por cada mil nacidos vivos...

Para alcanzar esa meta, la tasa de reducción de la mortalidad debe doblarse a un 6,5% por año, lo que significa que se requerirán grandes esfuerzos de todos los sectores involucrados en esa problemática...

Se estima que en el plazo de 10 años se debe acabar



Eduard Madinger, representante de UNICEF en Bolivia.

Sin embargo, la mortalidad aún es alta. En todos los países subdesarrollados todavía mueren 35.000 niños menores de 5 años. Cerca del 60% de esos fallecimientos se produce por enfermedades prevenibles y desnutrición.

con el azote de la desnutrición infantil, las enfermedades prevenibles y el analfabetismo generalizado.

Aún falta mucho que hacer, destaca el documento del UNICEF, pues todavía hoy muere en todos los países subdesarrollados, alrededor de 35.000 niños menores de cinco años...

Presupuesto destinado a la salud. Dentro del conjunto de los países latinoamericanos, Bolivia se encuentra entre los que menos presupuesto destinó al sector de salud.

El informe del UNICEF afirma que Costa Rica fue el país que otorgó el mayor presupuesto, pues destinó un 26% de sus recursos al rubro de la salud...

Ecuador, El Salvador, Guatemala, Venezuela y República Dominicana utilizaron el 10% de sus recursos económicos para los servicios de salud. Nicaragua gastó en salud el 11% y Panamá el 18%.

Madinger afirmó que lo ideal es que el país llegue a disponer al menos el 20% del gasto público, a la satisfacción de necesidades consideradas como de prioridad.

Mensaje de James P. Grant. Durante la presentación del documento "Estado Mundial de la Infancia 1993", en un acto especial que se cumplió ayer en el salón auditorio de Naciones Unidas...

A través de ese video, el director ejecutivo de UNICEF, James P. Grant, señaló que superar los peores aspectos de la pobreza no es una labor demasiado cara...

Precisó que la participación de los medios de comunicación es importante, para difundir recomendaciones educativas relativas a la salud.

Gobierno logró disminuir la cantidad de huelgas

COB: hubo mas despidos y bajaron los salarios.

En la gestión gubernamental del Presidente Jaime Paz Zamora disminuyó la protesta antigubernamental de los sindicatos...

Según el criterio de las autoridades de esa secretaría de Estado, la política de concertación permitió un mejor entendimiento entre los sectores...

El departamento de estadísticas del Ministerio de Trabajo efectuó una estimación de los movimientos huelguísticos registrados en los últimos tres años...

El dirigente sindical criticó duramente al Gobierno y a la empresa privada que contando con el apoyo financiero del Banco Mundial...

En términos duros, Ontiveros consideró que la empresa privada "se ganó las orejas de burro" por no aprovechar las facilidades que le ofrece el modelo "neoliberal"...

El dirigente sindical criticó duramente al Gobierno y a la empresa privada que contando con el apoyo financiero del Banco Mundial...

En términos duros, Ontiveros consideró que la empresa privada "se ganó las orejas de burro" por no aprovechar las facilidades que le ofrece el modelo "neoliberal"...

El dirigente sindical criticó duramente al Gobierno y a la empresa privada que contando con el apoyo financiero del Banco Mundial...

En las próximas horas

LITHCO definirá fecha de reunión con el gobierno

El gobierno boliviano aguarda para las próximas horas una comunicación oficial de la FMC LITHCO, fijando el lugar y la fecha de una decisiva reunión...

Según fuentes oficiales, el ministro de Minería, Alvaro Rojas, está a la espera de una nota de dicha empresa, la que podría ser transmitida a través del embajador boliviano en Washington, José Crespo.

Una de las principales objeciones de la FMC LITHCO se origina en la explotación del Salar de Uyuni no debe exceder los 40 años de explotación...

Esas diferencias persisten cuando sólo restan 9 días para que legalizar el contrato de explotación de litio.

En las últimas semanas, el embajador Crespo y el agregado de la embajada boliviana en Washington intentaron aminorar las objeciones...

Según el presidente de la Comisión Económica de la Cía. de los Diputados, Jorge Torres, la FMC LITHCO sólo precisa un centro de explotación...

Las modificaciones introducidas en el contrato, no pueden ser un obstáculo para que la FMC no decida nada con Bolivia...

La respuesta de la FMC a las perspectivas a largo plazo y en ese sentido, la respuesta de la FMC es negativa.

Cooperativistas celebran aniversario de FENCOMIN

Los dirigentes sindicales de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras de Bolivia (FENCOMIN) celebraron ayer, el 24 aniversario de fundación de esa organización.

El vicepresidente de FENCOMIN, Víctor Castillo, indicó que el 21 de diciembre, consagrado al "trabajador minero boliviano", significa también para los cooperativistas mineros una fecha que marca un hito en la historia sindical.

Asimismo, Castillo mencionó que fue un 21 de diciembre de 1968 que se creó oficialmente la Federación de Cooperativas Mineras...

Según el dirigente, en 24 años de vida, la máxima organización de los cooperativistas se consolidó con el esfuerzo de las unidades productivas dependientes...

De acuerdo con la explicación ofrecida por el dirigente de los cooperativistas mineros, en este momento el sector constituye una fuerza económica y social muy fuerte...

Pese a los problemas que se tuvo que enfrentar, por causa del modelo económico neoliberal, el sector "continúa de pie, constituyéndose en una alternativa econó-

Comisión parlamentaria prevé que la FMC LITHCO firmará contrato con Argentina...

El cooperativismo constituido en una fuerza económica fuerte, ya que en sus filas cuenta con 52 mil afiliados...

Para plan decenal Ministerio de Transportes canaliza recursos de la contraparte nacional

El Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Obras Públicas busca reanudar negociaciones con la contraparte nacional en el Plan Decenal de Desarrollo Sectorial.

Nos falta dinero para completar el plan decenal, pero las inversiones necesarias para poder cumplir con los 1.006 millones de dólares prometidos...

De los recursos comprometidos para los 3 ó 4 años previos, se invertieron en 1991 y 300 millones de dólares en el año anterior...

Los recursos comprometidos están destinados a los proyectos de desarrollo caminero, que el eje troncal como en los países vecinos...

Un proyecto de camión y estudios sobre el impacto ambiental, la concesión de carreteras, las condiciones previas de trabajo para hacer efectivo el contrato...

Aponte explicó que desafortunadamente, estamos teniendo mucha continuidad en Bolivia porque no podemos darnos cuenta de que el anterior no sería muy contraproducente el país.

Ministro de Salud

Se dio un pequeño paso para reducir la mortalidad infantil

El ministro de Salud, Carlos Dabdoub, a tiempo de celebrar lo indicado por el Informe del UNICEF, con relación a que existe una disminución de la mortalidad infantil en el país...

La autoridad señaló que en los tres últimos años, según los propios datos registrados por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), demuestran que se está yendo por buen camino.

Mencionó que en 1990, el país ocupó el puesto 29 con una mortalidad en niños menores de 5 años, de 172 por cada mil nacidos vivos.

Destacó que en 1990 se estimaba que 51.000 niños morían cada año; sin embargo, el Estado Mun-

dial de la infancia de 1993 refleja que la mortalidad es de 35.000 niños, es decir, 36% menos que en 1990.

Eso significa, según Dabdoub, que en los años anteriores 136 niños morían cada día, pero esa situación cambió, pues actualmente sólo mueren 87 niños diariamente.

Al referirse a las estadísticas relativas a la mortalidad infantil, el titular de salud afirmó que la tarea por la salud es una responsabilidad que debe ser encarada por el conjunto de la población boliviana...

Esperanza de vida. La autoridad mencionó también que la esperanza de vida al nacer, que en la gestión de 1990 se consideraba en 53 años, ahora es de 60 años, debido a que las campañas de inmunización aumentaron.

En el departamento de Oruro SENAC y CORDEOR entregarán hoy camino Huachacalla-Sabaya

El Servicio Nacional de Caminos (SENAC) y la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) entregarán hoy las obras de mejoramiento del tramo caminero Huachacalla-Sabaya...

El mencionado tramo se encuentra dentro del proyecto Huachacalla-Sabaya-Pisiga, en las provincias Atahualpa y Litoral del departamento de Oruro.

La importancia del proyecto caminero es que es uno de los llamados "Corredores de Exportación" y el mercado de los productos nacionales se verá facilitado, porque la vía permitirá concentrar un mayor flujo de comercio hacia la ruta transoceánica que conduce al puerto de Iquique.

Respecto al comercio de importación de productos, se obtendrán ventajas tanto tiempo como en costo, porque el flujo será mayor, al conseguir

acceso hacia zonas de alto nivel y de vinculación sobre el océano Pacífico.

El financiamiento del proyecto fue cubierto en un 60% por el Servicio Nacional de Caminos, con el aporte de su personal especializado y maquinaria, y el resto por CORDEOR...

El Ing. José Vásquez, director ejecutivo del Servicio Nacional de Caminos, y el Ing. Ivo Arias, presidente de CORDEOR, entregarán el tramo Huachacalla-Sabaya...

Un programa especial, tanto para la entrega de obras como para la inauguración de la segunda fase de construcción, ha sido preparado por las instituciones que están involucradas en el proyecto...

Si en estas fiestas, su Agencia de Viajes lo envía a destino con Aerosur, realmente le desea unas Felices Fiestas.



AeroSur

Su línea aérea privada!

* Solicite hoy mismo su pasaje, a su Agencia de Viajes preferida.

Canastone. Vea la Calidad y Compare Precios. Av Sanchez Lima 2227. Telf: 2222222

de obispos:
Navidad nos
a ser
solidarios"

Bowers confirma:
Terrorismo será incluido en
nuevo tratado de extradición

El embajador de Estados Unidos, Richard Bowers, aseguró que los delitos de terrorismo y narcotráfico serán incluidos en el nuevo tratado de extradición que su gobierno firmará próximamente con Bolivia.

El diplomático se reunió ayer con el canciller interino Humberto Bórth, para iniciar las negociaciones del nuevo tratado que sustituirá al de 1900, que no considera ninguno de los delitos citados.

"Mientras más pronto se concluya el acuerdo será mejor", dijo al indicar que su gobierno tiene solicitud de 24 extradiciones, de las cuales oficialmente formalizó seis. Una de ellas concierne a Ronald Ariarte, sobre quien la Corte Suprema de Justicia hizo un fallo grave acusaciones por delito de narcotráfico.

El diplomático explicó que ambos gobiernos negociarán en un "ambiente de reciprocidad, conveniencia y transparencia".

"Ambas naciones son soberanas y tienen el derecho de decidir cómo de la ley si van a cometer un delito aquí y huyen a los Estados Unidos, o si lo cometen allá y retornan al país para ser juzgados", agregó.

Respecto a la decisión de la Corte Suprema de Justicia, Bowers dijo que puso en duda el tratado de extradición de 1900 y el Convenio de Viena de 1988, y que se aclarará esa situación.

Agregó que su gobierno continuará dando la ayuda financiera y técnica al país.

EXTRADICION DE ESTADOUNIDENSES

Consultado sobre la extradición del agente de la Drug Enforcement Administration (DEA), Bryan Donaldson, quien hirió a un ciudadano boliviano en Santa Cruz, y de Jesús Gutiérrez, involucrado en el caso extradiado, dijo: "Si existiera un caso criminal y el gobierno de Bolivia pidiera extradición, los estadounidenses lo recibirían bajo los términos del tratado".

En ese sentido, negó que existiera caso criminal pendiente contra los dos ciudadanos citados.



Cancillería de la República:

Cooperación internacional sujeta a firma de nuevo tratado de extradición

El nuevo tratado de extradición que elaborará el gobierno tendrá la finalidad de asegurar la continuidad de la cooperación internacional al país y de perfeccionar el proceso democrático, dice un comunicado de la Cancillería de la República.

"El gobierno nacional sostiene que sus objetivos son coincidentes con los del gobierno de Estados Unidos y por ello es de interés primordial preservar y desarrollar las relaciones bilaterales entre ambos países, para perfeccionar y proyectar el proceso democrático, así como para asegurar la continuidad de la cooperación internacional para el desarrollo económico y social de la nación y para combatir el flagelo del narcotráfico", dice la nota.

Agrega que para el gobierno la extradición "es una institución del derecho internacional reconocida por las legislaciones de todos los Estados y en ese espíritu no desconoce la necesidad de firmar nuevos acuerdos sobre el tema".

Explica que después de examinarse los resultados de la aplicación del Tratado de Extradición de 1900, complementado con la Convención de Viena de 1988, los elementos de juicio acumulados sobre el tema, dan lugar a interpretaciones jurídicas diversas. En ese sentido, indica que "se hace necesario regular un nuevo marco general en nuestra relación bilateral sobre extradición". La Cancillería será responsable de las negociaciones con la embajada de Estados Unidos.

Entretanto, la embajada estadounidense, a través de un comunicado oficial declaró su complacencia por la decisión del Presidente Jaime Paz Zamora y del canciller Ronald MacLean de firmar un tratado bilateral que "respete los intereses y la soberanía de ambas naciones".

Aunque la política de Estados Unidos es la de mantener o negociar modernos tratados de extradición con todas las naciones del mundo, en el caso de Bolivia vemos al nuevo tratado como de particular importan-

Acuerdo tendrá bases jurídicas de México y Uruguay.

cia puesto que demuestra la voluntad política de ambos países en la lucha contra el narcotráfico", destaca.

La embajada explica que un moderno tratado de extradición habría ayudado en el reciente intento inconcluso del gobierno boliviano de extraditar a dos individuos acusados de fraude de banco. Actualmente, cada país tiene pendiente dos tratados de extradición.

En ese contexto, la embajada asegura que un nuevo tratado "beneficiará igualmente los intereses de ambas naciones".

MARCO JURIDICO

El marco jurídico del nuevo tratado de extradición que suscribirán ambos gobiernos será el tratado que el país del norte tiene con México y Uruguay, dijo a PRESENCIA un experto en temas internacionales que solicitó no revelar su nombre.

Los delitos de narcotráfico y terrorismo estarán incluidos en el nuevo tratado de extradición que sustituirá al firmado en 1900.

Ayer, la Cancillería emitió un comunicado confirmando que a la "brevedad posible" se establecerá un nuevo régimen de extradición que sea satisfactorio para ambas partes.

Al respecto, el Presidente Jaime Paz instruyó al canciller Ronald MacLean que tome a su cargo las negociaciones con la embajada estadounidense y sea el único portavoz oficial sobre el avance de las mismas.

Se debe recordar que en 1990, durante la visita del Presidente Jaime Paz a Washington, analizó con su colega George Bush la firma de un nuevo tratado. La no suscripción de ese acuerdo se debió a la postura boliviana que solicitó seguir considerando el de 1900 y la Convención de Viena de 1988.

Empero, la reciente decisión de la Corte Suprema obligó al gobierno a definir la firma de un nuevo tratado, que incluya delitos de narcotráfico y terrorismo, como el que Bolivia y España firmaron en 1990.

Conferencia Episcopal entregó "Documento de Santo Domingo"

La Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) entregó ayer el documento que contiene las conclusiones de la IV Conferencia Episcopal General del Episcopado Latinoamericano, realizada en Santo Domingo, República Dominicana, el pasado mes de octubre. La nueva evangelización del Continente fue la idea central de toda la temática del encuentro.

La CEB destaca que el contenido del documento es la "enseñanza de la Iglesia en América Latina", que sigue las huellas de Medellín y Puebla.

"Los obispos, pastores de la Iglesia en Bolivia, desean que las líneas pastorales de ese documento constituyan el marco referencial para responder a los desafíos que nuestra sociedad actual presenta", agrega un informe de la CEB.

En el documento de 199 páginas, titulado "Santo Domingo, conclusiones", de Ediciones Paulinas, también se incluye la carta del Papa Juan Pablo II a los obispos diocesanos de América Latina y su discurso inaugural.

En esa oportunidad, el Papa subrayó que la nueva evangelización no consiste en un "nuevo evangelio", que surgiría "siempre de nosotros mismos, de nuestra cultura, de nuestros análisis de las necesidades del hombre. Por ello, no sería 'evangelio', sino mera invención humana y no habría en él salvación. Tampoco consiste en recortar del Evangelio, todo aquello que aparece difícilmente asimilable para la mentalidad de hoy".

En ese sentido, los obispos afirmaron en Santo Domingo que en Latinoamérica hubo una primera evangelización realizada hace 500 años, pero que no significa que haya sido "invalidada, infructuosa o de poca duración. Significa que hoy hay desafíos nuevos, nuevas interrelaciones que se hace a los cristianos y a las cuales es urgente responder".

Destacan que la nueva evangelización tiene como finalidad formar "hombres y comunidades maduras en la fe y dar respuesta a la actual situación que vive el mundo moderno, provocada por los cambios sociales y culturales: urbanización, pobreza, marginación.

"Nuestra situación está marcada por el materialismo, la cultura de la muerte, la invasión de las sectas y propuestas religiosas de distintos orígenes", agregan.

Empero, señalan que esa situación trae consigo nuevos valores, el ansia de solidaridad, justicia, búsqueda religiosa y superación de ideologías totalitarias.

Respetará 30 días que establece la Ley Registro Civil se pone en orden para traspaso a CNE

El director nacional del Registro Civil, Germán Quiroz, informó ayer que la oficina a su cargo está en pleno trabajo de ordenamiento y de acuerdo balance para ser entregada a la Corte Nacional Electoral, de acuerdo con la ley recientemente aprobada por el Parlamento.

En declaraciones a la prensa, Quiroz explicó que la Dirección de Registro Civil aguarda la promulgación de la Ley de Transferecia del Registro Civil que la semana pasada para iniciar reuniones con la Corte Nacional Electoral.

"Estamos haciendo todo el trabajo para hacer la entrega a la Corte Nacional Electoral en los términos que establece la ley, vamos a respetar los 30 días, desde que la Ley de Transferecia sea promulgada", dijo.

Subsecretario de Justicia:

Nuevo convenio de extradición con EE.UU. no debe generar violencia

Después que el gobierno anunciara oficialmente su decisión de firmar un nuevo tratado de extradición con Estados Unidos, el subsecretario de Justicia, Alberto Luna, opinó que el nuevo convenio no debe generar violencia en el país.

En conferencia de prensa, el recientemente posesionado subsecretario dijo que el nuevo tratado de extradición debe compatibilizar las necesidades de Estados Unidos y Bolivia, y que las generadas en otros países por el narcotráfico.

"La extradición explicó involucra muchos aspectos que no se limitan a la soberanía y los derechos de nuestros ciudadanos. La violencia es un tema que tiene que ser objeto de análisis en este campo".

Agregó que debemos ver las ventajas y los límites que tiene que tener el convenio de extradición.

Sus declaraciones fueron formuladas poco antes que la embajada estadounidense en la Paz recordara que Bolivia tiene dos trámites pendientes de extradición en Estados Unidos y a tiempo de que el presidente de la Corte Superior de Justicia de La Paz expresara, a nombre del Poder Judicial, su satisfacción por la firma del nuevo tratado.

Después de resistirse en forma contundente, durante casi tres años, a firmar un nuevo convenio de extradición con Estados Unidos, el gobierno aceptó finalmente el pasado fin de semana la actualización del tratado vigente que data de 1900.

Una negativa de la Corte Suprema de Justicia, que declaró inapropiada la entrega a Estados Unidos de un connotado narcotraficante nacional, provocó un clima tenso en las relaciones con la embajada estadounidense, donde el gobierno finalmente cedió a las presiones norteamericanas.

Luna, quien se mostró cauto en sus primeras declaraciones a la prensa, dijo que la extradición es un tema muy delicado y que la firma del nuevo tratado debe recoger varios criterios.

"Estados Unidos siempre ha fijado su posición en

Corte Superior de La Paz dice que nuevo tratado será "altamente" beneficioso. Embajada recuerda que Bolivia tiene dos pedidos de extradión en EE.UU.

lo que es la lucha contra el narcotráfico, en su concepto existe una necesidad, eso hay que compatibilizarlo con el criterio del "gobierno", manifestó.

"ALTAMENTE POSITIVO"

Al mismo tiempo, el presidente de la Corte Superior de Distrito, Alberto Bellot, quien puso de relieve la decisión del gobierno, dijo que el nuevo tratado de extradición con Estados Unidos establecerá reglas claras para la entrega de ciudadanos bolivianos acusados por delitos que no fueron incluidos en el convenio vigente.

En su criterio el nuevo tratado tiene que respetar la soberanía nacional, no deben haber imposiciones, sino acuerdos y por supuesto la reciprocidad tiene que estar bien estipulada. "Esto subrayó es altamente beneficioso para el país pero evitará contradicciones sobre las causales de extradición".

"Son muchos delitos que tienen que ser contemplados, por ejemplo el narcotráfico, el terrorismo, el lavado de dólares y la estafa", agregó.

"DEBIO SER ANTES"

Entretanto, la embajada de Estados Unidos, que reiteró su complacencia por la decisión del gobierno en firmar un nuevo tratado de extradición "que respete los intereses y la soberanía de ambas naciones", estimó ayer que la suscripción de este convenio debió registrarse antes para cumplir con pedidos bolivianos en cortes de su país.

"Un moderno tratado de extradición habría ayudado en el reciente intento inconcluso del gobierno boliviano de extraditar a dos individuos involucrados en fraude a bancos, otro de los delitos que no se encuentran específicamente contemplados bajo el tratado de extradición de 1900", manifestó.

El tratado vigente, firmado para extraditar a dos legendarios pistoleros de Bolivia a Estados Unidos, no contempla ni el terrorismo ni el narcotráfico, ausencia por la cual una ciudadana boliviana fue entregada a la justicia de ese país.

En Tribunal Supremo de Justicia Militar

Implicados en caso TAB declararán el 3 de enero

Los generales Alejandro Camponovo, ex comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Dardo Gómez García, ex comandante de la Fuerza Aérea y Enrique Salvaterra y el coronel Waldo Revollo, implicados en el polémico caso TAB, serán convocados a declarar ante el Tribunal Permanente de Justicia Militar el 3 de enero próximo.

Fuentes del máximo tribunal castrense dijeron ayer a PRESENCIA que los imputados serán convocados apenas se reinicien las actividades judiciales que actualmente están en receso hasta el 2 de enero.

"El juicio comenzará el 3 de enero próximo con las primeras declaraciones informativas de los militares implicados en el caso. Par ello serán convocados por el tribunal el mismo día", dijeron.

"El juicio se instaurará basado en el sumario informativo que ha sido levantado, en el que se han

Receso del tribunal militar concluirá el 2 del próximo mes. Tres generales acusados serán juzgados en caso de corte.

encontrado indicios de culpabilidad contra los implicados y no va demorar más de lo que establece la Ley para estos casos", agregaron.

El caso TAB, uno de los mayores escándalos de corrupción en las Fuerzas Armadas, tuvo origen en la Cámara de Diputados, cuya comisión de Defensa denunció la compra ilegal de un avión DC-8 para la empresa Transportes Aéreos Bolivianos (TAB) y de cuatro "convair" para Transportes Aéreos Militares (TAM).

El Ministerio de Defensa ordenó la investigación del caso al Tribunal de Justicia Militar que designó al coronel Alfredo Céspedes como juez sumariante, quien incluyó en sus investigaciones al ex comandante Gómez García, removido de su cargo la semana pasada, por la venta de repuestos aéreos a una empresa norteamericana, habiendo un informe contrario de la Contraloría General de la República.

Ministro de Informaciones:

Presupuesto para 1993 "prácticamente listo"

El Presupuesto General de la Nación está prácticamente listo y es propósito del gobierno enviarlo en los primeros días del próximo año al Congreso para su consideración y posterior aprobación, anunció el ministro de Informaciones, José Luis Lupo.

En respuesta al pedido de los periodistas se excusó de dar cifras, "porque el monto final de las cifras dependerá de la ejecución de la inversión pública". Concretamente no quiso adelantar detalles del presupuesto para el año 1993.

Explicó que el nuevo presupuesto se completará con el balance de la ejecución presupuestaria.

BALANCE 1992

En relación al balance final de la gestión 1992 informó que cada ministerio está haciendo una evaluación propia dentro de los parámetros social, económico y político. Anticipó que ese balance será conocido la próxima semana.

EXTRADICION

El portavoz oficial informó además que se ha encomendado a la Cancillería que, con carácter oficial, atienda el tema de la "extradición" en las negociaciones sobre el nuevo tratado de extradición que se firmará con el gobierno de Estados Unidos.

Fernando Kieffer: No hay evolución de Víctor Paz a Sánchez de Lozada

En criterio del ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, no existirían muestras de evolución de Paz Estenssoro a Sánchez de Lozada, por lo que el actual candidato a la presidencia por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) estaría "descolocado" en su accionar con miras a las elecciones de 1993.

"Sánchez de Lozada se descoloca frente a la población electoral, por eso trata de buscar una diferenciación que le justifique su destino accionar frente a la descentralización", dijo.

La afirmación corresponde al titular de Asuntos Urbanos, a tiempo de señalar que todo tipo de discusión sobre el tema se encuentra fuera de lugar.

La descentralización ya no se discute "ardido", sino embargo Sánchez de Lozada continúa cuestionándola y eso le confirma como un personaje que no tiene posición definida, lo cual traduce, a todas luces, una mentalidad extremadamente conservadora.

"No hay evolución de Paz Estenssoro a Sánchez de Lozada y esto se demuestra a través de quienes, en ese partido, veladamente buscan interrumpir el proceso de descentralización, tan necesario en el país", afirmó.

El titular de Asuntos Urbanos indicó, además, que Sánchez, en su calidad de ministro de Planeamiento durante la gestión de Víctor Paz, enfrentó 34 paros regionales "por su falta de tino".

Por eso, afirmó Kieffer, el candidato presidencialista por el MNR tiene sobradas razones para temer todo tipo de relaciones con las diversas entidades cívicas bolivianas, de ahí su exagerado temor a los comités regionales.

"La descentralización, como todo el mundo sabe, permite un mayor desarrollo no sólo en la economía sino que tiene una amplia capacidad de fortalecer a la democracia, prácticamente un claro rasgo característico de gobiernos democráticos maduros", manifestó.

Finalmente, añadió que el líder movimentista desarrolla su plan de acción gubernamental con un alto contenido de presidencialismo "casi autoritario, característica que le ha hecho bastante daño al país".

A 50 años de la "masacre de Catavi"

Mineros dicen que oligarquía fue restaurada en el país

Los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, al cumplirse 50 años de la "masacre de Catavi", manifestaron que en el país pese a los cambios que se dieron la oligarquía ha sido restaurada para llevar adelante la privatización de las empresas estatales.

"Esta burguesía -dijo el secretario ejecutivo Víctor López- tiene la economía del país en sus manos y en forma nítida integra direcciones de partidos políticos en función de gobierno, y ocupa cargos importantes en los ministerios".

Estos sectores "agregó" están ejecutando una política económica recomendada por el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y otras transnacionales.

HOMENAJE A LOS CAIDOS EN LA "MASACRE DE CATAVI"

En un acto que se cumplió en el terreno de la FSTMB, los dirigentes mineros rindieron homenaje a los trabajadores que cayeron el 21 de diciembre



El dirigente minero Milton Gómez rindió homenaje a los caídos en la "masacre de Catavi" y a los fundadores de la FSTMB.



Representantes de distritos mineros y de varias organizaciones asistieron al acto de homenaje.

Según la descripción de los hechos que hizo el secretario general de la FSTMB, los dirigentes principales fueron detenidos, lo cual provocó una manifestación pacífica, la misma que fue disuelta a balazos por la Policía y el Ejército. Cayeron las primeras víctimas.

RECLAMAN SOLIDARIDAD

Esta situación obligó a los mineros a viajar a diferentes distritos a reclamar solidaridad y apoyo. En esas circunstancias el gobierno consideró que podía darse una huelga general en las minas, y por tanto determinó acabar con posteriores conflictos sociales en las minas.

"Desde las primeras horas del 21 de diciembre de 1942 se produjeron choques violentos, las tropas dispararon sin consideración. A 35 muertos sumaron las primeras víctimas, las mujeres que trataban de llegar a las pulperías para comprar alimentos también fueron víctimas de la acción criminal del Ejército".

MOVILIZACIÓN

Frente a este hecho, de acuerdo al relato de Víctor López, "los trabajadores se movilizaron en una gran marcha. Cerca de 8 mil personas, entre trabajadores, amas de casa y niños de movilizaron hasta Catavi en demanda de arreglo pacífico del conflicto".

La multitud fue sorprendida a medio camino (campos de María Barzola) por el fuego de metraladoras y fusilería.

Mencionó que a las 10 horas los soldados abrieron fuego contra la multitud y continuaron haciéndolo hasta las 3 de la tarde. Los soldados dispararon sobre 8 mil personas e inclusive usó morteros de campaña, ametralladoras y rifles, no había refugio".

"La masacre no pudo ser investigada porque los militares frenaron cualquier intento en este sentido", dijo el dirigente minero.

HOMENAJE A LOS FUNDADORES

El dirigente minero Milton Gómez también rindió homenaje a los fundadores de la FSTMB, entre ellos a Juan Lechin Oquendo

Recordó que Juan Collazos, Pedro Ajuhuacho, Felipe Campero, María Barzola y Alberto Salinas, estuvieron al frente de la movilización del 42, y en la masacre cayeron María Barzola y Alberto Salinas.

De ese modo ratificaron que la defensa de las minas del Estado continuarán siendo tarea de los trabajadores del subsuelo.

El sector dominante del país ocupa ministerios, subsecretarías, y toma la dirección de las empresas públicas para llevar adelante la privatización, afirma la FSTMB.- Homenaje a los caídos en los campos de María Barzola.

de 1942.

El secretario ejecutivo de la FSTMB, Víctor López Arias, dijo que se recuerda con dolor la masacre de Catavi y subrayó que "en Bolivia el contubernio Rosco-pirista al servicio de la oligarquía minera, hizo gran negocio entregando los minerales en calidad de alada, esto para los trabajadores fue un desastre, porque los sueldos estuvieron congelados".

Recordó que el 30 de septiembre del 1942 los trabajadores mineros presentaron un pliego peticionario de incremento salarial. El 16 de noviembre, el Ministerio de Trabajo convocó a los trabajadores así como a los empresarios, estos últimos no se presentaron y sólo después de 11 días el pedido de incremento salarial fue respondido con marcada prepotencia, remarcó López al relatar pasajes de aquella época.

Los trabajadores trataban de entrevistarse con los representantes del gobierno, de manera infructuosa, por este motivo el movimiento de los obreros de Catavi fue aislado por los agentes de la oligarquía.

Luego el gobierno de Peñaranda movilizó tropas del Ejército y carabineros hacia los campamentos de Catavi y Siglo XX al mando del Cnl. Cuenca y con el pretexto de que el país se encontraba en guerra y por tanto la producción estaba controlada por las Fuerzas Armadas.

ILEGALIDAD DE LA HUELGA

Con estos antecedentes, el gobierno notificó a los trabajadores que su huelga en demanda de incremento de salarios era ilegal y un "sabotaje" a las potencias aliadas.

De este modo el ministro de Defensa ordenó al Cnl. Cuenca que ponga enérgica represión alegando que la huelga era provocada por los nazifascistas.

Director de AASANA:

Tarifas bolivianas son las más caras de Sudamérica

Las tarifas están alcanzando el nivel más caro en Sudamérica, pero eso es precisamente debido a que existe muy poco flujo de tráfico de aerolíneas extranjeras en territorio boliviano, informó el director ejecutivo de AASANA, Samuel Sélum.

"Las tarifas de AASANA están adecuadas a la imposición del IVA y al impuesto de las transacciones (IT); sobre ese monto, que es del 17,2%, hemos incrementado las tarifas", dijo al reconocer que internacionalmente Bolivia tiene muy poco tránsito y tráfico, "de tal manera que en las partes operacionales nacionales también tenemos este problema, no como las actividades de vuelo en los países vecinos, que sobrepasan mensualmente cuadruplicando las operaciones mismas".

Al ser consultado sobre los costos exactos, señaló que las tarifas internacionales tienen un costo de 20 dólares y las nacionales de 110 bolivianos. Ese incremento, responde a la necesidad que tiene AASANA de pagar el IVA y el IT, los mismos que ya se los está cancelando desde enero.

En opinión del ejecutivo de AASANA, prácticamente los 37 aeropuertos que se encuentran en nuestro país se hallan entre regulares y óptimas condiciones, por lo que se estaría haciendo el esfuerzo para desarrollar "al ciento por ciento" esos aeropuertos en todos sus niveles operativos; tanto en la parte de comunicaciones como en radioayuda.

Actualmente, gracias al trabajo de estos tres años y medio, AASANA ya estaría cosechando frutos, al lograr alcanzar tres importantes créditos: de España, Eximbank y de Canadá.

para una adecuada implementación de equipos.

Sélum dijo que este año se han presentado todos los proyectos necesarios, por lo que se espera alcanzar el nivel de crédito aproximadamente hasta mediados de marzo, a fin de implementar el sistema de seguridad para todas las aerolíneas que operan en el país.

En lo que respecta a las condiciones de bajo nivel en los aeropuertos -explicó-, se han realizado muchos esfuerzos, "el aeropuerto internacional de El Alto está presentando las seguridades normales de un aeropuerto de primera categoría -categoría C- y no vamos a permitir, mientras seamos ejecutivos, que nuestro aeropuerto baje de nivel".

Reconoció que en la reunión del Canadá se tuvo que dirimir esa situación, con el compromiso de los ejecutivos bolivianos a prestar

Los 37 aeropuertos nacionales se encuentran entre regular y óptima condición.

esfuerzos para que el sistema de radioayuda se encuentre en óptimas condiciones "y de esa manera los aviones no escapen, no circunden nuestro espacio aéreo y vayan a hacer sobrevuelos por otros países, como el Perú, Argentina, Chile y Brasil", subrayó.

"Es necesario que nuestro espacio aéreo pueda contar con la seguridad respectiva para que esas aerolíneas crucen nuestro espacio aéreo y, de esa manera, garanticemos las operaciones de sobrevuelo", finalizó.

Fue posesionado nuevo director del Aeropuerto de la ciudad de El Alto

(ANF) El Ing. Gustavo Allpaz fue posesionado ayer en el cargo de Director Regional del Aeropuerto Internacional de El Alto en reemplazo del Ing. Luis Alberto Serrate quien duró 22 días en ese cargo.

Serrate fue impugnado por el Sindicato de Trabajadores de AASANA, que exigía se haga cargo de esa dirección un paco, para que administre esa terminal aérea.

El encargado de posesionarlo a esa nueva autoridad fue el Director Nacional de AASANA Cap. Samuel Sélum. La nueva autoridad tiene el aval del Comité Cívico Pro La Paz que propuso su nombre en la terna para su designación.

En la oportunidad la nueva autoridad dijo que existen tareas pequeñas y grandes que se deben encarar con responsabilidad y reconoció que es un corto tiempo que queda de gestión para implementar las mejoras sin descartar el gran proyecto del nuevo Aeropuerto de La Paz.

Para legalizar adjudicación de viviendas Fabriles posesionada Comisión de Vivienda

Con la finalidad de dar el trámite de documentación legal de viviendas en los terrenos de adjudicación el 16 de febrero, los trabajadores activos, remediados, despedidos de ese sector borbol conformaron una comisión, que se haría agilitar los trámites en el Ministerio de Asuntos Urbanos y otras dependencias.

La elección recaerá en personas, dos del sector activo, dos del pasivo y otros similares de los sectores y se realizó en una asamblea general de una asamblea general de una asamblea general de viviendas y terrenos adjudicados. Los integrantes de la comisión fueron posesionados inmediatamente, por el secretario de la Comisión Ejecutiva de Vivienda de Bolivia (CGTVEB), Sergio Chambi.

La asamblea se dio en dicha urbanización de Alto, donde participó un centenar de trabajadores y ex-obreros fabriles, de los representantes de la CGTVEB y la Federación Parlamentaria de Trabajadores de La Paz.

Dicha reunión dio lugar a la firma de una resolución, ninguna otra acción está facultada para presentar a los ex actuales, informó a PRESENCIA dirigente sindical.

Francisco Herrera, Marín, Max Rivas, Facundo Illizaya, Armando Chumbe, José Callizaya formaron la mencionada comisión.

RESOLUCIONES

De acuerdo con lo que en la reunión de los dos los adjudicatarios, de los asentados en esa urbanización.

Los dirigentes de la comisión y confederación de trabajadores que están en dependencias del Ministerio de Asuntos Urbanos legalizar el asentamiento capitado de los fabriles quiere acelerar el trámite las minutas y los testamentos de propiedad", manifestó.

Ese comité, además ocuparse de los documentos legales, se abocará a tramitar los servicios como agua potable, eléctrica y alcantarillado.

Según organismo mundial El 20 % más rico de la población mundial consume más del 80% de los recursos

Los excesos consumistas de la población más rica del planeta amenazan con malgastar el patrimonio natural del mundo.

Esa es una parte de la conclusión a la que llegó Mustafa K. Tolba, director ejecutivo del PNUMA (Programa de las Naciones Unidas Para el Medio Ambiente), en su último informe sobre análisis del medio ecológico.

"El 20% más rico de la población mundial consume más del 80% de sus recursos. Mientras tanto, los pobres -cuyo número es ahora mayor que nunca- siguen destruyendo sus recursos simplemente para sobrevivir; de esa forma la destrucción continuará mientras no se rompa el círculo de pobreza", indica.

Añade que, por primera vez en 55 millones de años, el número de especies en el planeta está disminuyendo a un ritmo diario "que tal vez se cifre en docenas".

El director del PNUMA afirma que el deterioro del medio ambiente, desde el decenio de 1970, ofrece una imagen desoladora, en razón

de que los recursos renovables son especialmente vulnerables.

La superficie forestal del planeta, señala el informe, ha alcanzado su punto más bajo desde la era glacial, las capturas mundiales de pescado se están reduciendo rápidamente y la producción de alimentos "per cápita" está disminuyendo por primera vez en muchos años. A eso se agregaría que la industria continúa "machacando" el medio ambiente.

La contaminación del aire y agua, que se ha reducido en los países más ricos, aumenta de manera alarmante en los países en desarrollo, donde vive más de tres cuartas partes de la población mundial, finaliza el informe.

El PNUMA fue creado hace 20 años por la comunidad internacional, a fin de que los estados puedan hacer frente a problemas ambientales que no podían solucionarse por sí mismos. Desde entonces, se ha pedido al PNUMA que aborde cuestiones que van desde la diversidad biológica hasta el agotamiento de la capa de ozono.

Obreros de Fósforos reclaman beneficios

El sindicato de trabajadores de la Fábrica Nacional de Fósforos reclama que se le pague los beneficios que se le adeudan, una huelga de hambre.

Mediante comunicado de prensa explica que después de una serie de conflictos sociales, se logró un acuerdo con la Asociación Departamental de Productores de Coca "ADEPOCO" que esta organización pagaría beneficios sociales y gastos de multas y costas, mediante el firmado ante el ex ministro de F. Oscar Zamora y el ministro de Exportación Fernando Prudente.

Informan que en la ADEPOCO cumplió con los pagos conforme a una ley provisional, pero luego dejó el saldo final a pesar de la sentencia.

Asimismo, denuncian que los pesinos de ADEPOCO ayer la fábrica en forma violenta de realizar "su asamblea".

Después de apaciguarse la huelga, dice el comunicado, los trabajadores de la Fábrica de Fósforos aceptaron la condición de que en la reunión los trabajadores de la fábrica hasta lograr el pago de sus beneficios sociales.

"En caso de que no se pague demandado -advierte- los obreros de la fábrica de Fósforos se abocarán a una huelga de hambre indefinida en las instalaciones de la Corte Superior de Trabajo".



"Por favor es mi día"

Los jubilados mineros, aquellos que en sus buenos años fueron parte de la vanguardia del proletariado y constituyeron el pilar de la economía, hoy tienen que continuar su lucha, pero en forma pasiva, para conseguir la buena voluntad del Fondo Complementario Minero, y recibir su aguinaldo de fin de año. "Por favor es mi día, es el Día del Minero", manifestó Juan Aruquipa, orgulloso de haber compartido los sacos con miles de centenares de trabajadores para extraer el mineral que sirvió al país para desarrollar el oriente boliviano.

"Toda mi vida fue una constante lucha y ahora en el ocaso de mi vida, me doy cuenta que los 50 años de lucha por mejores retribuciones sociales han quedado en nada", recordó don Juan angustiado por no poder recibir su aguinaldo porque los ejecutivos de FONCOMIN no pueden cum-

plir con esta obligación por la situación que atraviesa el país. El gobierno tiene un presupuesto de millones de dólares que mejor la situación económica pero la poca voluntad política de las autoridades gubernamentales aún más la situación de la república aseguradora.

"Parece que nuestra suerte está sellada para continuar sufriendo el pago de las primeras horas de la noche para recibir unos centavos permitieran comer un plato de en la navidad.

LA PROMOCION 78 DE LA E.N.M.
Expresa su profundo pesar por el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

SRA. TRINIDAD BARRIGA DE ORDOÑEZ

Madre de nuestro Camarada de Armas Cap. Corb. René Ordóñez B; e invitan a asistir al entierro el día martes 22 del presente a horas 16:00. Los restos mortales serán velados en la Funeraria Valdivia, calle Campero N° 19.

La Paz, 21 de diciembre de 1992

José, Hugo, María del Pilar y Roberto Ossio, hermanos; Gumerinda, Carmen, Bruno, Roberto y Elena Ossio, hijos; Juvenal Mollinedo, cuñado; hermanos políticos, primos y sobrinos del que en vida fue hermano y padre:

Ing. ALFREDO OSSIO

Q.E.P.D.

Invitan a los parientes, amigos y personas piadosas a la misa que recordando ocho días de su llorado fallecimiento, se llevará a cabo el día martes 22 de diciembre a Hrs. 12:30 en la Iglesia María Auxiliadora (El Prado).

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Rosario Suárez de Pacheco, María Luisa Suárez de Arce, hijas; Teresa, Celia y Carmen, hermanas; Víctor Pacheco y Francis Arce; hijos políticos; Mauricio, nieto; y sobrinos de la que en vida fue:

SRA. TRINY VILLEGAS DE SUÁREZ

Q.E.P.D.

Agradecen al Colegio San Cristóbal, Colegio Alexander von Humboldt, Escuela Nacional de Música Simeón Roncal, Empresa de Obras de Ingeniería E.O.I., Empresa Constructora ARISTOS, Proyecto Norte Chuquisaca (Cordoch), Promoción Turismo 93, y a todas las instituciones, amistades y familiares, que nos hicieron llegar su condolencia y nos acompañaron en los momentos de dolor y les invitan a la misa de 9 días, que se celebrará en el Templo de Santo Domingo, el día miércoles 23 de diciembre, a horas 9 a.m.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Sucre, diciembre 21 de 1992

Con el uso de la violencia

Guerrilla colombiana busca la paz

BOGOTÁ, 20 (Reuter) - Líderes de la guerrilla marxista colombiana defendieron su última ofensiva militar, que ha provocado la muerte de más de 1.000 personas y causado millones de dólares en daños este año, diciendo que era la única forma de alcanzar paz y democracia en Colombia.

En una carta divulgada el domingo por la agencia noticiosa Colpreesa, los líderes guerrilleros dijeron que no tenían otra alternativa que la de pelear contra un gobierno despótico que mataba sistemáticamente a sus oponentes en nombre de la seguridad nacional.

El mensaje de los guerrilleros continuó una respuesta a una carta firmada por prominentes intelectuales colombianos y publicada por los diarios más importantes en noviembre.

Los rebeldes dijeron que el gobierno ha aterrorizado al país más tiempo y parálmicamente que ellos con su servicio de inteligencia, sus grupos de paramilitares y una política "caracterizada unas veces por el asesinato selectivo, otras por las masacres y genocidios y siempre por las torturas, las desapariciones, nes, el autoritarismo y la intimidación colectiva".

Afirmaron que su lucha continuará por tanto tiempo como el estado se niegue a cooperar en alcanzar un acuerdo de paz. "(La guerra guerrillera)... no resistir la agresión y para luchar por la democracia y la dignidad".

La carta fue firmada por 12 líderes guerrilleros, incluido Manuel Marulanda tres grupos y con una cifra estimada de unos 8.000 miembros armados. Otro firmante, Francisco Galán del Ejército de Liberación Nacional (ELN), fue capturado recientemente por fuerzas gubernamentales y espera su sentencia.

"La paz es algo mucho más grande que la sola ausencia de confrontación arrogancia ha cerrado las posibilidades de salidas políticas", añadió. Los representantes del gobierno y la guerrilla han fracasado en llegar a un acuerdo durante la última ronda de conversaciones realizadas en febrero, en las cuales Galán participó.

En su carta publicada el 22 de noviembre, el premio nobel de literatura Gabriel García Márquez y otros intelectuales llamaron a los rebeldes de ser violenta y sin sentido.

En meses recientes, los guerrilleros han realizado una de sus ofensivas más agresivas en años, bloqueando caminos, atacando poblados rurales y haciendo estallar ductos petroleros.

Los combates con los militares se han intensificado desde que el presidente César Gaviria declaró un estado de emergencia a inicios de noviembre para enfrentar un incremento en la violencia de los rebeldes y los traficantes de droga.

Conferidas con poderes extraordinarios por decretos presidenciales expedidos en diciembre a la caza de Marulanda y Manuel Pérez del ELN, considerados los dos líderes guerrilleros más importantes del movimiento.

Nueva maniobra

Collor demora por 10 días juicio político

BRASILIA, 21 (Reuter) - El suspendido presidente brasileño Fernando Collor de Mello obligó a una demora de una semana en su juicio político con el anuncio de último momento de que él y sus representantes legales no asistirían al comienzo del mismo el día martes.

El presidente de la Corte Suprema Sydney Sanches, quien supervisa el proceso, dijo que designaría a un nuevo abogado para defender a Collor y que el juicio, por acusaciones de corrupción, comenzará el 29 de diciembre. Collor dijo en una declaración de dos páginas que buscaba un juicio justo "que no estuviera comprometido por las emociones de un juego de intereses políticos".

En consecuencia, tras profunda reflexión resolvió no presentarme, ni personalmente ni (representado) por mis abogados, en el juicio que se va a realizar en el Senado", señala la declaración, dada a conocer por los asesores de Collor.

La demora buscada por Collor, de 43 años, es la última de una serie de maniobras legales por medio de las cuales buscó demorar su juicio y remoción del poder.

El mandato enfrenta dos cargos de responsabilidad en un esquema multimillonario de tráfico de influencias. Según las reglas de juicio político establecidas por Sanches, el procedimiento sólo puede cancelarse si Collor y sus abogados no se presentan en la apertura.

En conferencia de prensa realizada tras reunirse con senadores prominentes, Sanches dijo que él y los senadores estarán en la cámara para la apertura del juicio prevista para las 09:00 horas (12:00 GMT).

Si Collor y sus abogados no aparecen, le demorará hasta las 09:00 (12:00 GMT) del 29 de diciembre y designará a un nuevo abogado defensor para Collor.

Se estima que Collor será condenado con facilidad y reemplazado por su vicepresidente Itamar Franco. Según una encuesta publicada hoy por el periódico O Estado de Sao Paulo, el 87 por ciento de los brasileños quiere el desplazamiento de Collor del gobierno, y sólo el ocho por ciento lo respalda.

La remoción del mandatario mediante juicio político prácticamente no registra precedentes entre los gobiernos democráticos. Académicos de la política señalan que no recuerdan ningún jefe de estado o gobierno del mundo que haya sido desplazado del poder mediante juicio político.

Y aunque el Brasil ha visto a sus presidentes renunciar, caer por golpes militares e incluso suicidarse, ninguno perdió el cargo por juicio político.

De ser condenado Collor sería desplazado de la presidencia y no puede ocupar ningún cargo público por ocho años. Collor fue suspendido por votación de la cámara baja el 29 de setiembre por denuncias que derivan de un presunto círculo de venta de influencias. Una investigación federal mostró que los asesores de Collor obtuvieron 55 millones de dólares en distintos negocios y usaron una red de cuentas bancarias ficticias y empresas fantasmas para canalizar parte de ello hacia el presidente.

El mandatario, que fue elegido en 1990 tras prometer combatir la corrupción oficial, negó enfáticamente los cargos y calificó al juicio de "ejecución sucia".

Los periódicos informaron hoy que una figura clave en el escándalo de Collor, Paulo César Farias, había abandonado Brasil junto con su familia con destino a Barcelona, España.

Accidente aéreo en Ecuador

QUITO, 21 (EFE). - El ministro de Información y Turismo de Ecuador, Pedro Zambrano, y cuatro acompañantes murieron hoy al estrellarse, a pocos segundos de vuelo del aeropuerto de Quito, la avioneta bimotor en la que llegaban a esta capital.

Con el ministro viajaban su esposa, Rita Véliz; el subsecretario de Turismo, Carlos Solórzano; el asesor Homero Villafuerte y un piloto aún no identificado, según el asesor presidencial Carlos Vera.

De acuerdo con relatos de testigos, el aparato se precipitó a las 11.30 horas locales (15.30 GMT) contra el segundo piso de un edificio en construcción, donde resultaron heridos o lesionados varios albañiles.

El aparato era una "Piper Seneca" bimotor, de matrícula ecuatoriana, y pertenecía al "Diario Manabita", propiedad del ministro fallecido.

La avioneta, que llegaba a Quito desde Portoviejo, capital de la provincia de Manabí, a unos 362 kilómetros

al suroeste de la capital, quedó totalmente destruida, y los restos de sus ocupantes despedazados.

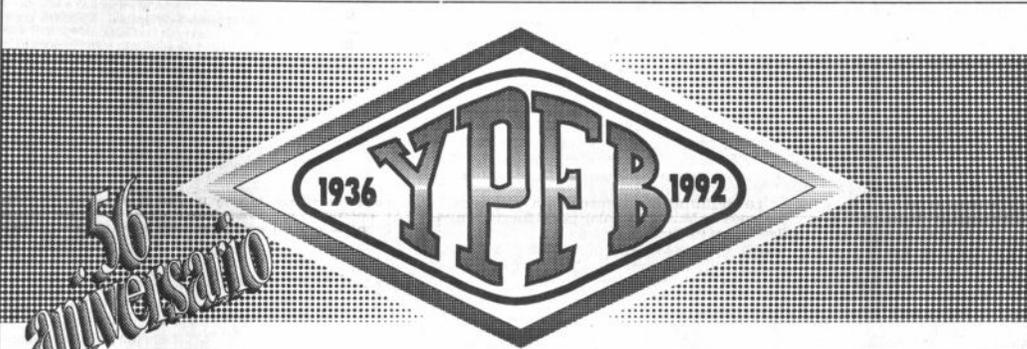
De momento se desconocen las causas del accidente, que ocurrió en momentos en que en la zona había una espesa niebla, al igual que el pasado 10 de diciembre, cuando se estrelló el reactor ejecutivo del comandante en jefe del Ejército ecuatoriano.

EN EL MISMO LUGAR En la zona de la capital ecuatoriana donde se estrelló hoy, lunes, la avioneta del ministro de Información, Pedro Zambrano, murieron en accidentes similares el jefe del Ejército, general Carlomagno Andrade, hace once días, y todo el estado mayor de la Fuerza Aérea, hace cuatro años.

El lugar está situado a pocos segundos de vuelo del aeropuerto capitalino "Mariscal Sucre", en este de Quito, sobre el profundo cañón de Guápulo.

Murió ministro de Informaciones

El aborto no es una solución, ¿por qué? Todo niño tiene derecho a la vida (Comité Nacional de Coordinación Interinstitucional)



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

56 años de apoyo constante al progreso del país.

Nuestras felicitaciones a la primera Empresa Petrolera Nacional, al conmemorar su 56 aniversario.

MAS MACHINERY & AUTO SERVICE. Representantes exclusivos para Bolivia de INTERNATIONAL, DRESSER, PETITBONE, Onan, ARDCO INDUSTRIES.

Equitec Boliviana s.r.l. La organización más eficiente a su servicio. Representantes exclusivos de: Video World, KVI, MCNO, Asahi, SALINDERS, WIRING PUMP, STOCKMAN, SandPIPER, CompAir.

Canon LA VICTORIA S.R.L. LIBRERIA JURIDICA "ZEGADA". Calle Loayza N° 233 Telf. 39-1996 Casilla 227

Ingers "Itmani" S.A. SUCESORAS DE ROYAL INSURANCE COMPANY LTD. ESTABLECIDO EN BOLIVIA EN 1923. Gracias por su confianza.

PETROBOL. Productos químicos para la Industria.

EQUIPETROL. Representaciones de Equipos Petroleros Servicios Petroleros Av. 16 de Julio N° 1490 Telf. 340977

AGENTES GENERALES: METROPOLITANA (BOLIVIA) Ltda. Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida Pío 10 357730-360232-363188-365864 Casilla 1422 Tránsito P.O. Box 311210 La Paz - Bolivia

HARVEY LTDA. SUMINISTROS PETROLEROS. 31 años al servicio de la Industria Petrolera del País. Jamaica 1146 - 3er. P. Telf. 320477 La Paz - Bolivia

Sisteco BOLIVIA. LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - SUCRE - ORURO - POTOSI - TRINIDAD - TARIJA

M. CODINA, S.A. Telas y Cintas Transportadoras Metálicas Representante para Bolivia: amarex cargo

COSICOM S.R.L. COASIN COMPUTACION. 20 años de confianza en computación son garantía de poder. Hewlett Packard

COMPAÑIA DE SISTEMAS PROFESIONALES S.A.L. Equipos - Aparatos - Materiales y Reactivos para laboratorios de Química. Landeeta 262 - Edif. Franz Tamayo Bloque B - 2do. Zuzurine Telfs: 370973 - 325120 La Paz - Bolivia

ASESINOS EN CUBA: FIDEL CASTRO

LA HABANA, 21 (DPA). - La presencia de visitantes a los centros de detención de ayer es oficialmente hoy en adelante como un respaldo al gobierno comunista de Cuba.

La Comisión Electoral (CEN) no ha comenzado esta mañana una parte de la consulta, dijo que faltaba por asegurar una serie de detalles que la isla había votado un 98,3 por ciento de los 7.627.540 empadronados.

Los comicios de abril de 1990 fueron el sufragio en el 98,3 por ciento de los empadronados con derecho al voto en las autoridades locales, en esa oportunidad concurren a las urnas.

El presidente Fidel Castro calificó de "insostenible" la reacción internacional ante la consulta, dijo que votantes entre 1989 la atribuyó al período de combustible que dificulta el transporte en el país.

ASESINOS EN CUBA: FIDEL CASTRO. Dos personas murieron y otras resultaron heridas al ser atacadas por abejas "asesinas" en la provincia peruana de Arequipa, informaron hoy sanitarios.

Blanco, de 19 años, murió por un enjambre de abejas que atacó a la familia de la ciudad de Arequipa, capital de Lambayeque una hora después de la ocurrencia de las picaduras.

Canasaca, de 73 años, sorprendido cuando estaba realizando sus faenas agrícolas en una finca ubicada en el distrito de Chiclayo, y murió tras ser conducido al hospital.

Las autoridades informaron que otras cuatro personas fueron atendidas en los hospitales de Chiclayo tras haber sufrido ataques de enjambres de abejas.

FERTILIZACION "IN VITRO" DE LLAMAS. Científicos chilenos lograron, por primera vez en el mundo, la fertilización "in vitro" de camélidos en un laboratorio de la Universidad de Tarapacá en Arica, 2.051 kilómetros al norte de Santiago.

El logro científico fue dado a conocer hoy, lunes, por los investigadores Marcelo del Solar y el investigador de la Universidad de Chile, Carlos Sotomayor, de la chilena Universidad de Valdivia.

Los resultados. Hemos logrado que ni siquiera se congelen. Realmente fue un logro de lo que habíamos buscado porque en este procedimiento se produce la unión del gameto masculino con el gameto femenino que se produce científicamente se logra "in vitro", explicaron los científicos.

Los investigadores llevan dos años en el proyecto y se saltaron las etapas que muchos programas de biotecnología requieren. La fertilización "in vitro" se logra entre la noche del día 2 de diciembre y la mañana del día 3, cuando se cruzan los espermatozoides de dos llamas, en un medio de cultivo especial.

PLAGA DE MOSQUITOS. Miembros de la Defensa Civil y bomberos movilizados para combatir una gigantesca plaga de mosquitos que amenaza los pastos de miles de ovejas en el departamento de Chuquisaca, dijeron hoy, lunes, autoridades locales.

Los mosquitos han formado una columna de 25 kilómetros de largo que avanza por el valle de Talagasta en las provincias de Río Negro y Buenos Aires.

Los mosquitos que arrasan ya unas hectáreas de campo, producen grandes pérdidas en la producción de lana y ovejas. Las principales actividades agrícolas, como el pastoreo, indicaron los funcionarios.

Miembros de la Defensa Civil y centenares de campesinos cavaron fosos de unos 20 centímetros de profundidad para detener a las plagas que avanzan a razón de unos 100 metros por día, explicaron los funcionarios.

Investigan causas de desastre aéreo en Portugal

LISBOA, 21 (EFE). Las autoridades lusas investigan las causas del desastre aéreo ocurrido hoy en Faro, que causó 54 muertos, cuatro desaparecidos y 282 heridos, según fuentes oficiales, en el peor accidente de aviación del Portugal continental.

Los otros siniestros aéreos importantes ocurridos en Portugal se han producido en las regiones insulares atlánticas, dos de ellos en Madeira, en noviembre y diciembre de 1977, y el tercero en febrero de 1989 en las Azores. El hecho se produjo sobre las ocho y media de hoy (7.30 GMT), cuando un DC-10 de la compañía holandesa de vuelos charter "Martinair" se disponía a aterrizar con 327 pasajeros y 13 tripulantes a bordo.

Los bomberos que efectuaron las labores de búsqueda de supervivientes y retirada de los cadáveres de los restos del aparato, que quedó partido en dos en la pista del aeropuerto, recuperaron las cajas negras.

Las dos, con la grabación de las conversaciones entre el piloto y la torre de control, ayudarán a establecer las causas del accidente, el peor que ha sucedido en el aeropuerto de Faro, en el sur de Portugal, desde su apertura en 1967.

Los testimonios recogidos hasta

Se accidentó un DC-10 y deja saldo de 54 muertos, cuatro desaparecidos y 282 heridos.

ahora son contradictorios, pues algunos afirman que el aparato, que había salido de Amsterdam, fue alcanzado por un rayo, mientras que otros señalan que pudo desestabilizarse al tocar con un ala el suelo.

Esta última hipótesis parece ganar fuerza ante las declaraciones de varios testigos, entre ellos un piloto de la aerolínea lusa "Air Atlantis", que presenció el desastre cuando se disponía a despegar en su avión.

Este aseguró, al igual que lo hicieron varios supervivientes, que el ala derecha del avión holandés se inclinó hacia el suelo poco antes de aterrizar y que después se incendió.

Por su parte, el director del aeropuerto de Faro, Seruca Salgado, mani-

festó que el avión no estaba en llamas cuando se aproximaba a la pista, según algunos testimonios.

Personal de la torre de control del aeropuerto señaló, a su vez, que el avión recorrió cerca de la mitad de los 2.400 metros de la pista después de tocar tierra una de sus alas.

El DC-10 se deslizó y se paró al entrar en un terreno próximo a la pista, unos 40 metros fuera del límite del aeropuerto, donde quedó partido en dos por la parte posterior de las alas.

La mayoría de las víctimas mortales se encontraban en la parte trasera del aparato, que conducía al sur de Portugal a turistas, en su mayoría holandeses, que iban a pasar sus vacaciones de Navidad.

El ministro luso de Obras Públicas y Comunicaciones, Joaquim Ferreira do Amaral, manifestó que el accidente pudo ser causado por el "mal tiempo", pero solo la investigación oficial que se ha abierto podrá determinar el origen del siniestro.

Según informaciones no oficiales, el piloto holandés aseguró a los médicos que le atendieron que el avión se desestabilizó por una fuerte ráfaga de viento en el momento en que iba a tocar tierra.

Las autoridades portuguesas se movilizaron inmediatamente y cerraron a la circulación la carretera que une Faro y su aeropuerto para permitir el paso de los equipos de emergencia.

Once cuerpos de bomberos de la región sur portuguesa se concentraron en el aeropuerto para combatir el incendio que se declaró en el aparato y rescatar a los supervivientes, entre los que estaban seis niños.

Trozos del fuselaje del avión, desprendidos al deslizarse el aparato, y maletas de los pasajeros se encontraban esparcidos por la pista.

Las 55 ambulancias que intervinieron en la operación comenzaron a llevar a los heridos al hospital del distrito de Faro, mientras en Lisboa se ponía en estado de alerta a varios centros sanitarios.

Elecciones en Serbia Presidente Milosevic encabeza cómputos

BELGRADO, 21 (Reuter). El presidente serbio Slobodan Milosevic tomó una clara delantera hoy en su lucha por la reelección por el retador Milan Panic lo acusó de fraude y reclamó nuevas elecciones en 90 días.

La comisión electoral serbia señaló que escrutados el 19 por cientos de los sufragios, Milosevic tenía el 53,9 por ciento contra el 33,1 de Panic, primer ministro federal de Yugoslavia.

Las cifras enterraron la euforia que reinaba entre los seguidores de Panic tras el cierre de las mesas, cuando el empresario norteamericano nacido en Yugoslavia declaró que era improbable que lo derrotaran.

Dragan Tanasic, vocero del centro de campaña de Panic expresó: "Existen diferencias pronunciadas entre nuestros datos y los del partido Socialista (de Milosevic). Nos vemos forzados a pensar que ha habido fraude y robo de sufragios".

Un ayudante de Panic, Teodor Olic, dijo en una conferencia de prensa que el primer ministro apelaría para pedir que se convoque a nuevas elecciones dentro de los veedores de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) también notaron irregularidades.

Los observadores y la oposición también sostienen que la elección no fue limpia debido a una virulenta campaña de difamación contra Panic en la televisión serbia, controlada por Milosevic y fuente principal de información para muchos serbios.

Luego del cierre de los cómputos, una agencia privada informó que una encuesta realizada por ellos daba a Milosevic y Panic un final cabeza a cabeza con el 47 por ciento de los votos para cada uno. Esto significaría una segunda vuelta en dos semanas.

La agencia también señaló que los Socialistas y sus aliados y los partidos de oposición ganaron cada uno el 48 por ciento en las elecciones parlamentarias federales y de las repúblicas llevadas a cabo al mismo tiempo.

Si ese resultado se confirmara se quebraría el dominio absoluto que los socialistas mantienen en ambas legislaturas. Quedaba claro, sin embargo, que ha habido un fuerte voto en contra de las políticas nacionalistas de Milosevic, a las cuales se acusa de haber traído la guerra étnica a la vecina Bosnia.

La comunidad internacional no trató de ocultar que no le gusta Milosevic. En Bruselas, el canciller británico Douglas Hurd dijo que están trabajando en medidas que aseguren un total aislamiento de Belgrado a menos que el nuevo presidente adopte "rápidas y radicales" políticas de reforma. "Cualesquiera sea el resultado, decidimos darle tiempo a Serbia, pero no mucho", subrayó.

Panic lo acusó de fraude y reclamó nuevos cómputos en 90 días.

Vaticano aprobó nueva beatificación

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (EFE). El Vaticano aprobó hoy, lunes, en presencia del papa Juan Pablo II, el decreto que reconoce el martirio del sacerdote español Pedro Pío de Calasanz, fundador de la Institución Teresiana.

Con esta promulgación se inicia el proceso de beatificación abierto en Madrid en 1991, solamente resta que el papa la fecha en que se celebrará la ceremonia.

El consejo de Estado había aprobado el decreto de beatificación el pasado mes de noviembre.

La Institución Teresiana tiene hoy en 28 países de América, Asia y Europa, una asociación internacional de profesores, que desde sus diversas profesiones trabajan en favor de la promoción humana y la transformación social.

MONTEAL Y FAUSTINO. El Vaticano también promulgó el decreto que reconoce un milagro atribuido a la intercesión de la venerable sierva de Dios española Paola de San José de Calasanz, fundadora del Pío Instituto de las Hermanas de la Divina Pastora.

De igual forma fue promulgado -siempre en presencia del papa Juan Pablo II- el decreto que reconoce las virtudes heroicas del siervo de Dios Faustino, el español fundador de la Congregación de las Hermanas Calasancias, conocida como "de la Divina Pastora".

Paola de San José Calasanz, nombre que tomó Paola Montal Fornés, nacida Arenys de Mar (España) el 26 de febrero de 1799 y fallecida el 26 de febrero de 1869 en la localidad española de Oles de Montserrat.

El sacerdote Manuel Montal verdadero nombre del siervo de Dios Faustino, nacido en Xamirás (Acebedo del Bierzo) el 25 de marzo de 1837 y fallecido el 8 de marzo de 1937 en Getafe, también en España.

CANONIZACIÓN DE OSÓ. El Vaticano promulgó hoy, lunes, un decreto por el que reconoce un milagro atribuido a la intercesión del beato español Enrique De Ossó y Compañero, último paso para la canonización del fundador de la Congregación de las Hermanas de la Ciudad de Santa Teresa de Jesús.

De Ossó y Cervelló, sacerdote de la diócesis española de Tortosa, nació en la localidad de Vimbreg, el 16 de octubre de 1840, y falleció en Gilet, el 11 de enero de 1896.

El decreto fue promulgado en presencia del papa Juan Pablo II, que será quien determine la fecha para la canonización.

MÜLLER & ASOCIADOS

Comunica a sus distinguidos clientes y suscriptores, que con motivo de la vacación colectiva de fin de año suspenderá sus actividades desde el 22.12.92 hasta el 04.01.93.

La Gerencia

COMUNICADO AL MAGISTERIO DE LA PAZ

EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO FISCAL, comunica a los Maestros del Distrito que a partir del día jueves 24 de diciembre atenderá en sus nuevas oficinas de la calle Pando Esq. América (Mezanine Edificio Loza).

GERENCIA GENERAL FCSSMF

La Paz, 21 de diciembre de 1992

Hace 20 años se pisó la Luna por última vez

CABO CANAVERAL, EE.UU. (AP). Han pasado 20 años desde que la nave espacial Apolo 17 llegó a la Luna, y las palabras pronunciadas en esa ocasión por el entonces presidente Richard Nixon aún dan escalofríos al astronauta Harrison Schmitt. "Esta podría ser la última ocasión en este siglo en que el hombre vaya a caminar sobre la Luna", dijo el presidente Nixon luego que Schmitt y Eugene Cernan llegaran al satélite terrestre, el 14 de diciembre de 1972.

Schmitt nunca ha perdonado a Nixon por haber dicho eso: "No importa que eso se haya hecho realidad o no, fue una declaración inapropiada para un presidente de Estados Unidos", dijo.

Y lo peor es que la frase se vio confirmada por la realidad. Veinte años después de la misión de Apolo 17, el último de seis aterrizajes en la Luna con tripulantes, la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) no tiene planes para enviar astronautas a la luna o a Marte. No hay fondos para la Iniciativa de Exploración Espacial -el sistema defensivo espacial conocido popularmente como la "Guerra de las Galaxias"- para el año fiscal, según Cernan, no hay tampoco una visión de conjunto sobre lo que se debe hacer.

Hemos recorrido un cuarto de millón de kilómetros en el espacio, hacia una generación, y sin embargo hoy en día no tenemos la capacidad de ir a más de 480 o 640 kilómetros de la superficie de la Tierra", dijo Cernan, quien estuvo al mando del Apolo 17.

SAMAPA
SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

AVISO

Las zonas que a continuación se detallan:

- Pura Pura - calle Gamarra y alrededores.
- Ciudadela Ferroviaria - Pura Pura Alto.
- Urbanización afectados Autopista.

A partir de la fecha tendrán cortado el suministro de agua potable desde el mediodía hasta las 5:00 a.m. del día siguiente.

Se toman estas medidas con el propósito de paliar la aguda deficiencia que soportan vecinos de las partes altas de Villa Fátima y alrededores de la Av. Periférica. Apelamos a la comprensión y solidaridad de los usuarios afectados.

Atentamente,

Un regalo de fin de año

- Descuento especial por compra al contado.
- Proponga Ud. su cuota inicial y plazo más conveniente.
- Créditos hasta 42 meses plazo.

- * El más bajo consumo de combustible en vehículos de su categoría.
 - * La mejor suspensión.
 - * Accionamiento a 4 X 4 en marcha apretando un solo botón.
 - * Made in USA
 - * Diversos modelos y colores
- GRAN DISEÑO, GRAN CONFORT, GRAN FORD

Entrega inmediata



FORD EXPLORER

HORARIOS DE ATENCIÓN:
DÍAS HÁBILES: Mañanas hasta Hrs. 12:30, tardes hasta Hrs. 19:30
SABADOS: De Horas 9:30 a 13:30



GIBO

Compañía Comercial Industrial Boliviana S.A.
La Paz: Mercado No.1004 Telfs. 350900-320203-353003
Santa Cruz: Carretera al Norte Km. 4 Telfs. 346622-346623

MINISTROS DE ESTADO INCUMPLEN LEYES DEL PAÍS Y RESOLUCIONES EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION

La Paz, 21 de diciembre de 1992

Señor Dr.
Dn. Edgar Oblitas Fernández
PRESIDENTE EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION
Sucre.-

Señor Presidente:

Nos vemos obligados dirigimos su alta autoridad, profundamente preocupados por el cumplimiento de disposiciones Sala Plena de ese Alto Tribunal Supremo de noviembre 1992, por parte ciertas Autoridades Gobierno, dado que Ministro del Interior ha instruido Policía Nacional no dé cumplimiento a mencionadas disposiciones y Ministerios de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, vulnerando disposiciones contenidas artículos 770, Código Procedimiento Civil e incumpliendo resolución expresa de esa Excma. Corte Suprema adoptada dentro Recurso Directo de Nulidad interpuesto por grupo ganadero benianos contra Resolución Ministerial No. 165/92 de 27 agosto 1992 emitida por el Secretario de Estado, mediante Resolución Suprema No. 211700 de 30 noviembre 1992 ha hecho aprobar estatutos FEGABENI en mismo que se establece plena vigencia aplicación ganadero del 3,8% con carácter general, obligatorio y coactivo en departamentos Beni y Pando en sus artículos 79 y 80, en rotundo desconocimiento mandato contenido artículo 26 Carta Magna. Como lo manifestado se enmarca contenido Art. 34 Carta Magna, que a su autoridad hacer APROBAR por Tribunal Supremo en consecuencia, las resoluciones que correspondieren, orientadas a que dentro de nuestra vida democrática, se cumplan a cabalidad leyes país y resoluciones ese Alto Tribunal Supremo.

Atentamente,

H. Guillermo Aponte Burela
DIPUTADO NACIONAL

H. Guillermo Richter Ascimani
SENADOR DE LA REPUBLICA

Por extraviado queda nulo el número de Facturas 000 0001 - 000 de Fernando Montes P. Pando RUC 04281315.
La Paz, 21 de diciembre de 1992

secuestro y venta de niños florece en China

¿Dónde está mi niño? ¿Quién vio a mi hijo?, grita como loca una madre china, con el pelo mojado, mientras sale corriendo a la calle del distrito de Trabajadores, pocos momentos antes estaba duchándose en una bañera...

niños franceses vendidos a 3 somalíes

Soldados franceses hirieron hoy al menos a tres niños al responder a un ataque cerca de la ciudad meridional de Mogadiscio...

expertos en armas que trataban abandonar Rusia

Fuerzas de la seguridad detuvieron a 64 expertos en armas que planeaban salir del país, para trabajar en el extranjero...

COMPRO Batea para Camioneta Toyota Land Cruiser. Ref. Teléfs: 88402 - 88404 - 88288 - Cochabamba.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. E.N.D.E. Presentar propuestas para: Provisión de Seccionadores Fusibles en 6,6 kV...

Israel asegura que "no volverán los deportados"

JERUSALÉN, 21 (EFE).- Israel impedirá el regreso de los 415 palestinos deportados al Líbano, afirmó hoy en el Parlamento el primer ministro Isaac Rabin...

La OLP propuso boicotear la conferencia de paz árabe-israelí

"Se que hace frío allá, pero no siento misericordia por los extremistas musulmanes del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) y del Yihad Islámico", expresó el jefe del gobierno...

Banco Central ruso denuncia excesivas exigencias del FMI

MOSCÚ, 21 (EFE y REUTERS).- Rusia está excesivamente supeditada a las exigencias del Fondo Monetario Internacional (FMI), que ha obligado al Banco Central (BC) ruso a cumplir "como un robot" con sus directrices...

regulados los precios de los combustibles, contraria a las previsiones de Gaidar y a las exigencias del FMI, que tiene en sus manos abrir o cerrar las puertas de la ayuda financiera...

De hecho, la llegada al poder de Chernomirdin -un candidato que contó con el beneplácito del Parlamento, cuyos líderes estaban estrechamente unidos al presidente del BC, Víctor Guerashenko- puede paralizar indefinidamente la entrega de la ayuda occidental...

Sudáfrica Extrema derecha blanca pide prepararse para una guerra civil

PRETORIA, 21 (EFE).- El Movimiento de Resistencia Boer (BWB), organización de extrema derecha blanca en Sudáfrica, pidió hoy, lunes, a sus seguidores que comiencen a prepararse para una guerra civil...

Mientras, la actitud ambigua del CPA sobre la violencia fue denunciada por las embajadas del Reino Unido, Portugal y Dinamarca.

SONY Trinitron: La imagen de la realidad que más se acerca a su fantasía. Advertisement for Sony Trinitron televisions, showing a TV set and a list of features for models KV-1415WR and KV-2185WR.

FELICIDADES POR LA EFICIENCIA!



BANCO DE COCHABAMBA S.A.



EMPRESA DE
TRANSPORTE
Y SERVICIO



felicitan a:

INDUSTRIAS LA BELGICA S.A.

Por haber alcanzado durante seis años consecutivos la
**MAYOR PRODUCCION DE
AZUCAR EN SANTA CRUZ**



Extendemos nuestras congratulaciones al
Sr. Guillermo Gutierrez Sosa
Presidente de Industrias "La Bélgica S.A." y
Presidente Ejecutivo de nuestras empresas.

Santa Cruz, 16 de Diciembre de 1992



BANCO BIG BENI Mas Interés por Nuestros Clientes



BANCO BIG BENI Mas Interés por Nuestros Clientes

PRESENCIA

del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, martes 22 de diciembre de 1992

Ministros de Corte Suprema aguardan relevo que disponga Congreso Nacional

SUCRE, 21 (PRESENCIA).- Los magistrados de la Corte Suprema de Justicia, que ayer (domingo) cumplieron el periodo constitucional de diez años, esperan el relevo que determine el Congreso, pudiendo sustituirse en cualquier momento. Los ministros que cesaron en sus funciones son Hugo Galindo (Cochabamba), Juan Urquiza Gutiérrez (Chuquisaca), José...

-No hay acefalía en el máximo tribunal. Es responsabilidad del Congreso Nacional la elección de los nuevos magistrados

El relevo que corresponde a ellos, indicaron: "acatamos el artículo 18 de la Constitución que establece la organización judicial". De acuerdo con esa previsión legal, los ministros son reemplazados. Por ello mismo, no hay acefalía en la Corte Suprema de Justicia como insinúa en declaraciones el diputado Guido...

Los ministros de la Corte Suprema de Justicia creen haber cumplido su misión. Entanto no sean nombrados sus sustitutos, seguirán atendiendo causas en las diferentes salas especializadas del tribunal. La evaluación final de su mandato constitucional, reclamada por los magistrados, los magistrados que se van rescataron, entre otros logros, la modernización de la infraestructura a la mayoría de las cortes de distrito, y la serie de iniciativas gestadas para la modernización del servicio de administración de justicia en el país.

El presidente de la Corte Suprema, manifestó uno de ellos en respuesta a las críticas que reprochó en su calificación la gestión de los jueces de la Corte Suprema. Lo que cuenta en el juicio de responsabilidad contra García...

Navidad exige mirar la realidad y edificar un mundo más humano

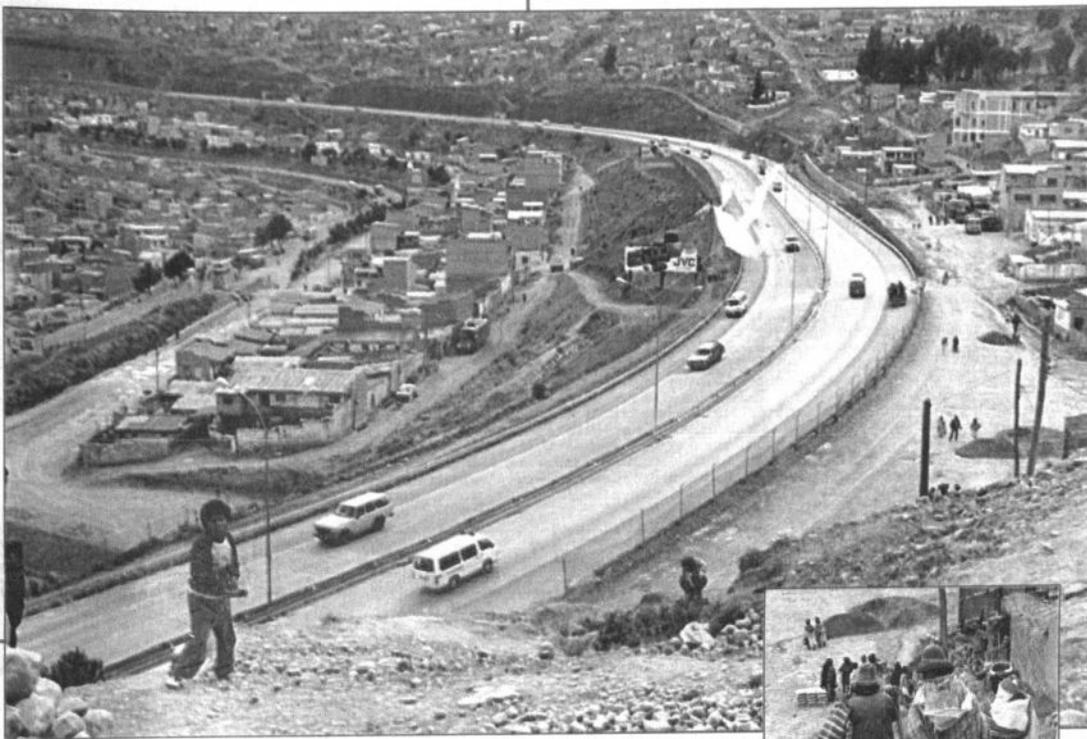
ORURO, 21 (PRESENCIA).- El obispo de la diócesis de Oruro, monseñor Braulio Cordero, afirmó hoy que la Navidad permite advertir que Dios sigue naciendo en el mundo...

La Navidad no es un paréntesis que adormece nuestra conciencia, con el calor de sentimientos y recuerdos, con los regalos que esperamos de familiares y amigos o con las luces de colores que adornan nuestras calles...

Sigue naciendo, sigue impactándonos, en el llanto de miles de personas que en este mundo sin esperanza de vivir, o en los nacidos por falta de esperanza del prelado fue en sentido de que Dios nace en tantas voces...

La evaluación del MACA organizada en Padilla afectó a 224 familias campesinas

SUCRE, 21 (PRESENCIA).- La tormenta de granizo que azotó a la provincia Tomina del Departamento de Chuquisaca, hace un par de días, afectó a 224 familias campesinas en ocho comunidades, precisó el director regional del Ministerio de Asuntos Agrarios y Agropecuarios, Jorge Sánchez...



Nuevo camino El nuevo camino que unirá Alto Lima con la Av. Naciones Unidas, permitirá que el tráfico vehicular se descongestione. Además, los pobladores de El Alto tendrán ventaja para bajar a La Paz, porque ganarán tiempo, ya que el recorrido no lo harán por las pendientes. Un túnel que se abrirá debajo de la autopista, culminará los trabajos de esa nueva vía.



Beni: Gobiernos regionales deben ser en base a consenso y unidad

TRINIDAD, 21 (PRESENCIA).- La conformación de los gobiernos departamentales, como parte de la descentralización del país, debe hacerse con el voto directo, el consenso y la unidad nacional, pero, fundamentalmente, preservando las aspiraciones regionales, es el postulado del Comité Cívico del Beni, conocido aquí, hoy.

El presidente de la entidad, Gastón Medrano, respondió así a las propuestas efectuadas la semana pasada por el jefe nacional del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, particularmente por la creación de los denominados gobiernos departamentales y la posibilidad de que se constituyan en poder paralelo, aunque distrital, al Parlamento Nacional.

Medrano puntualizó que la consolidación buscada por el Beni para la descentralización "pasa por darle a los pueblos la autonomía suficiente para manejar sus propios destinos, pero siempre dentro del concierto nacional".

Universidad de San Simón pone en vigencia el examen de ingreso

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- La Universidad Mayor de San Simón (UMSS) puso en vigencia el sistema de ingreso directo o convalidación para la próxima gestión académica, en la que se espera la postulación de entre 5.000 y 6.000 bachilleres.

-Se espera entre 5.000 y 6.000 bachilleres en 1993

La decisión fue adoptada por el Consejo Universitario a propuesta del comité académico, que considera que esta es una instancia "muy importante" en el propósito de mejorar la calidad de estudiantes, según dijo a PRESENCIA el vicerrector, Alberto Rodríguez.

Explicó que el examen de ingreso directo o lo que también se llama examen de convalidación, tiene como propósito que los bachilleres den a conocer sus conocimientos de ciclo medio. "Si en estas pruebas directas y de convalidación los bachilleres no pudieran rendir, se les provee de un curso preparatorio de un semestre de duración con programas y cursos que están a cargo de cada una de nuestras carreras", acotó.

Dijo que precisamente con el examen mencionado y los cursos señalados mejorará la cantidad de estudiantes que...

serán admitidos el próximo año los que, a su vez, podrán optar no sólo por los títulos ofertados en cada una de las carreras, sino que se ofrecerá títulos intermedios. En efecto, de acuerdo a los datos con los que se cuenta hay unos 8.000 estudiantes que se encuentran rezagados porque no pueden acceder a niveles superiores al haber reprobado en asignaturas con "bastante incidencia".

Con la vigencia de estos títulos intermedios va a poder solucionarse y, así, la gente que entra en deserción por motivo de no aprobar asignaturas, va a bajar considerablemente porque la retención llega a afectar alrededor de unos 8.000 estudiantes dentro de los 25.000 con que contamos", explicó.

El Consejo Universitario, por otra parte, aprobó también otros proyectos destinados a perfeccionar sus actividades académicas, entre estos, la evaluación proyección y continua para el escalafón de los docentes, el proyecto de reglamento del proceso de exámenes de oposición y el proyecto de reglamento de permanencia estudiantil.

Se pide crear entidad nacional para la investigación forestal

VALLEGRANDE, 21 (PRESENCIA).- Debe crearse en el país, a la brevedad posible, una entidad nacional que se ocupe de coordinar y fomentar la investigación forestal, según recomendó el primer seminario nacional sobre el tema que se efectuó a comienzos de mes en esta capital.

El encuentro también recomendó fortalecer las instituciones dedicadas a la investigación forestal, en todos los aspectos. Asimismo, señaló que "en tanto se constituya dicha entidad de coordinación nacional, el Plan de Acción Forestal se constituya en el organismo coordinador y de fortalecimiento", conformando para el efecto las coordinadoras regionales y nacionales, en base a las instituciones que realizan investigación.

Por último, la reunión de expertos también encomendó al Plan de Acción Forestal que realice todos los esfuerzos necesarios para impulsar la creación...

pero muy dispersa y sin difundirse. En tal sentido, el encuentro aconsejó identificar las entidades que hacen investigación forestal.

Existente la gran necesidad de fortalecer y respaldar la implementación de las instituciones que actualmente realizan investigación forestal, frente a la imperiosa necesidad de nuevas líneas de investigación tendientes a desarrollar y garantizar el uso sostenible de los recursos naturales", refiere el documento entregado a PRESENCIA, tras el seminario.

También se aconsejó el desarrollo de modelos integrados de producción para mejorar el nivel de vida de las poblaciones, especialmente rurales, sin deteriorar los recursos naturales y el medio ambiente.

Por lo demás, se ha adelantado que las conclusiones y recomendaciones de este encuentro servirán para sentar las bases de una política nacional en esta materia.

Cochabamba

La ciudad de Cochabamba se queda sin áreas verdes

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). - La mayoría de las áreas verdes que figura en el plano de la ciudad de Cochabamba fue loteada o vendida porque no pertenece a la Alcaldía sino a personas particulares, motivo por el que hay riesgo de quedar sin éstas.

"La mayoría de las áreas verdes que figuran en el plano no son de la Alcaldía sino que son de propietarios particulares, lo que quiere decir que la ésta tiene que indemnizar, hacer un proceso de expropiación de estos terrenos para recién poder volverlos áreas verdes y esto no se ha hecho", explicó a PRESENCIA el concejal Gonzalo Terceros.

Indicó que en el plano de la ciudad a simple vista se puede constatar que hay bastante área verde en Cochabamba; sin embargo, según el registro que se realiza, muchas de estas áreas verdes ya no existen porque fueron loteadas o construidas.

"La situación es grave porque muchas de estas áreas verdes han quedado en el centro de la ciudad y el precio de estos terrenos es carísimo, oscila entre los 50 y 100 dólares el metro cuadrado, lo que

quiere decir que si el municipio no toma una acción, expropia esos terrenos e indemniza ahora, a medida que pase el tiempo va a ser mucho más difícil por el proceso inflacionario que sufren los precios de los terrenos en la ciudad", afirmó.

Advirtió que a medida que pase el tiempo la posibilidad de recuperar áreas verdes en mucho más remota y casi imposible, razón por la que se sugerirá al Concejo Municipal que apruebe una resolución instruyendo al alcalde que en el presupuesto para 1993 consigne una partida de unos 300.000 dólares para la adquisición de áreas verdes. "Vamos a tener que comprar áreas verdes", añadió.

Señaló que, por otra parte, muchas de las cesiones en comodato se perderán, así como terrenos baldíos con los que se cuenta. "Tenemos que comprar terrenos porque sino lo hacemos ahora, con el crecimiento desmesurado que tiene la ciudad estos lotes baldíos se van a perder también", manifestó a tiempo se informó que se creó una comisión que tiene como misión preservar las áreas verdes de la ciudad.

Vendedores ambulantes ocupan las principales calles y avenidas

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). - Centenares de vendedores ambulantes ocuparon las veredas de calles y avenidas de esta ciudad con el objeto de comercializar no sólo artículos navideños, sino todo tipo de productos "para ganarse la vida".

No obstante que el gobierno municipal autorizó el funcionamiento de la denominada "Feria navideña", al sur de la ciudad, las principales vías de esta capital no han sido desalojadas por quienes, según afirman, tienen "una de las pocas oportunidades para ganarse el pan".

Entretanto, los dólares desaparecieron del mercado. Los librecambistas compran la divisa norteamericana a 4,08 bolivianos la unidad que cotizan a 4,12 bolivianos para la venta; empero, sólo realizan transacciones con sumas elevadas.

De acuerdo a informaciones oficiales, 2.400 personas solicitaron autorización para contar con

un puesto de venta, entanto que un número similar o quizá mayor simplemente se ubicó en alguna de las vías del casco urbano provocando una serie de problemas a peatones y vehículos.

En efecto, el tránsito de vianantes y motorizados se complicó no sólo en La Cancha y adyacentes, sino también en inmediaciones del centro comercial, en el centro urbano, debido a que las calles San Martín, 25 de Mayo, Jordán, Esteban Arze y Nataniel Aguirre, así como las veredas de la plaza principal fueron "copadas" por vendedores.

La Cámara Departamental de Comercio planteó la necesidad de ubicar adecuadamente a estas

personas de manera que no interfieran con el comercio legalmente establecido ya que, en la mayoría de los casos, se colocan en las puertas de éstos.

Las autoridades municipales, a su vez, afirmaron que es necesario solucionar este tipo de problemas de carácter social que se presenta en esta época del año, motivo por el que se adoptó las medidas consiguientes mediante resolución expresa.

La población, por su parte, dio a conocer su protesta porque los precios suben "desmesuradamente" a medida que se acercan las fiestas de fin de año y que "de nada sirven" ferias u otro tipo de modalidades para abaratar los costos.

-Gran demanda de dólares hace que éstos "desaparezcan" para la venta

Oruro

Según gerente general CORDEOR invertirá 60 millones de bolivianos en la gestión 1993

ORURO, 21 (PRESENCIA). - La Corporación de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) invertirá un presupuesto de Bs 60.285.000 en la gestión 1993, provenientes de ingresos internos y externos, lo cual significa un incremento del 10 por ciento con relación al ejecutado en 1992.

El caso fue anunciado hoy por el gerente general del organismo de desarrollo regional, Fernando Zubieta.

Los recursos captados a nivel interno ascienden a 35.057.000 bolivianos y el externo de 25.227.000 bolivianos, todo lo cual podría ser incrementado con recursos de contrapartida reformulando el componente externo que permitirá llegar a un presupuesto global de 80 millones de bolivianos.

El rubro de gasto corriente, consignado como costo administrativo y gasto institucional, fue establecido en Bs 10.780.000, mientras que el restante presupuesto será de Bs 49.200.000 que permitirá la ejecución de importantes obras.

Para los proyectos de preinversión se invertirán 504.088 bolivianos, para lo que se procurará captar una inversión externa de 1,6 millones de dólares, como fondos de contrapartida.

Los proyectos más importantes que serán ejecutados en la gestión 1993 son la renovación del sistema de aducción de agua potable, en el casco viejo y zona central de la ciudad de Oruro, con apoyo de la RFW de Alemania.

El material que se encuentra en depósitos de la RFW en Oruro asciende a 2 millones de dólares y se conoce que en la ejecución de los trabajos se invertirán 2,5 millones de bolivianos.

Otro proyecto se refiere al alcantarillado de la zona este, que también será ejecutado con una inversión superior a los 2 millones de dólares. Además, se tiene programada la construcción del tramo carretero Sabaya-Pisiga, con inversión de 770.000 dólares, con lo que se completará la habilitación definitiva de la carretera Oruro-Pisiga.

La ejecución del proyecto de la minicentral hidroeléctrica de Todos Santos y la construcción del complejo cultural de Oruro, serán otras obras de gran importancia que se ejecutarán a partir de la gestión 1993 y que serán concluidas hasta 1994. Ambos proyectos tienen financiamiento del gobierno de China Popular.

Una ayuda confirmada a nivel internacional que significará la inversión de 1,2 millones de dólares es también componente adicional del presupuesto en base al Programa de Autodesarrollo Campesino, dependiente de la Comunidad Económica Europea.

El presupuesto de la gestión 1992 fue de Bs 56.582.000 y su ejecución superó el 70 por ciento, según datos preliminares que se conocen y que serán oficializados hasta la primera quincena del mes de enero de 1993.

Casualmente incautaron 7 kilogramos de cocaína

ORURO, 19 (PRESENCIA). - En una operación destinada a dar con los autores del asalto a la remesa de COMSUR, el jueves a las 22 horas, efectivos policiales incautaron 7.080 gramos de sulfato base de cocaína en inmediaciones del puente "Español".

El hallazgo fue casual y se produjo cuando los policiares pidieron documentos de identidad a los pasajeros de un camión que tenía como destino final a Iquique. Un pasajero no identificado que fugó, sería el propietario de la droga que será incinerada

en el plazo previsto por ley.

El informe del oficial de carabinieri que encontró la droga dijo que se encontró la droga "cuando buscábamos el dinero asaltado en la carretera Potosí-Parco".

El comandante de la Fuerza Antidrogas, coronel Juan Ayala Calatayud explicó que las investigaciones continúan para identificar al pasajero que bajó del camión al advertir la presencia de la policía.

El jefe antídromo ratificó que Oruro constituye la ciudad puente para el tráfico de droga y precursores.

Desacuerdos presupuesto municipal en Bs 17 millones

ORURO, 19 (PRESENCIA). - Los desacuerdos entre el interior del Concejo Municipal y el presupuesto reformulado para la gestión 1992 en 17 millones de bolivianos, nos después de amplias consultas de los ingresos y egresos de la Alcaldía Municipal.

El presupuesto de la gestión 1992 fijado en 25 millones de bolivianos debe ser respetado y no está de acuerdo con el aprobado en 17 millones de bolivianos, dijo el concejal María Beatriz Cortés.

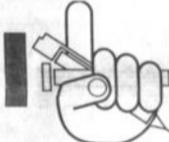
Explicó que al no poder cubrir este monto (Bs 25 millones) la función de recaudaciones y otros cobros por tributos, la actual administración encabeza el alcalde Cuervo.

Recibió el apoyo de los concejales de Unidad Ciudadana (UCS) que aprobaron el presupuesto reformulado.

El resto de los concejales, el Acuerdo Patriótico, Morionista y el Revolucionario de la Patria, que sumados determinaron rechazar la decisión, porque no se puede bar un documento con una gestión que genere y porque se debe mantener millones de bolivianos.

En el presupuesto de millones de bolivianos se cuenta de manera irregular millones de bolivianos que están asignados como donaciones a la Diócesis. La entidad alimentaria, para la ejecución de obras que encaja el presupuesto en las presentes gestiones de los concejales.

Las protestas de los concejales "de la oposición" critican a la actual administración, porque no se cumplen los objetivos propuestos, además se aprobó un presupuesto irreal pero que se debe buscar ante todo una solución existente.



Guía Profesional

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343281

Buena Móvil: 321636 - 392224 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:
- Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landwehr
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
- Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA:
- Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
- Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:
- Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:
- Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
- Dr. Jaime Quintanilla A.
- RADIOLOGO ECOGRAFISTA: Dr. Filiberto Sánchez
- CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO:
- Dr. Germán Guisbert L.
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Neta Villalón

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO



En esta navidad con los mejores deseos

en su mesa
**POLLOS IMBA
COLOR ORO**
El Pollo Familiar

Centro de Distribución calle Puente
Villa esa, Cobayo (Villa Fátima)
Telf. 311307 - 312225
Sucursal El Alto Calle Franco Valle
Nº 100 esq. 3 (Caja El Alto) Telf.
810105.

Felicidades

REPUBLICA DE BOLIVIA
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE
COCHABAMBA (CORDECO)

INVITACION PUBLICA C.A. REF.: 92/09263

Crown Agents, en representación y por cuenta de la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, invita a las empresas constructoras, debidamente registradas en la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar propuestas para el:

REVESTIMIENTO CANAL CONDUCCION ESCALERANI - LA CUMBRE

Las ofertas deberán ser preparadas según las condiciones del Pliego de Especificaciones, que puede ser consultado o adquirido en las oficinas de Crown Agents, a partir del día martes, 22 de Diciembre de 1992. Valor del pliego Bs. 250.00.

Se establece como plazo de presentación de ofertas hasta hrs. 12:00 del día 20 de Enero de 1993, en las oficinas de Crown Agents en La Paz.

Se procederá a la apertura pública el mismo día a hrs. 15:00.

La Paz, 20 de diciembre de 1992

Crown Agents



Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 364035 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

REPUBLICA DE BOLIVIA
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE
COCHABAMBA (CORDECO)

INVITACION PUBLICA C.A. REF.: 92/09264

Crown Agents, en representación y por cuenta de la Corporación de Desarrollo de Cochabamba, invita a las empresas especializadas en provisión e instalación de membranas de polietileno de alta densidad, a presentar propuestas para la:

IMPERMEABILIZACION DEL EMBALSE "LA CUMBRE"

Las ofertas deberán ser preparadas según las condiciones del Pliego de Especificaciones que puede ser consultado o adquirido en las oficinas de Crown Agents, a partir del día martes, 22 de diciembre de 1992. Valor del pliego Bs. 150.00.

Se establece como plazo de presentación de ofertas hasta hrs. 12:00 del día 20 de enero de 1993, en las oficinas de Crown Agents en La Paz.

Se procederá a la Apertura Pública el mismo día a hrs. 15:00.

La Paz, 20 de diciembre de 1992

Crown Agents



Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 364035 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La Paz, Bolivia

Resultó inútil investigación sobre medicamentos desviados

PRESENCIA.- La comisión investigadora del presuntivo desvío de medicamentos de la Unidad Sanitaria, durante la pasada investigación en el Beni, no encontró culpables y todo quedó en nada, según informó hoy la Federación de Trabajadores en Salud, denunciante del hecho ocurrido hace dos meses.

Modernización, modernización de eficiencia, llegará en 1993

PRESENCIA.- El secretario ejecutivo de esa Federación, Oscar Méndez, confirmó el informe preliminar de la segunda investigación encargada no sólo a cuestionar la labor de la comisión -la segunda que se formó para verificar el curso que habrían seguido los medicamentos, sino también integró el mismo- señalando que cometió el error de haber verificado el curso que habrían seguido los medicamentos, sino sólo de los remanentes que no habrían sido utilizados en las farmacias. La Federación de Salud denunció la posible venta de medicamentos por la gran inundación de principios de año.

Nueva terminal aeroportuaria estará lista en enero

TRINIDAD, 19 (PRESENCIA).- El nuevo edificio de pasajeros y carga del aeropuerto local "Jorge Henrich" estará totalmente concluido, con su parqueo y accesos a la playa de aeronaves, recién a fines de enero, pero será habilitado parcialmente antes, informó hoy la Corporación de Desarrollo Regional que la construye.

El sub-gerente de ingeniería de CORDEBENI, Angel Muñiba, precisó aquí que la flamante edificación será transferida a la administración de aeropuertos (AASANA) en los primeros días del próximo mes y año, para que comience a utilizarse. El edificio en sí está terminado pero la empresa contratista todavía no ha concluido las obras de pavimentación y enlosado de la zona de parqueo, delantado de la zona de estacionamiento de aeronaves, detrás.

La respuesta del sub-gerente surgió al conocerse que AASANA había solicitado de CORDEBENI la transferencia respectiva, un mes después de que la construcción fue inaugurada oficialmente, con motivo de la efemeride departamental, el proyecto demandó una inversión global de 600.000 dólares, para complementar la ampliación de la faja de aterrizaje, pero será realmente concluida a mediados de 1993, cuando se coloque la capa asfáltica de un kilómetro del camino de acceso y 400 metros adicionales de la propia pista.

Comité Cívico preocupado por asunto de la descentralización

TARJJA, 20 (PRESENCIA).- Mario Cossío Cortez, presidente del Comité Pro Intereses de Tarija, ha manifestado que a las instituciones tarjeñas preocupa profundamente el curso que ha tomado el trámite legislativo para aprobar el proyecto de ley referido a la descentralización administrativa del país. El dirigente cívico encontró como positivo que el Senado hubiese encarado con seriedad el asunto de las organizaciones regionales y hubiese aprobado el tema de la formación de las asambleas departamentales que, en un determinado momento, fue el más urticante del proceso.

trado que el actual estado centralista ha sido incapaz de interpretar los problemas básicos de la sociedad y peor aún resolverlos, por efecto de su lejanía respecto a las regiones. Lo que incide en su total ineficiencia y falta de oportunidad en la administración". Atribuyó injusticia al estado centralista en la distribución de la riqueza nacional y en el otorgamiento de oportunidades, generando desequilibrios y acentuando las diferencias entre las regiones privándolas de ser las actrices directas de sus procesos de desarrollo.

CyD anuncia impulsar su labor política

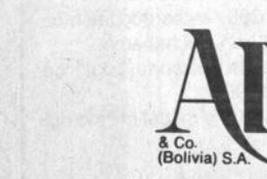
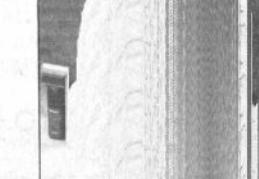
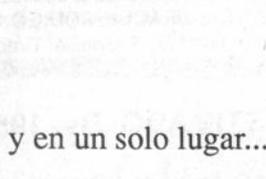
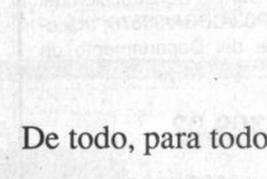
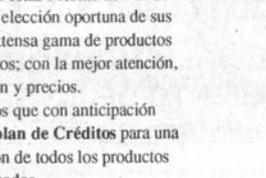
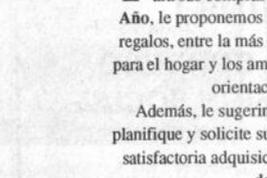
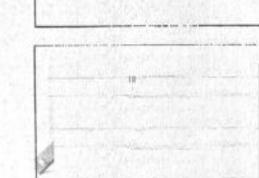
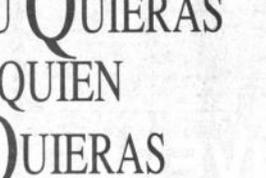
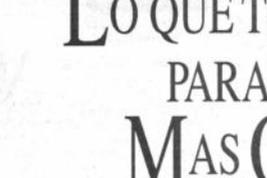
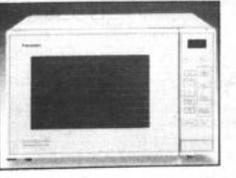
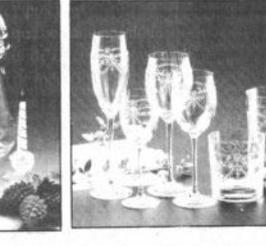
TARJJA, 21 (PRESENCIA).- Carlos Calvo Galindo, jefe de Comunidad y Democracia, el pasado fin de semana estuvo en Tarija y declaró a la prensa que era inminente el reconocimiento de su partido por parte de la Corte Nacional Electoral, toda vez que se cuenta con opinión favorable de parte del fiscal, habiéndose demostrado un manejo correcto en el procedimiento

legal para merecer su aceptación. El dirigente político confía en convertirse en una alternativa real frente a los postulados de Comunidad y Democracia que persigue, como uno de sus objetivos principales, la moralización del país, frente a la corrupción que corroe a la administración estatal.

labores políticas, conforme lo tiene previsto para ofrecer a la ciudadanía un plan coherente de gobierno basado en los postulados que dio origen al nacimiento de esa organización que tiene conformado un organismo regional en este departamento bajo la conducción de la dirigente Cristina Vacca. Una organización provincial ha sido formada en Yacubba, con el fin de reclutar militantes.

Se aclaran impropio amparo constitucional de ganaderos

PRESENCIA.- La Corte Superior de Justicia declaró hoy ineficaz el pedido de amparo constitucional que demandó la Asociación de Ganaderos Bovinos contra la policía departamental, por supuestos cobros en tranques que controlan el paso de ganado hacia otros distritos. El fallo de la Corte se basó en la propia aseveración de los demandantes de que la policía no cobra dinero alguno, fundamentada por el abogado del representante departamental, que derivó el reclamo hacia la Federación de Ganaderos del Beni y Pando (FEGABENI). Esta federación es la que emite un transporte, obligatoria para los comercializadores y que es exigida por la policía, en su atribución de fiscalización del sacrificio, faeno y utilización del ganado o carne.



AVISO
Personas que se detallan a continuación, les pedimos ponerse en contacto con nuestro Departamento de Contabilidad a la brevedad posible.
PRESENCIA DE ORELLANA
FRANCISCA VIRUEZA ALBA
PERALTA (CASA PERALTA)
EDUARDO LAURA
RODRIGO GARCIA
ANTONIO YAÑIQUE APAZA
RICARDO ARANDA
RODRIGO VILLAVICENCIO
FEDERICO JUSTINIANO ALPIRE
RODRIGO FIGUEROA QUEZADA
PULACAYO
SANTA ANA DEL YACUMA
SANTA ANA DEL YACUMA
CARANAVI
PUERTO QUIJARRO
REYES
MINA CHOJLLA
PUERTO SUAREZ
SANTA ANA DEL YACUMA
GUAYARAMERIN
ORURO
EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

LO QUE TU QUIERAS PARA QUIEN MAS QUIERAS
Atenderemos del 15 al 24 Diciembre hasta Hrs. 21:30
Sábado 19 y Domingo 20 todo el día
Para sus compras en estas Fiestas de Fin de Año, le proponemos la elección oportuna de sus regalos, entre la más extensa gama de productos para el hogar y los amigos; con la mejor atención, orientación y precios.
Además, le sugerimos que con anticipación planifique y solicite su plan de Créditos para una satisfactoria adquisición de todos los productos deseados.
De todo, para todos y en un solo lugar...
Aike & Co. (Bolivia) S.A.
Av. Mcal. Santa Cruz 1328 Telfs. 374538 - 374540
Centro Comercial La Chiviña
Primer nivel Telf. 796258

Pando

RUN comenzó a entregar cédulas de identidad

COBILJA, 21 (PRESENCIA). - El Registro Único Nacional (RUN) a partir de la fecha comenzó a entregar las nuevas cédulas de identidad en todo el departamento Pando, a las personas que en los anteriores meses se registraron en las brigadas móviles del RUN que recorrieron las distintas comunidades de este departamento. El capitán Jorge Aguilera, jefe de las unidades de enlace del RUN, explicó a nombre de las unidades de este proyecto, que la entrega de las cédulas se la está haciendo en forma gratuita, tanto en el área rural como urbana, hizo notar que estas cédulas de identidad son las primeras que se entregan en Pando, desmintiendo de esta manera una denuncia en sentido de que el RUN estaría entregando documento en forma indiscriminada. Estas cédulas dijo, Aguilera, se estarán entregando a todas aquellas personas que fueron registradas y presenten el documento de contraseña. El capitán Aguilera también se refirió al registro de personas extran-

geras, indicando que solamente se han detectado dos casos y que ambos las personas que oficiaron de testigos, están siendo sometidas a proceso por falso testimonio, aclaró que es muy difícil que se cometan anomalías porque las tarjetas de registro una por una con los datos existentes en la dirección de identificación y registro civil de Pando y luego se hace otra verificación a nivel nacional, lo que resulta que si se ha cometido alguna irregularidad se llega a descubrir después de algunas revisiones que se hace. La entrega de estas cédulas de identidad están a cargo de la Policía Nacional en todo el territorio nacional, donde las autoridades ejecutivas del Registro Único Nacional, han hecho llegar un plan de entregas a los partidos políticos para que estos puedan supervisar la entrega de los documentos por sus propios medios, porque en las brigadas del RUN no pueden participar delegados de ningún partido político.

Potosí

Se conocerá hoy a las empresas interesadas en obra aeroportuaria

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA). - Mañana, en la sede de gobierno se procederá a la apertura de sobres de las empresas interesadas en ejecutar y supervisar las obras de ampliación del aeropuerto. "Cap. Nicolás Rojas" de esta capital, según informó la secretaria general de la Corporación Regional de Desarrollo, CORDEPO. Hugo Lambert, titular de esa repartición, confirmó que el director ejecutivo de ese proyecto de ampliación, Ricardo Gonzales Alba, viajó a La Paz para presidir el acto de apertura de sobres que se llevará a cabo mañana. Son once las empresas que compraron los pliegos de especificaciones para las obras y ocho las empresas para la supervisión. Mañana se sabrá cuántas de ellas se presentaron a la calificación, remarcó Lambert. Recordó, asimismo, que hoy fenece el plazo para que las firmas interesadas presenten sus propuestas en ambos rubros o sea para la ejecución de obras y fiscalización de las mismas. Mientras tanto, en la sede de CORDEPO, hoy en la mañana se procedió a la apertura de sobres, para ejecución de obras dentro del convenio CORDEPO-FIS, anunciándose que, en algunos días más se sabrá qué empresas se adjudicarán las obras licitadas. Finalmente, en torno al aeropuerto, se aseguró que la calificación de sobres o propuestas se conocerá hasta el venidero 5 de febrero de la próxima gestión.

Chuquisaca

Carlos Palenque inició "cruzada de salvación nacional" en Sucre

SUCRE, 21 (PRESENCIA). - Una "cruzada de salvación nacional" inició aquí este fin de semana el jefe nacional de Conciencia de Patria (CONDEPA), Carlos Palenque Avilés, a tiempo de posesionarse al comando departamental de la formación política que lideriza en el país. La cruzada entraña para el líder de CONDEPA dos revoluciones: una de carácter moral y otra productiva, según develó hoy (ayer) en rueda de prensa. La revolución moral emprendida por Palenque Avilés apunta a la corrupción oficial pero, sobre todo, al político que encarna el mal: el jefe nacional de la Unidad Cívica Solidaridad, Max Fernández Rojas, vinculado al narcotráfico a través de sus relaciones comerciales con el narcotraficante B. Barrientos. Sería "fatal" para la imagen del país si él (Max Fernández) se presentara a la presidencia de la República, previno el dirigente de CONDEPA a la nación. Conciencia de Patria no desmayará en la lucha contra la corrupción boliviana, al que ha defraudado aproximadamente 40 millones de dólares en impuestos evadidos en los últimos años. Avizorando el horizonte político electoral, Palenque Avilés expresa su duda eventuales transacciones con los demás partidos y alianzas que considera corruptos (aunque haya empantanamiento); en la hecha del Movimiento Bolivia Libre, a cuyos dirigentes todavía se le el jefe nacional de CONDEPA, "para emprender juntos la cruzada de salvación nacional". Aparte del tema de la corrupción que se ha convertido en el "león" de los candidatos y dirigentes políticos, Palenque Avilés habilita "cultura de la improductividad", entendida como la cultura de que no produce nada; un país de especuladores y comerciantes que recurren a los expoliados o el manejo de los mismos es irracional "danza de millones", "botines de guerra", escándalo tras escándalo ya no conmueve a nadie. Palenque Avilés convocó, finalmente, al electorado nacional a birse en la cruzada de salvación nacional para llevar adelante la revolución moral que conjure la corrupción. Habrá tiempo luego de la elección del candidato a la vicepresidencia por CONDEPA, nacional se halla de momento ocupado en un trabajo de "recuperación de la dignidad nacional". Es en ese mismo contexto que anunció la publicación de un libro que condensa la otra revolución: productiva, basada en el desarrollo endógeno, según matizó Carlos Palenque Avilés en rueda de prensa de esta ciudad.

-Afirmó: "Sería fatal para el país si Max Fernández accediera a la presidencia de la República". - Promueve la revolución moral productiva, además que advirtió que no habrá alianzas con partidos corruptos, excepto el MBL.

Mineros conmemoraron masacre de Catavi

CATAVI, 21 (PRESENCIA). - Pampa María Barzola. - Más de 359 trabajadores que aún permanecen en la empresa minera Catavi, rindieron su homenaje a los caídos en la pampa de María Barzola en 1942 por exigir mejor salario y mejores condiciones de vida. Con una misa de campaña se dio inicio a los actos de conmemoración a los 50 años de masacre, el padre en el momento de llevar adelante la celebración de la misa de campaña, hizo un llamado a todos por la construcción de justicia, libertad y respeto a la vida humana. Finalizada la misa, comenzó el homenaje de los trabajadores. Los dirigentes de Catavi y Siglo XX y otras

representaciones laborales, señalaron que este es un día de trascendente importancia para el movimiento obrero y minero en particular, mencionando que la sangre derramada en 1942 en los campos de María Barzola no ha sido en vano porque esa lucha que iniciaron los mineros hoy sigue, "seguimos peleando", dijeron, "por mejores condiciones de vida y defendiendo nuestras fuentes de trabajo". Los mineros que hoy quedan en Catavi y Siglo XX, hicieron el compromiso de seguir luchando y levantar en alto la memoria de sus mártires expresando el compromiso de fe, lealtad y firmeza revolucionaria para seguir adelante.

Farmacias de turno **370087** las 24 horas

LA MAS GRANDE Y MEJOR, MAS DIVERTIDA QUE LA PRIMERA. EL MEJOR ESTRENO DE NAVIDAD DE TODOS LOS TIEMPOS. MACAULAY CULKIN JOE PESCI DANIEL STERN ¿Sabes quién está solo en Nueva York esta Navidad?

DOBLADA AL ESPAÑOL **¡MI POBRE ANGELITO 2!** (HOME ALONE 2) PERDIDO EN NUEVA YORK VIERNES 25 DE DICIEMBRE GRAN ESTRENO DE NAVIDAD **CINE UNIVERSO** EN SIMULTANEO CON: CINE AVAROA (COCHABAMBA) CINE PALACE (SANTA CRUZ)

EN NAVIDAD CON EL SABOR DE LO MEJOR Kellogg's MULTICEREALES Bauducco GALLETAS malloa SALSAS, MERMELADAS FRUTAS AL JUGO Ambrosoli CHOCOLATES Y CARAMELOS Alke DIVISION DE PRODUCTOS MASIVOS LA PAZ: Calle Suapei N° 515 Villa Fátima Telf: 312920 - 310495 VENTAS AL POR MAYOR

saci SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL INDUSTRIAL A TIEMPO DE EXPRESAR A TODOS SUS CLIENTES, SUS MEJORES DESEOS DE UNA FELIZ NAVIDAD Y PROSPERIDAD EN EL NUEVO AÑO, LES COMUNICA QUE SUS DEPARTAMENTOS DE ABARROTES, ESTUQUERA, FARMACEUTICO Y TECNICO, PERMANECERAN CERRADOS POR INVENTARIO GENERAL LOS DIAS 28, 29 Y 30 DEL PRESENTE MES, POR LO QUE LES ROGAMOS TOMAR LAS PROVIDENCIAS DEL CASO. LA PAZ, DICIEMBRE 1992

F.I.S. INVITACION PUBLICA Nº P-1029-1 EL COMITE DE SALUD TIRAQUE-CORDECO CON FINANCIAMIENTO DE INVERSION SOCIAL (F.I.S.) Invita a las Empresas Constructoras a presentar propuestas para la Construcción del proyecto: CONCLUSION HOSPITAL TIRAQUE: CODIGO: SP03/CBBA/00876; ubicado, en la localidad del mismo nombre, Provincia Tiraque del Departamento de Cochabamba. COSTO ESTIMADO: Bs. 195.309,92 El pliego podrá ser adquirido en Oficinas de la Sección Caja de CORDECO. Ubicadas en la Av. Aroma Nº 327. El valor del pliego es de Bs. 200.- estos documentos están disponibles para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Cochabamba. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO, hasta horas 11:00 a.m. del día 13 de enero de 1993. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 16:00 p.m. del mismo día en la Sala de Reuniones de la Corporación. Cochabamba, diciembre de 1992

NECON - ICE CONSORCIO CONSTRUCTOR DEL TRAMO CARRETERO CONFITAL - CAIHUASI INFORMA A TODOS LOS USUARIOS DE DICHA RUTA QUE CON MOTIVO DE LAS FESTIVIDADES DE FIN DE AÑO SE PERMITIRA EL TRANSITO LAS 2 HORAS DEL DIA DESDE EL 23 DE DICIEMBRE DE 1992 HASTA EL 3 DE ENERO DE 1993. A PARTIR DEL 4 DE ENERO DE 1993. REGIRA NUEVAMENTE EL CIERRE DE CIRCULACION ENTRE HRS. 6:00 Y LAS 12:00 Y ENTRE LAS 13:00 Y LAS 18:00. SE RECUERDA A LOS SEÑORES CONDUCTORES LA OBLIGACION DE RESPETAR SIN EXCEPCION LAS SEÑALES DE TRANSITO, DESVIOS Y LIMITES DE VELOCIDAD. LA CIRCULACION DE LOS VEHICULOS ES BAJO EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE SUS CONDUCTORES.

puert **A**bierta

La Paz, Bolivia, martes 22 de diciembre de 1992

PRESENCIA

Opiniones del Encuentro

El Encuentro buscaba (era uno de sus objetivos) lograr un importante contacto entre escritores y poetas de todas las regiones del país. Contacto que a la vez de posibilitar el dibujo de algunas características generales de lo que está sucediendo en la producción literaria de Bolivia, genere conclusiones para solucionar, aunque sea teóricamente, problemas comunes como la necesidad de mayor difusión, publicación de obras, etc.

Consideramos que la primera parte se cumplió, con los participantes del resto del país, que sin conformar una muestra significativa (los escritores del interior provenían de Santa Cruz, Oruro y Cochabamba), entablaron una importantísima comunicación. Pudieron hablar de sus respectivas obras y experiencias de lectura, disfrutaron una copa juntos, que en muchos casos es más valiosa que la formalidad, que en el segundo y tercero tuvieron falencias, demostradas por ejemplo, con el simple hecho de que no se elaboraron conclusiones conjuntas. Homero Carvalho anunció "que los organizadores harían llegar a los participantes las fotocopias de las conclusiones que ellos elaborarían" y dijo con los crespos hechos a todas aquellas personas que no se dieron cita en el evento, sólo para escuchar a Antonio Cisneros, personalidad que por otra parte apareció en la inauguración y clausura del Encuentro, o conversar con otros escritores, sino también para hablar de muchos problemas comunes en cuanto a publicación, difusión, etc.

Estamos concientes que cumplir la larga lista de objetivos anunciada por los organizadores, estamos, por otro lado, seguros de que una segunda experiencia permitirá subsanar estas dificultades.

Resumiendo: mérito indiscutible de Jorge Campero, Edmundo Mercado, Rubén Vargas y Juan Carlos Ramiro Quiroga, organizadores que dieron no sólo su tiempo sino muchas ganas de hacer las cosas bien. Fue un Encuentro que puso en contacto tanto nuevas experiencias de lectura (muchos escritores llevaron sus trabajos y los intercambiaron con otros escritores), como generaciones de escritores que se conocieron personalmente dentro de un contacto invaluable. Por el lado negativo, el Encuentro no representó en términos reales la situación actual de la literatura boliviana, creemos que ni la buscó con lucidez. Cuando mucho la sugirió en términos escasos con la presentación de escritores mediores o maestros mayores, en un contrapunto que dio pocas luces.

OPINIONES

Gilmar González, escritor, dijo "Me gustaría señalar dos hechos, pero antes de hacerlo quiero destacar el esfuerzo de Jorge Campero, Rubén Vargas, Edmundo Mercado y Juan Carlos Ramiro Quiroga, quienes fueron los que trabajaron durante bastante tiempo para que este evento pudiera realizarse. A ellos habría que añadir también a David Mendoza, preocupado en los detalles técnicos y en la grabación de todo este acontecimiento".

"Lo primero que se debe decir es que el Encuentro nos sirvió para ver, en alguna medida, la situación de la literatura en Bolivia. En mi opinión, se vio claramente la presencia de tres grupos que se diferenciarán no tanto por la edad como por la actitud frente al ejercicio de la literatura. Por un lado aquellos que tradicionalmente participan del espectáculo literario. Los que escriben poemas a la bandera, a los próceres, los que se quejan y lloran del abandono y la incompreensión del poeta pero que no faltan a ningún evento del tipo de los antiguos juegos florales. Su participación no trajo ningún beneficio y si la menciono es sólo como una anécdota. Lo que, sin embargo, preocupa de este grupo es su incidencia en el público, pues muchos de ellos son todavía responsables de las páginas literarias de algunos periódicos; y otros, de la enseñanza en los colegios. Por otro lado están los misterificados de la marginalidad. Aquellos escritores que en un determinado momento tuvieron algún valor y que ahora, encerrados en la burla y apatía permanentes, son una barrera más para todo esfuerzo en dar a conocer nuestra literatura. Una verdadera pena porque puede suceder que, en esta permanente actitud caustica, se pierdan voces que, a mi juicio, tienen mucho talento. Y por último están aquellos escritores empeñados en unir esfuerzos para un bien común; conocer y dar a conocer la literatura que se hace en este país. Aquellos que entienden que el ejercicio de la literatura no es una carrera de caballos ni un concurso de genialidades. Entre este último grupo que, repito, más que con la edad tiene que ver con la actitud, hay poetas y narradores que han comprendido que su tarea de creadores no puede estar reñida con la crítica, que la única manera de no encerrarse provincianamente es inventar eternamente la pólvora, es preocuparse por el conocimiento y el estudio de la literatura que se hace aquí y en otras partes del mundo".

"Lo segundo que quiero mencionar tiene que ver con los auspiciadores y con el desarrollo del programa del evento. Entre las instituciones que participaron la Oficialía Mayor de Cultura fue la que prestó su más decidido apoyo. La Carrera de Literatura de la U.M.S.A. tuvo, a pesar de la presencia de algunos de sus estudiantes y profesores, una participación casi nula. Otra cosa lamentable fue la actitud de los funcionarios de la cultura. Aparecieron, repitidamente, en la clausura, solamente en la inauguración y en la clausura de este evento. La clausura empezó con dos horas de retraso debido a la impuntualidad de los funcionarios. Esta impuntualidad alteró el programa y ocasionó que una de las ponencias más importantes debiera ser leída en el salón de juegos del hotel luego de haberse clausurado oficialmente el Encuentro. Se hizo lectura ante personas deseadas de participar pero nerviosas por estar a punto de perder los buses de retorno a sus ciudades. Tampoco podía faltar la Prefectura; uno de los funcionarios llegó la segunda noche durante la cena y, como en los tiempos de "La candidatura de Rojas" (que parecen no haber cambiado en la mente de los políticos) repartió champán a los presentes. En relación al programa, hay que decir que éste no se pudo cumplir en su totalidad debido, principalmente, a la inasistencia de algunos expositores y gente invitada. Es de lamentar que quienes se quejan de la irresponsabilidad y la falta de apoyo existentes en el país no se den cuenta de que nada cambiará si somos nosotros los primeros en no cumplir lo que prometemos. De todas formas, esto ha permitido saber en quienes no debemos confiar".

"A pesar de estos hechos negativos, creo que lo que debe destacarse como resultado de este primer encuentro es la voluntad decidida de muchos escritores y escritoras del país, quienes están dispuestos a unir esfuerzos y vencer los obstáculos que no permiten comunicarnos ni entre nosotros, ni con el mundo".

Edwin Guzmán, escritor de Oruro afirmó que este Encuentro tuvo muchos aspectos favorables por haber dado la posibilidad del encuentro entre una nueva generación de escritores del país, tanto narradores como poetas; el haber conocido algunas obras, como haberlo hecho personalmente entre escritores. Por otra parte han existido falencias, pero en general creo que ha sido positivo".

Gonzalo Lema, de Cochabamba afirmó que "posiblemente el Encuentro refleje el nivel en el que estamos como literatura. No alcanzamos la discusión esperada, hay una ansiedad terrible de mucha gente, todo esto condiciona a que el Encuentro se desenvuelva en términos muy apretados con temas de interés y muchos de escaso interés. Creo que lo que se puede recoger como satisfactorio es el haberse dado las caras. Me parece tremendamente curioso que muchos no nos conozcamos entre nosotros, pienso que la literatura está totalmente desarticulada no tiene circuitos de comunicación ni siquiera entre sus protagonistas".

Sintomático Primer Encuentro de Poetas y Narradores se cumplió en Copacabana

Con los auspicios de la revista "Stesta Nacional", la Carrera de Literatura de la UMSA, el Instituto Boliviano de Cultura y la Casa de la Cultura de La Paz, del 18 al 20 del presente mes se realizó en Copacabana el Primer Encuentro de Poetas y Narradores.

El acto de inauguración se inició con las palabras de Jorge Campero, quien puso especial relieve a la importancia del evento como al gran esfuerzo que éste representó para los organizadores e instituciones que auspiciaron el evento.

Homero Carvalho, al tiempo de dar la bienvenida a los cerca de cuarenta escritores que alcanzaron una cifra mayor el día sábado, inauguró oficialmente el encuentro no sin antes hacer notar la falta de colaboración de instituciones que comprometieron su ayuda en la organización del evento y que más bien obstaculizaron su normal desenvolvimiento.

Rubén Vargas, poeta boliviano, fue el encargado de dar la bienvenida a Antonio Cisneros, invitado especial del Encuentro. El escritor peruano leyó algunos poemas, incluyendo textos de su más reciente libro "Las inmensas preguntas celestes" (1992). Después de la lectura, Antonio Cisneros, dialogando con el público, se refirió a algunas de las características de su trabajo. Habló sobre las relaciones de su poesía con la historia y la política y cómo éstas, en una singular manera de encarar el trabajo poético, se integran a la vida cotidiana. También se refirió al componente religioso de su escritura, señalando dos vertientes: la historia sagrada como una fuente temática "David" (1962), "Monólogo de la Casta Susana" (1986), y la experiencia religiosa propiamente dicha: "El libro de Dios y de los húngaros". En todo momento el diálogo de Cisneros con el público estuvo matizado de referencias a las circunstancias en las que concibió y escribió sus poemas.

La mañana del sábado estuvo dedicada a la lectura de poemas y cuentos de dos importantes escritores: Jesús Ursagasti, quien puso a consideración del público algunos poemas inéditos y fragmentos de su relato "De la ventana al parque" y Manuel Vargas, que leyó un cuento incluido en su último libro "Montes claros".

La tarde fue destinada a la exposición de ponencias sobre novela, crítica y cuento. Estas encontraron su mayor riqueza en la fase de discusión con el público. Alison Spedding se encargó del primer género. "Esta no es una ponencia formal, no una crítica, sino una confesión del vicio. La novela lo es", señaló al tiempo de iniciar uno de los diálogos más significativos del Encuentro. Comenzó mencionando algunas características de la novela. Puso especial énfasis en la idea de que la novela es una mentira de principio a fin. "Puedes meter la interioridad de personajes que nunca has conocido, cosas que nunca has hecho, lugares que nunca has visto". Al finalizar su participación mencionó algunas de sus impresiones sobre la novela nacional. Empezó diciendo que no le gusta Felipe Delgado y acotó "Lo que fríega la novela nacional es el exceso de seriedad es decir la falta de mentiras y de ironía".

Mauricio Souza se aproximó en su ponencia a la crítica en Bolivia señalando que es una de las zonas más problemáticas de la Literatura. Delimitó algunas preguntas para luego pasar a explicarlas. Entre ellas afirmó que no existe una "tradicción" en la crítica literaria boliviana y que ésta impide que se puedan establecer relaciones entre épocas importantes marcadas por presencias concretas como la de Juan Quiros, Carlos Medinaelli, Cachín Antezana o Javier Sanjinés. Posteriormente señaló que existe un crítica joven en Bolivia pero lastimosamente muy dispersa y poco continua.

Manuel Vargas, responsable de la ponencia sobre narrativa, la desarrolló de forma muy original. Escribió un relato en el que detallan las actuales dificultades del escritor en un medio marcado por muchos intereses que imposibilitan publicar. Posteriormente se procedió a la lectura de poemas de numerosos participantes.

El día domingo se presentaron los libros "El Rey Ilusión" de Homero Carvalho y "Zoolatria del bestiario" de Edmundo Mercado. Acto seguido Homero Carvalho clausuró el acto no sin antes anunciar que las conclusiones serán redactadas por los organizadores y enviadas a los participantes del interior (Santa Cruz, Oruro y Cochabamba). Anunció también que la Oficialía Mayor de Cultura pensará en la posibilidad de que el Encuentro de Poesía y Narrativa se cumpla regularmente cada año.

Lastimosamente, por problemas de organización, la ponencia sobre poesía a cargo de Rubén Vargas, una de las más esperadas, tuvo que desarrollarse fuera de programa una vez clausurado el evento. Pocas personas pudieron escuchar para muchos, la más importante de las intervenciones. Por esta razón, comentaremos el contenido de la exposición de Vargas en la edición de mañana.



Antonio Cisneros, lee sus poemas en el Primer Encuentro de Poesía y Narrativa en Copacabana.



Escritores que conformaron el público regular del Encuentro.



Vista del lago Titicaca, paisaje que acompañó a los escritores durante el Primer Encuentro de Narrativa y Poesía.



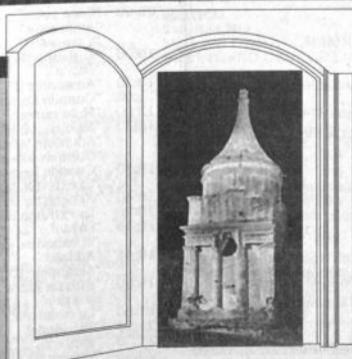
Alison Spedding durante la exposición de su ponencia "Qué largo había sido mentir", en el Primer Encuentro de Narrativa y Poesía. Junto a ella Rubén Vargas, poeta.



De izquierda a derecha, Jaime Choque Mata, Jesús Ursagasti, Antonio Cisneros, Alberto Guerra, Rubén Vargas y Edmundo Mercado, escritores que participaron en el Primer Encuentro de Poesía y Narrativa en la localidad de Copacabana del 18 al 20 de diciembre.

▼ Aclaración sobre la obra pictórica de Raúl Mariaca

▼ Cronología de hechos culturales de enero 92



▼ Muestra de grabados, dibujos y acuarelas en "Equinoccio"

▼ Análisis cultural 1992

Cronología 92

Cronología 92

Cronología 92

Cronología 92

Cronología 92

Cronología 92



LEY DE CINE

Fue promulgada por el presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, el día 8 de enero, en acto al que asistieron autoridades de gobierno, instituciones culturales y el principal impulsor de la Ley, Pedro Susz K. De esta forma se culminó un largo camino que llevó casi una década. La Ley tiene ocho capítulos y contempla la creación del Consejo Nacional del Cine (CONACINE) como el organismo encargado de velar por el cumplimiento de las disposiciones legales en torno a la actividad audiovisual en el país.



Enero

- 1.- Desde Santa Cruz de la Sierra se anuncia que en San Ignacio de Velasco será creado un museo jesuítico en la Chiquitania que rescatará los valores humanos de las misiones de hace 300 años.
8.- El gobierno del Lic. Jaime Paz Zamora promulga la Ley del Cine.
10.- La pianista Rossana Tamarri se presenta en el Teatro Municipal con un programa de música selecta de autores europeos y bolivianos.
11.- El secretario general de la Academia de la Lengua hace llegar a la secretaría de la Academia Boliviana de la Lengua una carta en la que propone planteamientos para que las diferentes Academias de la Lengua reciban apoyo efectivo de sus respectivos gobiernos.
12.- Hernán Criales presenta su libro 'Un héroe negro en la Guerra del Chaco'...



JAIME SAENZ Una obra póstuma de Jaime Sáenz titulada 'Los papeles de Narciso Lima Achá' se presentó el 23 de enero, editada por el Instituto Boliviano de Cultura. En el gráfico, un autorretrato del poeta.



'SIGNO' La revista 'Signo. Cuadernos Bolivianos de Cultura' que fundara Mons. Juan Quirós, le dedicó dos de sus números (32 y 33), editados en un sólo volumen. Al acto de presentación efectuado el 30 de enero, asistió monseñor Quirós, agradeciendo el homenaje y ponderando el rol de la publicación manejada por figuras destacadas de la literatura nacional que la han llevado a sítiles de importancia incluso a nivel internacional.
Centro Portales son referencia para el Interés Internacional por editoriales literarias destinadas a los niños de América. Entre los nombres mencionados figuran Gaby Vallejos de Bolívar, Antonio Parada y Gladys Davalos Arze de quien fue seleccionada su obra 'Helado de chocolate'...

Internacionales

- 1.- Se anunció desde Francia el fallecimiento de la actriz Ginette Leclerc, a los 79 años de vida.
3.- Muere la actriz australiana Judith Anderson a los 93 años de edad.
4.- Los restos del historiador gallego Emilio Gonzales son sepultados en el cementerio San Amaro de La Coruña, donde había nacido hacia 88 años.
10.- Se da a conocer en Madrid a la novela ganadora del Premio Nadal 92, correspondiendo el premio a la obra 'Ciegas esperanzas' del español Alejandro Gándara.
27.- A la edad de 80 años fallece en Miami el actor José Ferrer...

CLINICA LEGAL SISTEMAS ALTERNATIVOS DE CAPACITACION LEGAL OBJETIVOS: - Perfeccionar las técnicas orales del proceso judicial... METODO: La Clínica Legal DIRIGIDO A: Jueces, abogados, fiscales, catedráticos y estudiantes de Derecho. CONDUCTORES: Grupo de expertos Stephen Mayo, California, U.S.A. AUSPICIAN: TARIJA 14-15-16 DE ENERO LA PAZ 18-19-20 DE ENERO COCHABAMBA 21-22-23 DE ENERO SANTA CRUZ 25-26-27 DE ENERO

Guía Tv. Para la guía completa, consulte 'QUINTA PARED' del domingo. PELICULAS: 14:25 'Cine que pasión', 14:45 'Cine hogar', 16:45 'Tarde de Cine', 22:00 'Extremos', 22:45 'Cine visión', 23:05 'A cualquier precio', 23:10 'Fobia', 00:50 'Cine sólo para todos'. CULTURAL: 18:00 'Transtel', 19:00 'Caminos hacia el arte'. OTROS PROGRAMAS: 07:45 'Taller de capacitación en forestación', 09:30 'Te Ve Amiga', 13:30 'Taller de capacitación en forestación', 18:00 'Onda Tv', 20:45 'La calle me lo contó', 21:00 'No tan bestias', 21:15 'Luz, cámara, humor', 22:00 'La tribuna del pueblo', 22:45 'Portafolio', 23:00 'Humor al vuelo', 24:00 'Y Vero América va'. PARA NIÑOS: 09:00 'Chiquitillas', 11:00 'Mundo de juguete', 11:05 'Bim, bum, bam', 12:00 'El show de Jacky', 12:00 'El show de Jacky', 14:45 'Brique infantil', 16:00 'Bim, bum, bam', 18:30 'El club de todos', 19:00 'Teleclases'. PARA JOVENES: 04:45 'TV Música', 11:00 'Telemúsica', 18:00 'Video festival', 18:20 'Contacto Juvenil', 17:00 'Telemúsica', 19:00 'Conexión'. TELENOVELAS: 08:00 'Macarena', 11:00 'La traidora', 11:00 'Cuando llega el amor', 'El Magnate', 'Carrusel', 08:30 'La extraña dama', 09:00 'Cara sucia', 'Amazonas', 'Cara sucia', 'Y la luna también', 'Oshin', 10:30 'Amándote II', 11:00 'Cuando llega el amor', 12:00 'Mala mujer', 13:30 'Mi bien, Mi mal', 'Adorable Mónica', 'Cuna de lobos', 18:30 'Cuando llega el amor', 'La extraña dama', 18:40 'El derecho de nacer', 18:50 'La extraña dama', 19:45 'Oshin', 'El caballero de Rausand', 'Andalé', 19:45 'Amándote II', 'Buenos Aires...háblame de amor', 21:00 'La revancha', 21:20 'Top Model', 21:30 'Pantanal', 22:00 'Ventre de alquiler'.

Muestra de grabados, dibujos y acuarelas en 'Equinoccio' 'Equinoccio', expo-café-bar, inaugurará hoy a las 19:30 horas muestra de dibujos y acuarelas de los artistas Marcelo Videca, María y David Vargas. Marcelo Videca, egresado de la Escuela Superior de Bellas Artes actualmente radicado en Suecia, ha realizado varias exposiciones en países escandinavos. Su obra gira alrededor de la expresión de pintados en acuarela. Mario Conde, egresado de la Escuela Superior de Bellas Artes Premio Nacional de Pintura Pedro Domingo Murillo, ha realizado rosas exposiciones, tanto en el exterior como dentro del país. La muestra estará abierta hasta el 6 de enero de 1993, de domingo y en horarios de 16:00 a 21:30. Ingreso libre (calle Strongest 1868).

Arte y Cultura EQUINOCCIO.- Hoy a las 19:30 hrs., Equinoccio Expo-café-bar se inaugurará la muestra de grabados, dibujos y acuarelas de los artistas Marcelo Videca, Mario Conde y David Vargas. 'GEOPOLITICA Y DESCENTRALIZACION'.- Libro del Gral. Julio Pozzo M. será presentado hoy a las 19:30 en la Academia de Historia Militar (Pza. Murillo). SALON AUDITORIO DE CANAL DOS.- Hoy a las 20:00 horas será inaugurado el salón auditorio de Telesistema Boliviano Canal 2, con un vino de honor, a partir de las 22 horas. PINTURAS Y ARTESANIAS.- De los profesores Valentín Alajó y Angel Alaro se presentan en la planta baja de la Casa Museo de Cultura. 'PROLOGO'.- Exposición de fotografías de Robert Brochmann y José Jorge Saavedra se presentan en galería Fundación 'Generación' (Belisario Salinas 516). MUESTRA FOTOGRAFICA.- En la Casa de la Cultura, se exhibirá 'Arturo Borda', se presenta la muestra fotográfica 'Generación' de Enzo de Lucca. ASTOR PIAZZOLLA.- Una muestra de dibujos del artista uruguayo, en homenaje al desaparecido músico argentino Astor Piazzolla, se presenta en el salón de exposiciones del Departamento de Prensa y Asuntos Culturales de la Embajada Argentina (Av. 16 de Julio 1486, 3er. piso). AVESOL.- Mauricio Bayro presenta 'Bienvenidos a mi jirgana' (c. Goitia). SERIE DE LIENZOS DEL SIGLO XVII.- De las Iglesias de Caquiaviri y Tiahuanacu se exponen en el Museo Nacional de Arte. Son obras restauradas por el Centro Nacional de Conservación de Bienes Muebles del IBC. 'GRAFEMAS'.- El artista francés Christian Valbert presentará una exposición en el salón 'Arturo Borda' de la Casa de la Cultura. La inauguración será el 28 de diciembre a las 19:00 horas.

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

"La educación moral y social de los alumnos es tarea ardua y delicada. (...) Jamás se logrará buenos resultados en la formación de maestros si ella no está afirmada por una sólida estructura moral. Una de las fallas de la educación radica precisamente en la ausencia de motivación y objetivos morales."

Así definía Saúl Mendoza y Mendoza la importancia de la educación moral en la formación de las jóvenes generaciones.

Saúl Mendoza y Mendoza escritor. Nació un día como hoy, 22 de diciembre de 1912, en Camargo, departamento de Chuquisaca. Ya fallecido, según Arturo Costa de la Torre (1), incurrió en los errores de la pedagogía, la didáctica y la literatura en general. Y es interesante el detalle: Mi Amigo (libro de lectura, 1929 y 1954); ¿Qué es la Escuela Nacional de Maestros? (memoria, 1942); El niño y el Niño (juegos educativos, 1942); Examen de Lectura de un texto (traducción y adaptación, 1943); Arrullos (libros de lectura, 1945 y 1963); Avanzando (libro de lectura, 1949 y 1963). El profesor Saúl Mendoza, según anotan sus contemporáneos, obtuvo su diploma de profesor en la Normal de Sucre (1914). Ejerció su labor educativa en la Escuela Normal de Colomi y luego en Cochabamba; posteriormente ocupó el cargo de visitador general del departamento de Santa Cruz (1919). En 1920 asumió la dirección de la Escuela Primaria "Mariano Ricardo" de Cochabamba hasta 1932, año en que, por concurso de oposición, obtuvo una beca de la fundación Universitaria "Patiño" para estudiar en Bélgica y realizar estudios de organización escolar y en su viaje de regreso, visitó Brasil, Uruguay y Argentina, entre otros países, lo que se interiorizó de su organización escolar, y se puso en contacto con eminentes pedagogos. Ya en Bolivia, prestó servicios en la guerra del Chaco (1932-35). Obtuvo, entre otros, cargos de real importancia en su ramo: Director de la Escuela Normal de Maestros de Sucre (1937); Director del Consejo Nacional de Educación (1944); director de la Escuela Nacional de Maestros (1947). Fue también, socio de la Academia Geográfica de Sucre, catedrático de Psicología del Niño en Cochabamba, presidente de la Sociedad de Maestros y del Ateneo de Artes y Letras en la misma capital, presidente de la Sociedad Boliviana de Sucre. En 1953 fue declarado "Maestro Predilecto" del Centro de Estudios Pedagógicos. El profesor Joaquín Gantier, Saúl Mendoza fue un "Maestro cabal que hizo de los niños los hombres de la responsabilidad humana". (3) Refiriéndose a aspectos morales y sociales de la educación, expresó: "La educación moral y social de los alumnos es tarea ardua y delicada. (...) Jamás se logrará buenos resultados en la formación de maestros si ella no está afirmada por una sólida estructura moral. Una de las fallas de la educación radica precisamente en la ausencia de motivación y objetivos morales." (4).

Director de la Bibliografía Boliviana, T. 1, La Paz Edit. UMSA, 1979. Quién es Quién en Bolivia, La Paz, Edit. Quién es Quién..., 1971. Presencia Literaria, La Paz, 05.10.1980, p.1. ¿Qué es la Escuela Nacional de Maestros?, Sucre, Edit. UMSA, 1942, pp. 68, 69.

Reflexión sobre nota de ERBOL de Raúl Mariaca



Reflexión sobre nota de ERBOL de Raúl Mariaca que por muchos años estuvo en el Banco de Crédito. Se reclama por la obra que puede seguir deteriorándose en el lugar donde ubicarla.

En nuestra redacción una nota relacionada con un cuadro de Raúl Mariaca, que ocupaba un espacio en el Banco de Crédito (Bancol). Al respecto dice lo siguiente:

21 de diciembre, 1992. Sr. Director:

Complemento cultural "Puerta Abierta" correspondiente al 18 de diciembre, se publicó una nota de la agencia ERBOL bajo el título "Puerta Abierta", en el que se conoce el destino que tuvo mural de Alandia Pantoja, y se sabe que, según el informante, habría estado en el edificio donde funcionó el Banco de Crédito de Oruro, en La Paz. La información se basa en el hecho de que los diputados habrían demandado de la Superintendencia General de Rentas un informe escrito sobre el destino de ese "valioso mural". Sin embargo, que jamás en el local del entonces Banco de Crédito de Oruro hubo mural alguno del pintor Miguel Alandia Pantoja. Que el destino de este fallecido artista hubo murales en el Hospital de la demolido casa de la Central Obrera Boliviana, en el Hospital de Oruro, en el Banco de Oruro se exhibió un hermoso cuadro de aproximadamente 10x4 metros, sobre el tema de La Patria, no menos eximio artista Raúl Mariaca Guillén. Este cuadro, al cerrar el Banco de Oruro, el hermoso cuadro fue desmenuzado y echado al sótano de la casa que ocupaba en ese momento. Personalmente, yo hice gestiones para salvar el cuadro y para que el Banco Central a Oruro, donde junto con otros ureños se encontraba un excelente lugar para instalarlo. Por su parte, don Raúl Mariaca, comprometió restaurarlo gratuitamente en el lugar donde fuese el Lic. Javier Pantoja como el Lic. Raúl Boada. Gerente y respectivamente, del Banco Central hace dos o tres años, atendiendo a la idea. El cuadro fue trasladado al edificio del Banco Central de Oruro, donde don Raúl Mariaca, Directora del Patrimonio Nacional de Oruro, lamentablemente, infortunadamente, toda la gestión quedó en nada por las pesadas exigencias burocráticas, y el cuadro a esta hora debe estar en un lugar que destruido inicuamente.

En caso, bueno sería que los diputados se interesaran en este cuadro de Raúl Mariaca, por cuanto se trata de una de sus más notables obras. Es oportuno salvarlo y darle en custodia a Oruro, donde debió estar en su momento. En el presente tiempo, le envío un cordial saludo a Ud. cordialmente

Samuel Mendoza Periodista

Análisis de fin de año

Artes plásticas y bibliografía fueron hechos destacados en la Cultura 1992

El año 1992 fue arrastrando desde tiempo atrás la incertidumbre de una posible celebración, o por lo menos recordación, de uno de los hechos históricos más trascendentales para Hispanoamérica: Quientos años de la llegada de Cristóbal Colón a tierras de nuestro continente, lo que se conoció como "Descubrimiento de América" y, más tarde, "Encuentro de dos mundos". No faltan quienes hablan de un "choque de culturas", pero en resumen, aquello de Colón no puede pasar desapercibido. El movimiento cultural del año ha tenido como eje el acontecimiento de la presencia española en tierra americana y la mirada de intelectuales —particularmente historiadores— estuvo fija en aquel 12 de octubre de 1492, hace cinco siglos. Nadie pudo quedar ajeno al suceso y, de buena gana o no, escuchamos conferencias, presenciamos exposiciones, vimos cortometrajes, videos, conocimos de una "Biblioteca del V Centenario" y asistimos a una feria, la de Sevilla, que si festejó medio milenio desde que las carabelas tomaron otro rumbo y llegaron a nuestro mundo.

¿Qué ha significado para nuestra cultura aquel "descubrimiento" y cómo recibimos en su aniversario? Sin apasionamiento, tenemos que evocar la figura del gran genovés, Almirante de los océanos que trajo novedades a nuestra tierra, entre ellas, los caballos, Cartas geográficas de un nuevo mundo. El idioma que cultivara en el tiempo, Miguel de Cervantes Saavedra. La religión que abrió nuevos caminos al pensamiento humano. Es obvio que en esas carabelas no podían faltar algunas lacras, pero el tiempo pasó y somos mestizos quienes estamos frente a los hechos irreversibles.

España se agitó en este 1992 que termina. Años atrás se reconstruyó el viaje de Colón. Se levantó un faro a costo increíble en Santo Domingo. Se organizó la Feria de Sevilla, en fin, muchas cosas, inclusive nos tocó en algo a nosotros, los bolivianos, que dimos desde el Cerro Rico todo el tesoro posible llevado a la península ibérica. La Embajada de España en Bolivia se ocupó de visitar el monumento mayor de Bolivia y Patrimonio de la Humanidad: Potosí. Una delegación española llegó a la ciudad más alta de América y visitó la Casa de la Moneda hoy museo.

La inquietud hispana se mueve en el deseo de restaurar monumentos, mejorar las condiciones urbanas de Potosí y hacer de esa capital una atracción para el turismo.

Mientras tanto en La Paz el movimiento cultural comenzó con la lentitud propia de nuestro medio. En el inicio del año lo más importante fue el recital de piano de Roxana Tamari. Se presentaron los primeros libros, se abrieron tímidamente las galerías consagradas a la espera del tercer mes del año para intensificar labores.

Lo mismo ocurrió en otro campo, llámese teatro, llámese concierto, o conferencia, o video; en fin, hubo que esperar tres meses para llegar a un movimiento que no se detiene hasta diciembre.

Si es cierto que abundaron las reuniones culturales, el nivel no fue el mejor. Cabe hacer cierta discriminación y mencionar a las artes plásticas como lo más positivo. Nombres consagrados engalanaron muros de espacios culturales mientras otros artistas del lápiz o el pincel, dieron señales de un interés especial por esta especialidad, pero aún tienen camino largo que recorrer.

Sorprendieron las muestra artísticas de fotografía. Llamaron la atención las exposiciones de escultura. La cerámica tuvo gran recepción y en las llamadas menores, el artesano llegó a los centros de exposiciones con una producción loable. Los grados de la cultura se encargaron de tamizar la producción exhibida. Hubo autocalificación y, como siempre, quedaron en alto los nombres de los consagrados. Pero algo más tuvo ese movimiento plástico: se abrieron nuevas galerías como referencia del interés por el cultivo de este difícil arte.

La música tuvo un retroceso alarmante. La música sinfónica perdió a su mayor expresión: la orquesta. Desaparecieron las temporadas de ópera. El ballet estuvo ranguendo. La música de cámara se limitó a pocos conjuntos si algo hubo para rescatar, no fue precisamente la música culta, sino la popular y la folclórica dentro de un marco de corrección y admirable ejecución, en algunos casos.

Los libros abundaron entre excelentes, muy buenos, buenos y algunos definitivamente malos, pero hubo producción en las Letras.

Otra actividad que multiplicó presentaciones fue el Teatro. No todo fue bueno, sin duda, pero el movimiento fue mayor al de años anteriores. Buen teatro social, comedias interesantes y tragedias bien interpretadas.

No podemos negar el aporte de visitantes extranjeros que concurrieron a amenizar el año y jerarquizar estas actividades.

Las conferencias ilustraron sobre temas diversos. La poesía tuvo un lugar de predilección. Voces autorizadas hablaron de problemáticas trascendentales y más allá del escenario cubierto, la calle vivió a ser receptáculo de inquietudes del folclor donde la danza y la música jugaron un papel preponderante.

El cine anduvo con la frente alta por la aprobación de un instrumento legal que se hacía imprescindible. La situación de la Cinemateca lleva a todos a una reflexión profunda: ¿Hay que salvar a la Cinemateca?

Vimos videos donde la creatividad juega un rol importante y la técnica refleja un grado de evolución en este campo.

Se puede ampliar el panorama al interior del país por la importancia del Festival de la Cultura en Sucre y Potosí, el Festival Nacional de Teatro "Peter Travesi" en Cochabamba, el Concurso Nacional de Piano en Tarija, en fin, actividades interesantes que merecerán sendos análisis.

Mario D. Ríos Gastelú



Grupo español de visita en la Casa de la Moneda de la ciudad de Potosí. España se interesó en remodelación de edificios, restauración de monumentos en medio de actividades destinadas al programa del V centenario del descubrimiento de América.



Savia Andina, alta expresión de la música popular, ofreció varios conciertos durante el año. Se trata de un selecto conjunto que recoge nuestra música y la estiliza con el mejor de los gustos.



Las artes plásticas salen a los jardines, a la calle y se multiplican en nuevas y antiguas galerías. La pintura, particularmente, tiene nuevos aficionados que pugnan frente a profesionales consagrados. Escultura y fotografía tuvieron un buen nivel.

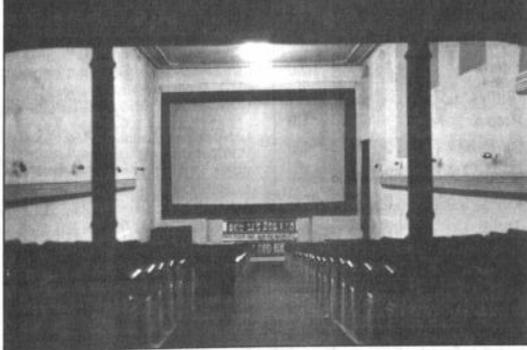
Adhesiones para evitar el cierre de la Cinemateca

Olga Saavedra de Querejazu, ministra de Educación y Cultura, dijo a PRESENCIA que está dispuesta, desde su alto cargo, a interceder ante las embajadas para conseguir el apoyo financiero que requiere la Cinemateca Boliviana. Hay que tomarle la palabra.

También lo hizo Mario Bedoya Ballivián, director ejecutivo del Instituto Boliviano de Cultura, quien afirmó categórico que "la Cinemateca no se va a cerrar", pues por ejemplo está el Consejo Nacional del Cine (CONACINE), de manera que "no está huérfana de apoyo".

Además, dijo, el IBC hará todo lo posible para colaborar, incluso apoyar para tomar un anticrédito mientras se logra el financiamiento definitivo para que cuenta con una infraestructura propia definitiva.

Tratándose de lo que se trata, desde PRESENCIA queremos insistir en el tema. En especial en un valioso punto de partida que permitió la donación personal de Carlos Saavedra Bruno, ministro del Interior. Según Pedro Susz, director de la Cinemateca, el aporte es "importantísimo" pues es la única vez en los 17 años de historia de la institución que se recibe una suma similar y además el compromiso de Saavedra para conseguir mayores aportes.



No debe haber una obra en La Paz cuya permanencia merezca un apoyo unánime y entusiasta. Pero, las palabras deben traducirse en hechos y lo decimos por las instituciones públicas y privadas, así como personas, cuyo respaldo es urgente para evitar el cierre de la Cinemateca Boliviana.

Cines

Martes 22 de diciembre de 1992.

<p>MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinée 15.30. Tanda 19.00 y Noche 21.30: HOMBRE DE CALIFORNIA.</p>	<p>MEXICO Tel. 351205 Matinée y Tanda: GLADIADOR y HOOK, EL RETORNO DEL CAPITAN GARGIO.</p>	<p>ROCKY III - ROCKY IV y ROCKY V.</p>	<p>CENARIO GUERREROS INFERNALES. Tanda Hs. 19:00: GUERREROS INFERNALES - EMANUELLE 5 (Solo mayores 21 años).</p>
<p>16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée 15.30 Tanda 19.00 y Noche 21.30: EL MEJOR REGALO..</p>	<p>CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19:30: RAIN MAN y El Mundo al Instante.</p>	<p>MADRID Tel. 357174 Matinée 14.30: TRIUNFO FINAL - ARENA MORTAL III Tanda 18:45: programa continuado: TRIUNFO FINAL - ARENA MORTAL III - COLMILLO BLANCO.</p>	<p>MURILLO Tel. 352647 Matinée Hs. 14:45: NACIDO PARA VENCER 2 y ME HE DE COMER ESA TUNA. Tanda Hs. 18:45: EROTICA y EXHIBITION. (Mayores 21 años).</p>
<p>6 de AGOSTO Matinée 15:45 MUCHACHO LOBO II Tanda 19:00 y Noche 21:30 UNA MUJER INDECENTE (21 años).</p>	<p>UNIVERSO Tel. 342660 Matinée 15.30 Tanda 19.00 Y Noche 21.15: BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS y El Mundo al Instante.</p>	<p>IMPERIO Tel. 340451 Matinée Hs. 14.30, Tanda Hs. 18.30: VERDUGOS EN LA NOCHE - BRUCE LEE AGUILA NEGRA</p>	<p>LIBERTAD EL ALTO Matinée y Tanda: EL PROTECTOR JACKIE CHANG y LA FUERZA DE LOS NINJAS.</p>
<p>SCALA Tel. 323535 Matinée 15.30 Tanda 19.00 y Noche 21.30: MATA HARI (mayores 21 años).</p>	<p>ROXY Matinée 15.00. Tanda 18:30: MANIQUI Y UNA RUBIA CAIDA DEL CIELO (14 años) Noche 21:30: CASA DE MASAJES EN TORIO (mayores 21 años).</p>	<p>CENTER Tel. 324271 Matinée Hs. 14.30: EL KARATECAMER-</p>	<p>VARIETADES Matinée: PHOENIX, EL NINJA Y EL RESCATE EN VIETNAM Tanda doble RESCATE DE VIETNAM y MADAME BOVARY (Mayores de 21 años) Noche MADAME BOVARY (mayores 21 años):</p>
<p>MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée 15:30 Tanda 18:30 Noche 20:30: SOLDADO UNIVERSAL.</p>	<p>PLAZA Funciones continuadas desde Hs. 14:30:</p>		

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



evaristo



ágata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- 1 Actor cómico Chevy
- 6 C. de España (Gerona)
- 10 Pudo entrar Tiran de
- 15 Rugido, en el Bronx Zoo
- 16 Bucal
- 17 Estabals
- 18 Arrinconara; desechara
- 20 + 22 Horiz. - Actor en "Canción de cuna"
- 22 Lea 20 Horiz.
- 23 Holganza
- 24 Ramsés II, p.ej.
- 25 Relativo a la espalda
- 28 Emparejar; juntar
- 29 3, para Flaminio
- 30 Observan
- 32 Añajar; relajar
- 36 Colapez indica
- 38 Yayas
- 40 Sigue a eight
- 41 Templadas o glaciales
- 43 Triturar
- 45 Actor checo Herbert
- 46 Dicese de tierra sin arbolado
- 48 C. del NE. de España
- 50 + 52 Horiz. - Actriz en

VERTICAL

- 1 Jefe de cocina
- 2 Construir; esp.
- 3 Liebre; ing.
- 4 Rel. al alta
- 5 Paquidermos sin cota
- 6 Meten en sacos
- 7 Rizado
- 8 Avo chismosa
- 9 Remo, en Long Beach
- 10 Hace trampas en el billar
- 11 Demandaran pago
- 12 Sal en el

SOLUCION ANTERIOR

OLMO FALDA CHAL
NOEL UJIER RAMO
INCANTABLE EBAN
XIII OBRA NACTIDA
OBOE AUQUEL
CORDEL ABURRIDA
AXIAL MAREA DIC
NESS TIRAS LOVE
TAC ARRAS POSAR
ARAMBURU FUMOSO
DARIA PALO
AVILES BALI PAR
FELL MAESTRANZA
TELA ONDEA JOAN
AROS SISAAR AMRI

- organismo
- 12 Frenen
- 13 Oleaje
- 19 Recto; ético
- 21 Fibra sintética
- 24 Faxola
- 25 Actor Tony
- 26 Percibo sonido
- 27 Sonrían
- 28 Embarcación de remo
- 31 C. de Florida, EE UU
- 33 Madera; pref.
- 34 Fruta
- 35 Impulsa el bote
- 37 Que tiene muchos racimos
- 39 Hoz para segar
- 42 Emergen
- 44 Ocupara el trono
- 47 Relativa a la minería
- 49 Neumáticos
- 50 Pinzas del cirujano
- 51 Malcrios
- 52 Butano y metano
- 53 Sujetapapeles
- 54 Adulación
- 55 Línea de luz
- 56 Agujero en la camisa
- 57 Cabal; integra
- 59 Nomina; lista

El tiempo (boletín meteorológico)

Día martes 22 de diciembre de 1992

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	20.0
Riberalta	30.0	23.0
Rurrenabaque	32.0	24.0
Trinidad	32.0	23.0
S. I. de Velasco	31.0	21.0
Santa Cruz	31.0	22.0
Cochabamba	30.0	11.0
Sucre	25.0	10.0
Camiri	33.0	19.0
Potosí		1.0
Charaña	20.0	0.0
Oruro	21.0	4.0
Puerto Suárez	34.0	23.0
Tarjia	32.0	16.0
Yacuiba	33.0	19.0
La Paz		
Zona Central	19.0	7.0
El Alto	16.0	2.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ. - Presentará cielo parcialmente nuboso con precipitaciones y vientos débiles a moderados de dirección variable.

ALTIPLANO, CORDILLERA. - Presentarán cielo nuboso a mantenerse el resto del día con tormentas eléctricas y chubascos de lluvia, ligero descenso de temperaturas y vientos moderados del cuadrante ESTE.

BENI CENTRAL Y NORTE. - Presentarán cielo parcialmente nuboso a nuboso, temperaturas sin cambio, vientos de dirección variable débiles a moderados.

LLANOS ORIENTALES. - Presentarán cielo parcialmente nuboso y chubascos en forma aislada, vientos débiles a moderados del NORESTE y poco cambio de temperaturas.

SUR DEL PAIS. - Presentarán cielo nuboso con precipitaciones en horas de la mañana permaneciendo nuboso, ligero descenso de temperaturas, vientos débiles del cuadrante SUR.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	7.0 °C
	MAXIMA:	19.0 °C
ALTO:	MINIMA:	2.0 °C
	MAXIMA:	16.0 °C

MUNDO Institucion



Las industrias Dillman y DILLMAN de Cochabamba recibieron distinciones por calidad en alimentos otorgadas por la Unidad Sur y la Prefectura.

Ejecutivos de Dillman SRL muestran las plaquetas otorgadas en reconocimiento a la alta calidad de los alimentos que produce y que ofrecen gran variedad en enlatados y embutidos.

DISCOLANDIA será el sello que permitirá la grabación de sendos discos a los ganadores del II Concurso Nacional de Piano, Marianela Aparicio, y del I Concurso Nacional de Guitarra, Oscar Peñañel. Obras de grandes maestros de la música universal interpretadas por gente joven, se registrarán en una placa gracias a las gestiones del diputado por Tarjia Arturo Liebers y la confianza de Miguel Duert, gerente propietario de Discolandia.



servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;
- DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
- ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
- BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
- INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
- H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
- TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
- RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
- TASA Reclamios, Tel. 133 Informaciones, Tel. 104;
- SEÑORITA HORA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101;
- INFORMES, Tel. 350211;
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
- ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
- MATERNIDAD, Tel. 314414;
- NEUROCIURUGIA, Tel. 320728;
- PSIOMADO, Tel. 322823;
- BOLIVIAN POWER CO. Ltda.
- RECLAMOS, Tel. 354357;
- BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
- ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
- RADIO PATRULLA, Tel. 110;
- AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, SAMAPA, Tel. 311222;
- A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel.370087)

- ZONA CENTRAL.** - DIVINA c. Potosí esquina Loayza Edificio Fénix - 320463
- 10 DE NOVIEMBRE Av. Mcal. Santa Cruz 1050 - 361748
- COCHABAMBA II c. Sucre Esq. Yanaochoa - 390276
- LA ECONOMICA Av. Muñecas 355 - 363446
- COSMOS c. Figueroa Esq. Tiquina - 377188
- ZONAS SOPOCACHI Y SAN PEDRO.** - JULY Av. Arce Edif. Fernando V. - 363905
- CONCORDIA Fernando Guachalla Esq. Sánchez Lima - 352495
- LANDAETA c. Landaeta 311 - 374940
- VIRGEN DE FATIMA c. Héroes del Acre 1643 - 352670
- ZONA MIRAFLORES.** - RAFAEL, c. Claudio Sanjines 1611 - 323307
- ALEMANA Av. Saavedra Esq. Plaza Uyuni - 356944
- JACKELINE c. Haití 1226 - 324076
- EL SUR avenida de Las Américas 373 - 310119
- ZONAS CEMENTERIO - BUENOS AIRES Y TUPAC KATARI.** - ENTRE RIOS Av. Entre Ríos 1140
- LIBRA Av. Jaimes Freyre 1000 - LA CONFIANZA Tumusla 727 - ALELUYA Villa Paredes esquina Sagarmaga 906
- ZONAS VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO.** - VIRGEN DE COTOCA c. Tito Yupanqui - V. Copacabana
- S. PEDRO 31 de Octubre 1870 - V. San Antonio
- ZONAS OBRAJES Y ALTO OBRAJES.** - ELIEZER Av. H. Siles 5896 Esq. c. 13 - LIBERTAD Sector A N° 722 Alto Obrajes
- ZONAS CALACOTO - ACHUMANI E IRAPATI.** - PALERMO c. 14 Esq. Sánchez Bustamante - LOS PINOS c. 21 Calacoto 8332 - ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10 - FLEMING c. Villegas 6893 - Irpavi -

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, martes 22 de diciembre
INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13
LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

SALIDAS

VLO-933 BUENOS AIRES HRS. 07:00
VLO-933 SANTA CRUZ HRS. 07:00
VLO-963 ARICA HRS. 08:30
VLO-981 COCHABAMBA HRS. 09:30
VLO-981 SANTA CRUZ HRS. 09:30
VLO-967 ARICA HRS. 09:40
VLO-967 SANTIAGO HRS. 09:40
VLO-918 LIMA HRS. 11:10
VLO-964 COCHABAMBA HRS. 12:00
VLO-964 SUCRE HRS. 12:00
VLO-964 TARJIA HRS. 12:00
VLO-917 COCHABAMBA HRS. 12:00
VLO-966 COCHABAMBA HRS. 18:45
VLO-904 SANTA CRUZ HRS. 20:30
VLO-904 CARACAS HRS. 20:30
VLO-904 MIAMI HRS. 20:30

LEGGADAS

VLO-800 COCHABAMBA HRS. 07:20
VLO-903 MIAMI HRS. 08:40
VLO-903 CARACAS HRS. 08:40
VLO-903 MANAOS HRS. 08:40
VLO-903 SANTA CRUZ HRS. 08:40
VLO-918 SANTA CRUZ HRS. 10:05
VLO-918 COCHABAMBA HRS. 10:05
VLO-964 ARICA HRS. 11:00
VLO-966 SANTIAGO HRS. 15:40
VLO-816 TARJIA HRS. 18:45
VLO-816 SUCRE HRS. 19:35
VLO-816 COCHABAMBA HRS. 19:35
VLO-934 BUENOS AIRES HRS. 20:30
VLO-934 SANTA CRUZ HRS. 20:30

Transporte Korlazo
Transporte Aroma
Pullman Nobleza
Pullman Avaroa
Trans. Copacabana
Pullman Bolivia
Flota Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Bustillos
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Ukupifa
Transporte San Lorenzo
Transportes Crane
Transportes La Paz

Tel: 323810
Tel: 375449
Tel: 361427
Tel: 327096
Tel: 322888
Tel: 355854
Tel: 350793
Tel: 359153
Tel: 378084

Tel: 340461 - 322888

Tel: 354612
Tel: 371119
Tel: 353214
Tel: 328911
Tel: 361321
Tel: 377443

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Tarjia: martes, jueves y viernes a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

Solicitada:



MINISTERIO DE FINANZAS
DIRECCION GENERAL DE ADUANAS
BOLIVIA

La Paz, 21 de diciembre de 1992

Señor
Lic. Pablo Zegarra A.
MINISTRO DE FINANZAS

Presente.

Señor Ministro:

En la historia de los actos públicos, solamente la verdad tiene asidero razonable para encuadrar a una interpretación que pueda salvar no sólo la intencionalidad de los propósitos comprometidos en una gestión sino también la dignidad, honorabilidad de las personas que tienen que jugar el delicado accionar de sus responsabilidades.

Debo referirme en esta ocasión a su autoridad respecto a mi breve tránsito en la Dirección General de Aduanas que me confiara el Supremo Gobierno, período que no alcanzo a cumplir un mes, durante el cual pude demostrar públicamente y en particular al interior de la Institución los propósitos para mantener los planes que se venían cumpliendo en la reorganización de la Dirección General y tomar medidas inmediatas y oportunas para corregir aquellas que pudieran gravitar negativamente sobre la misma.

La dirección percibió en forma contundente y real irregularidades con graves daños a las operaciones de recaudación ejercidas por la **VIGILANCIA ADUANERA** dentro del Proyecto de la Reestructuración Aduanera PNUD/OSP, debiendo mi autoridad disponer la inmediata suspensión de los funcionarios comprometidos.

Respalda mi actitud el pedido oficial que le hice al Comandante General del Ejército solicitando el apoyo de efectivos de la Institución Militar para que conjuntamente con el personal de la Dirección de Operaciones ejerzan el debido control en las fronteras de Charaña, Tambo Quemado y Pisiga.

De tales hechos di cuenta a su Autoridad en Nota

Oficial del 7 de diciembre del año en curso donde manifestaba extrañeza por no haber sido consultado en la decisión del PNUD/OSP de suspender la ayuda que prestaba a la Dirección General respecto a la Vigilancia Aduanera.

Señor Ministro, la recaudación Aduanera, objetivo principal de la Institución, demuestra efectivamente un incremento cuantificable en relación al breve período de mi gestión que no puede tener otra interpretación sino el resultado de las medidas que se tomaron oportunamente, afirmación que tiene el respaldo de las cifras oficiales de la Dirección General de Aduanas.

Señor Ministro, cuando recibí su invitación de fecha 16 de diciembre para que presente mi renuncia al cargo que señala en la misma que fue motivada por haber; "Surgido divergencias de criterios en el proceso de Reestructuración Aduanera" como ya señalé no fui consultado en ningún momento. El breve tiempo que tuve para conocer, dirigir y procesar la compleja estructura de la Administración General de Aduanas no podría en ningún caso ser suficiente para emitir un informe de evaluación real y fidedigna sin caer en generalizaciones que resultarían ser atentatorias.

Cumpliendo con la tradición que ha normado todos mis actos públicos y privados en los que puse el mayor énfasis en la honestidad y honorabilidad de mi persona; acepto su invitación presentándole mi Renuncia Irrevocable al cargo de la Dirección General Aduanas y señalando en forma oficial que toda la gestión de los días que me cupo dirigirla están respaldados por una completa documentación.

Con este motivo, aprovecho la oportunidad para saludarlo con toda atención.



Cap. Juan Manuel Paz Heredia
Director General de Aduanas

Compromiso con los trabajadores

Interventores de COTEL no entregarán el edificio Burgaleta a la Alcaldía

Los interventores y el sindicato de trabajadores de la confluyente cooperativa de teléfonos paqueña llegaron a un acuerdo, mediante el cual los primeros se comprometieron a no entregar "ni un centímetro" del edificio Vicente Burgaleta a la alcaldía. Informó ayer el secretario ejecutivo del sindicato de COTEL, Favíán Dávila.

Esa actitud, según el dirigente, forma parte de un acuerdo de trabajo coordinado entre interventores y trabajadores, para continuar con las obras del proyecto de la VII Ampliación de líneas telefónicas.

"Los trabajadores hemos llegado a un acuerdo con la comisión interventora y ellos no van a entregar ni un centímetro del edificio Burgaleta, y esto no por capricho", dijo Dávila a tiempo de explicar que la medida responde a razones de orden técnico, porque el edificio Burgaleta tiene interconexión con ENTEL para el disco directo nacional e internacional, y además, es la central de 14.000 líneas instaladas en toda la ciudad. "Y esa red no la podemos regalar a la alcaldía, porque sabemos que ellos -la alcaldía- están hablando con la gente de ALCATEL para traer otra central telefónica".

Consultado sobre la posibilidad de cerrar con esa actitud el camino para la firma de un convenio con la municipalidad y no recibir la autorización para la VII Ampliación, dijo que ese trámite está en manos de los interventores, pero criticó la actitud de los concejales manifestando que su posición tiene que cambiar, porque si aceptaron la presencia de Starco, que no trae tecnología, y se le entrega todos los equipos de la alcaldía, no tienen porque oponerse a la VII Ampliación, que propone tecnología de punta y lo último en telefonía digital.

NO MÁS PRORROGAS PARA LOS INTERVENTORES
Entre los acuerdos principales a los que interventores y trabajadores de COTEL llegaron, se destaca el compromiso de la comisión interventora especial, para cumplir con el calendario de actividades que fue aprobado por el Consejo Nacional de Cooperativas (CONALCO) para la institucionalización de COTEL. Ese calendario, explicó Dávila, establece definitivamente que el día 16 de enero de 1993 se realizarán las elecciones generales en la cooperativa e inme-



Favíán Dávila, dirigente de trabajadores COTEL

diatamente se procedería a nombrar a los consejos de administración y vigilancia para que se hagan cargo de la cooperativa.

Más allá de imposiciones y de criterios encontrados, lo que le hace falta a la cooperativa es el retorno a su institucionalidad, bajo ese criterio es que el sindicato COTEL aceptó la permanencia de la comisión

interventora hasta fines del mes de enero, pero por sobre todas las cosas conlindo en que ellos -los interventores- van a respetar el calendario de elecciones y nosotros así lo vamos a exigir", dijo a tiempo de asegurar que en caso de darse una nueva prórroga, el sindicato se reserva el derecho de tomar medidas de hecho a partir del primero de febrero de 1993.

"Los trabajadores estamos comprometidos en devolver la institucionalidad a la cooperativa, en este sentido debemos buscar mecanismos para la democratización real de ella", añadió.

Para el dirigente, la forma más eficiente de garantizar una masiva participación de socios en las elecciones generales, es desarrollando el sistema computarizado, es decir, una votación mediante el sistema de cobranzas imperante en la cooperativa. De esa forma también se asegura el cumplimiento del calendario.

Ese mecanismo se lo ha implementado en Cochabamba, Sucre y Potosí con gran éxito, indicó a tiempo de asegurar que los trabajadores insistirán en que COTEL utilice ese método de votación en las elecciones del 16 de enero de 1993.

"Los interventores se pusieron susceptibles"

Con relación al tema de los regalos de fin de año y a las diferencias surgidas la semana pasada entre interventores y el sindicato de COTEL, Favíán Dávila, secretario ejecutivo de los trabajadores, dijo que no existen mayores problemas y que todo surgió a raíz de un estado de susceptibilidad de los interventores.

"Los trabajadores decidimos, en una asamblea general, rechazar la continuidad y el prorroguismo de la comisión interventora, por eso el presidente de ella, Jaime Rodrigo, se puso susceptible y sacó a relucir un tema que debe ser de tratamiento interno, el -Rodrigo- se va directamente a sindicarse a los trabajadores, como si los regalos fueran el centro del conflicto que tuvimos, pero eso no es real", afirmó Dávila.

"Los interventores tenían un mes para organizar las elecciones y no lo hicieron. Nosotros, en una nota que cursamos al ministro de Trabajo, le decimos que no es posible una prórroga de la comisión interventora, porque ellos no cumplieron con el trabajo para el cual fueron encomendados y dedicaron el tiempo a buscar formas para que les restituyan las funciones de manejo económico dentro de la cooperativa, como ser licitaciones, adjudicaciones y otros", agregó.

En cuanto a los beneficios de fin de año, manifestó que los trabajadores están dispuestos a recibir lo que la empresa les quiera dar y que sus exigencias tan sólo consisten en un pollo, un vino, galletas y dulces. "Los regalos no son el tema de fondo", dijo el representante de los empleados de COTEL.

Haciendo referencia a los regalos para sus hijos por un valor de Bs 80, añadió: "Si la parte ejecutiva decide dar ese tratamiento a los trabajadores, vamos a hacernos los niños lindos, pero el tema de fondo del conflicto es que tienen que defender la VII Ampliación, oponerse a la entrega del Burgaleta y cumplir el calendario de las elecciones", finalizó.

YA COBRARON AGUINALDO
Los empleados de la cooperativa telefónica paqueña ya cobraron el aguinaldo correspondiente a la gestión 1992, confirmó el propio presidente de la comisión interventora, Jaime Rodrigo.

Con el pago de este beneficio y el acuerdo verbal con el sindicato, llegó la calma a COTEL esperando que los interventores cumplan con su objetivo que es democratizar la empresa en el tiempo establecido.

Obispo de Coroico preocupado por decisiones de las autoridades locales

El obispo de la población yungueña de Coroico, Mons. Tomás Mannig, manifestó su preocupación y desacuerdo por las determinaciones asumidas por la asamblea del pueblo, que decidió no votar en las próximas elecciones, bloquear caminos e ingresar en una huelga de hambre, protestando por la creación de la provincia Caranavi.

Como obispo y pastor de la Diócesis de esa localidad yungueña, Mannig dijo estar en completo desacuerdo con el reciente pronunciamiento de la Alcaldía Municipal y las autoridades, en cuanto a la última determinación de que el pueblo de Coroico se abstenga totalmente de votar en las próximas elecciones generales, y explicó que si un ciudadano boliviano se constituye en las urnas para emitir su voto en las próximas elecciones de la nación, no solamente asume un deber cívico sino también un deber cívico, patriótico e inalienable, con dimensiones morales dictadas por la conciencia cristiana y católica.

Un individuo, cuando vota o no vota lo hace obedeciendo a su conciencia y, en algunos casos y circunstancias, el ciudadano boliviano puede decidir no votar partiendo del principio de coherencia con su propia conciencia, indicó. Por ende, ningún poder proveniente de una asamblea del pueblo o del poder municipal, provincial, departamental o del mismo gobierno supremo, puede tratar de deformar la respetable conciencia global de los votantes de un determinado girón patrio, agregó.

Manifiesto que cualquier forma de prohibición, cohibición, restricción o influencia forzada, en el ejercicio de un inalienable derecho de institución democrática es inhumano. Cualquier imposición por parte de las autoridades de un determinado pueblo en cuanto a sufragar lastima directa o indirectamente las bases constitucionales de los principios del proceso democrático en Bolivia, destacó.

"Por tanto, es mi deber como obispo y pastor de la Diócesis de Coroico, hacer conocer por este medio, que los católicos del pueblo de Coroico no tienen moralmente ninguna obligación de acatar y obedecer tal decisión, emanada de la Asamblea del 17 de diciembre presente", finalizó.

Clavijo: Hay dinero en el municipio Elecciones 1993 "serán reñidas para optar cargo de alcalde"

A juicio del alcalde Flavio Clavijo, en las elecciones municipales próximas año habrá varios candidatos que pretenden ganar el cargo de alcalde altoño; la elección "será reñida" porque los 40 millones de bolivianos, "como nunca antes se pensó" en las próximas autoridades edilicias tan sólo deberán administrar esos recursos quizá acudan al gobierno para exigir más desembolsos; "siempre tomen conciencia de las necesidades que tiene esa ciudad", comentó el alcalde.

El alcalde hizo ayer esas declaraciones al ponderar que el convenio al gobierno central de la necesidad que tiene El Alto por los ingresos que reporta el IVA y la aduana, que tiene El Alto por el proyecto de ley -con pleno apoyo en favor de El Alto por el TGN, cada uno con un aporte de 12% de los ingresos que tienen por impuestos varios-, aprobado por diputados de la espera del Ejecutivo su promulgación como ley de la República.

Clavijo, que empezó el año como concejal en representación de oposición, debido a que no se acumule con responsabilidad la solución de reclamos de la población, pero otra es la realidad cuando se es alcalde.

El alcalde debe pensar en los sueldos de sus dependientes, en la corrupción que ocurre en la administración de la comuna, en los ingresos para atender varias necesidades de saneamiento básico, agregó al indicar que esa es la situación difícil de resolver desde el altoño, justas vecinales y gremiales.

Entre agosto y diciembre, dijo haber unificado a las organizaciones -las más numerosas- y otras, las que apoyaron decididamente los propósitos planteados por el municipio, en cada una de las protestas contra el gobierno para exigir atención económica.

"He dejado definitivamente mi color político -CONDEPA-, concejales lo hicieron", manifestó al afirmar que también logró dejar a un lado las rencillas, pugnas políticas y las oposiciones que ahora todos piensan en función del progreso y desarrollo.

CONCEJALES COINCIDEN
Las apreciaciones vertidas por el alcalde fueron compartidas por el presidente del Concejo, José Nuñez, quien afirmó que ahora los políticos de la hoyada paqueña se vuelcan a la ciudad de El Alto, por una concejala o en definitiva el cargo de alcalde, en razón a que los ingresos permanentes conque cuenta ese distrito, las próximas edilicias deben administrar ese dinero y buscar financiación para cubrir algunas unidades de servicio que dependen de la comuna.

Dijo que en 1993, tanto él como sus compañeros concejales fiscalizarán la inversión de dinero que haga el ejecutivo municipal, el gasto debe estar acorde con las necesidades más urgentes y prever el cuerpo deliberante.

Por su parte, el concejal Hernán Laruta, del MNR, precisó su acción en favor de El Alto ha sido desvirtuada, sino que todo estuvo de buscar la solución a varios problemas que aun quedaron pendientes. "Nos hemos unido cívicamente, no políticamente ni ideológicamente, en función de las necesidades que tiene El Alto; para ello nos ha que quede claro", añadió.

La oposición del MNR contra el ejecutivo municipal no ha sido una oposición constructiva. En ningún momento quisimos pelear labores del ejecutivo, sino que vayamos en favor de la población, agregó en una conferencia ofrecida a la prensa.

Entretanto, el concejal Filiberto Cardozo, del MIR-ADN, dijo que la acción más importante realizada en el presente año por concejales altoños, fue haber logrado convencer al gobierno la concesión de coparticipación tributaria.

Ahora, concluyó, el Concejo debe fiscalizar las inversiones que sean malversadas.

Concejal Laruta

MNR pedirá inventariación de áreas verdes, el próximo año

El concejal altoño Hernán Laruta, del MNR, que reemplazó este año al titular Miguel Gemio, dijo ayer que su bancada solicitará al municipio en la próxima gestión, la inventariación de todas las áreas verdes, de equipamiento y deportivas que pertenecen a la alcaldía, para evitar que "loteadores clandestinos continúen vendiendo lo que no les pertenece".

Reconoció que es difícil controlar esa actividad ilícita en el distrito, pero si la decisión parte del alcalde Flavio Clavijo, es posible la recuperación de todos los terrenos que pertenecen a los comunarios y a la propia alcaldía.

Además, esa labor debe estar acompañada con la elaboración de una ordenanza municipal para ordenar el crecimiento urbano de El Alto, ya que por la indiscriminada venta de lotes baldíos por supuestos dueños, las urbanizaciones han perdido sus áreas verdes y terrenos destinados a la construcción de plazas y parques.

Laruta, que experimentó su condición de concejal por primera vez, dijo que hay mucho por hacer en ese distrito, pero que toda acción debe tener el consenso de sus compañeros, así como contar con el apoyo de la población para recuperar lotes y mejorar el desarrollo altoño.

El concejal del MNR, que no ocupó ningún cargo de importancia en el cuerpo deliberante y quizá el próximo año sea reemplazado por el titular Miguel Gemio, dijo que no necesitó de ningún cargo para contribuir al proceso democrático y la conquista económica en favor de El Alto, del 36% de ingresos que reportan el IVA y la aduana.

Por ello -dijo- solicitó al ejecutivo y subalternos información sobre varios hechos irregulares denunciados por el pueblo, pero la burocracia y otros

aspectos de tipo legal impidieron conocer y confrontar las denuncias.

El concejal se calificó opositor constructivo de CONDEPA y que en ningún momento se identificó con el partido del alcalde Clavijo ni con otras tendencias políticas en el Concejo.

"Como autoridad fiscalizadora", dijo, "he solicitado información relativa sobre la marcha del matadero", tomando en cuenta anomalías denunciadas, en las que se "encuentran involucradas autoridades municipales y dirigentes de los carniceros altoños".

Indicó que también pidió informes sobre el avance de obras en la Fábrica de Tubos y Losetas, Río Seco, pero que tampoco logró obtener información.

Detalló otros dos informes que no pudo obtener de las distintas reparticiones del municipio: relación de los bienes de uso que tiene el municipio, al departamento de Activos Fijos; documentos probatorios y acumulación de datos, sobre varios funcionarios municipales que incurrieron en extorsión.

Con relación a la elaboración de proyectos de ordenanzas municipales que él propuso, dijo que pidió se instruya la recuperación total de los carrizos Hanne, defensa del ecosistema y medio ambiente altoño, con la prohibición de la quema indiscriminada de goma, plásticos y otros contaminantes.

A través del mismo procedimiento, señaló que pidió se conceda a meritorios docentes altoños y a estudiantes brillantes, de los ciclos básico y medio, cada uno de septiembre. "Estamos interesados en la territorialización de la administración municipal, para hacer de esta alcaldía un ejemplo de eficiencia y eficacia", concluyó Laruta.

Según el "Chaza"

Un millón de m2 para La Paz

El vicepresidente del Concejo Municipal, Germán Monroy Chazarreta, informó ayer que en todo este año se logró recuperar en favor de la comuna paqueña más de un millón de m2 de terreno que estaban en manos de loteadores clandestinos.

El "Chaza", también conocido así, dijo que esta gestión fue de lucha contra los loteadores, pero exigió que es imprescindible mayor participación vecinal para impedir que inescrupulosos se queden con áreas verdes de la ciudad.

En este sentido, informó que el fin de semana pasado posesionó al Consejo Democrático Vecinal, compuesto por representantes de los 11 distritos de la ciudad.

En un año de experiencia municipal, dijo Monroy, "hemos podido establecer que la participación del vecino, la democracia municipal, la transparencia en los actos de gobierno municipal, la dignidad del pacaño, la igualdad entre gobernantes y gobernados tiene que concretarse en mecanismos reales".

Durante la campaña electoral, todo el mundo habló de participación, dijo, pero nadie cumplió con esta promesa.

Por lo tanto, agregó, fue creado este consejo para hacer posible la participación de los vecinos en la solución de sus propios problemas.

"No se trata de un organismo paralelo a las juntas vecinales ni quiere interferir en las funciones de nadie", aclaró.

El mecanismo de funcionamiento de este consejo, consiste en el que el "Chaza" se convertirá en una especie de representante vecinal ante el concejo y expondrá ante el cuerpo deliberante las necesidades planteadas por el consejo democrático vecinal que sesionará una vez cada dos meses.

Será ratificado en enero

Nuñez aceptó anular ordenanza que prohibía asentamientos callejeros

El presidente del cuerpo fiscalizador, José Nuñez, aceptó a los gremiales altoños anular la Ordenanza Municipal 039/92, que prohibía asentamientos callejeros, pero anunció que esa decisión deberá ser ratificada por los concejales en la primera sesión del próximo año.

Advertió que una vez anulada la ordenanza, los comerciantes minoristas podrán situarse "en el lugar que gusten", previa autorización del ejecutivo municipal.

Para tomar esa determinación, dijo haber dialogado con dirigentes de la nueva Federación de Trabajadores Gremiales de El Alto, elegidos y posesionados el mes pasado en un congreso del sector.

"El hecho más importante que antecedió a esa decisión es la unificación de dos organizaciones paralelas que fungían autoridades ante sus bases y la alcaldía, desde hace dos años atrás", añadió al indicar que la ordenanza, ahora revocada, también se constituyó en una presión para que no haya "dos cabezas disputándose la autoridad gremial".

Una carta, firmada por Nuñez y enviada al cuerpo deliberante altoño para que sea anulada definitivamente dicha ordenanza municipal, señala que esa decisión debe ser ratificada en enero próximo, cuando se instale el nuevo Concejo altoño.

El pedido de revocatoria, para favorecer a miles de gremiales que pretenden asentarse en calles de esa ciudad, fue solicitado por el nuevo secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores Gremiales, Artesanos y Comerciantes Minoristas Vivanderos de El Alto, Lorenzo Isidro Villica.

El dirigente pertenece a las filas de CONDEPA y tiene como colaboradores, en su directorio, a militantes de la UCS, MIR-ADN y otros partidos.

Para Nuñez, otro hecho que determinó la anulación de la ordenanza que prohibía nuevos asentamientos callejeros, es que los comerciantes minoristas crecían en forma descontrolada en vías públicas, sin que autoridades municipales y los propios dirigentes pudieran controlarlos.

"No es un descubrimiento, las dos federaciones otorgaban puestos a sus próximos correligionarios a través de un trámite regular que hacían en la alcaldía", agregó al concluir que el municipio "no sabía a quien hacer caso".

Mons. Juárez durante la inauguración

"Este templo tan lindo sin ustedes no sirve para nada"

Decorado y estructura fueron realizados por vecinos de Villa Adela Yunguyo. -Fieles recomiendan que sacerdotes evangelicen a verdaderos pecadores.



Templo Nuestra Señora de La Paz, en Villa Adela Yunguyo.

"Este templo tan lindo sin ustedes no sirve para nada, porque ustedes son la Iglesia y el templo de Dios", manifestó monseñor Jesús Juárez, vicario apostólico de El Alto, al inaugurar oficialmente el templo de Nuestra Señora de La Paz en Villa Adela Yunguyo, situada al sur de esa ciudad.

Ese templo, de acuerdo con el informe del sacerdote Sebastián Obermaier, que dirige la Parroquia "Cuerpo de Cristo" de Villa Adela, fue construido con el aporte de fieles católicos de Alemania, quienes se habrían privado de sus vacaciones y otros gastos.

Dicha inauguración se desarrolló en un acto que fue presenciado por los vecinos del lugar, dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales y religiosas.



El padre Francisco Obermaier y monseñor Juárez.

El vicario altoño recordó algunas enseñanzas que dejó la cuarta conferencia del episcopado latinoamericano, realizado en Santo Domingo, donde los obispos manifestaron a los fieles bautizados que tomen en sus manos la guía de la Iglesia Católica, porque "son la Iglesia y el templo vivo de Dios".

Manifiesto que las cúpulas multicolores que representan a la "wiph'ala" (bandera aymara), significan que el Evangelio tiene que iluminar la cultura y que se tiene que tomar todo lo bueno de la culturas aymara y quechua y purificarlo lo malo.

Instó, además, a los jóvenes

hacia la vocación religiosa, promover sacerdotes de buen fin de que con el tiempo ellos mismos las educen en la feligresía del lugar.

VECINOS CONSTRUYERON
Al hacer una retrospectiva de detalles del nuevo templo parroquial de Villa Adela, expone la construcción fue hecha por los del lugar. Además, el sacerdote de origen alemán, arquitecto fue diseñado por jóvenes de la Parroquia "Cuerpo de Cristo", que fue que la comunidad eclesial se unió en esa villa.

Informó también que el mencionado templo es parte de un gran plaza, que se construye en terreno que se encuentra de él.

EVANGELIZAR A LA PUEBLA
El representante del Parroquial de dicha zona, dijo que los sacerdotes que evangelizan más énfasis a las autoridades de la Alcaldía y el Parlamento, ya que "en esa zona el pecado es más grande y los ciudadanos humildes".

"El pecado está en los señores, en los parlamentarios, en los concejales (...) Ellos se están haciendo nuestro dinero en los impuestos", agregó.

Agregó que no por el ser cristianos, se debe denunciar esa situación, sino que denunciar.

Finalmente, criticó la acción del alcalde de El Alto Clavijo, quien había sido elegido con anticipación.

Sudamericano de Basquet CUATRO PAISES ESTAN SEGUROS



COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA). - El presidente de la Federación Boliviana de Basquetbol Iván Avila, señaló que se confirmó la presencia de las selecciones de las damas del Brasil, Uruguay, Argentina y Chile para el torneo sudamericano que se celebrará en esta ciudad.

Ivón Avila, presidente de la Federación de Basquetbol.

En Cochabamba TECNICOS DE ATLETISMO PARTICIPAN DE UN CURSO

participación de doce profesores de educación física de igual número de establecimientos educativos que funcionan con el apoyo del gobierno alemán, hasta el 23 de los corrientes, el III Curso para Entrenadores "C" bajo las directrices pedagógicas de la Federación Internacional de Atletismo.

En ciudad de El Alto PRUEBA PEDESTRE MAÑANA

Con motivo de celebrar las fiestas navideñas, la Secretaría Municipal de Deportes de El Alto, convoca la tradicional carrera pedestre para niños y niñas, que lleva el nombre de "Maratón Navideña", que se llevará a cabo el 23 de este mes.

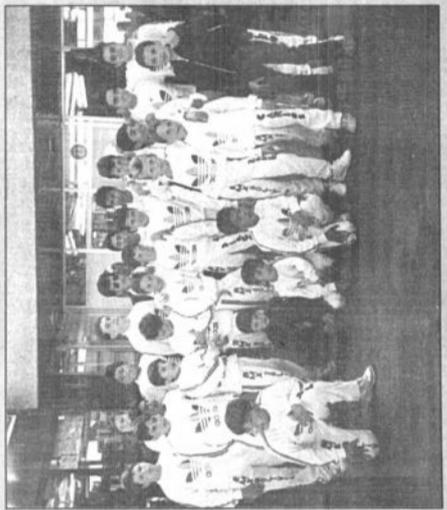


En esa ocasión Bolivia tuvo en Raquel Toro a su mejor representante, quien logró el quinto puesto en la categoría 12 años, damas.

Marena P. de Sorria, con cédula de identidad 231840 de La Paz, domiciliada en Diego Romero 1506, resultó ganadora del GRAMA - DEPORTE número 26 que se publica en estas páginas. La afortunada deberá pasar por nuevas oficinas a efectos de recoger su premio.

AQUEL '88 DEL BICICROSS

En nuestro Anuario Deportivo publicado el lunes 14 de este mes, publicamos un resumen correspondiente al bicicross anotando que Bolivia asistió por primera vez a un Mundial en 1992. Corresponde hacer una aclaración: la primera ocasión que un equipo nacional estuvo presente en una contienda mundial de bicicross fue el año 1988, cuando nuestros deportistas asistieron entre los días 13 y 14 de agosto al certamen realizado en Santiago, Chile.



Equipo boliviano que participó del Mundial de Bicicross del '88.

ECONOMICOS

RAICES (ex - Sjeran) Edif. Illampu 6° piso Telf. 324544

ALQUILO Oficinas Céntrica Campero # 19.

OFICINAS CENTRI-CAS Vendo 350421 - 793864-10-30

ALQUILER Oficina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320891 - 326137

ALQUILA BONITOS departamentos. 3 dormitorios, garaje La Florida, 3 dormitorios, garaje, 3 dormitorios, 3 baños, Caba 797008.

Vendo terreno 6000 mts2, 414 mts2 Achumani, 500 mts2 Av. Roma Obrajes 2, hectareas Las Carreras, 500 mts2 Callapa, 1800 mts2 Chinochaya, 400 mts2 Ovejuyo, 797008

BLANQUITA vende amplio departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

VENDE elegante Oficina amoblada Edif. Cristal Oficina Anticretico departamentos 3 dormitorios Obrajes Aquila Casis 2 dormitorios a estrenar Amor de Dios 797008

OFRECE ANTICRETICO Casita 2 dormitorios Telf. garaje, Cota-Cota 797008

200 **VENDO** Camioneta TOYOTA Mod. 90, Ref. 18 de Mayo N° 170 Zona Villa Victoria. (16-17).

VENDO Camioneta TOYOTA Mod. 90, Ref. 18 de Mayo N° 170 Zona Villa Victoria. (16-17).

VENDO Jumbo bus Mercedes Benz, modelo 89, perfectas condiciones, motor standar Ref. : Telf. 81463 (otba), (15)

JEEP Niva 1.988, Vendo magnifico estado, documentos en orden, mejoras adicionales recientemente introducidas Ref. 783483.

VENDO dos buses Mercedes Benz, mod. 80 y 81, perfectas condiciones, motor standar Ref. 81463 (otba) (15)

DODGE DEPORTIVO 1977 muy buen estado mexicano, papeles en orden, linea atractiva Por viaje llámanos Sus 2.000 Telf. 784791 (NOCHES) (22-26)

VENDO Jumbo bus Mercedes Benz, modelo 89, perfectas condiciones, motor standar Ref. : Telf. 81463 (otba), (15)

JEEP Niva 1.988, Vendo magnifico estado, documentos en orden, mejoras adicionales recientemente introducidas Ref. 783483.

VENDO Dodge Huder, año 1988 full equipo, color celeste, buenas condiciones Sus 14.000 - ref. telef. 47394 Cochabamba

VENDO Jeep MITSUBISHI Dodge Huder, año 1988 full equipo, color celeste, buenas condiciones Sus 14.000 - ref. telef. 47394 Cochabamba

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO HABITACION, Baño Obrajes Telf. 783277 (11-14)

VENDO Lote final Irapavi Bajo Tel. 790999

ANTICRETICO Garzonier Pequeño Av. los Leones 2451

VENDO TERRENO SANTA Cruz 380 m2, 4to anillo telf. 370603 (15-21)

OFICINAS Oficina Edificio Conador Batallon Coloradas, privado, linea telefónica, division, referencias telefónicas 34068 - 320891 (15-18)

ALQUILO OFICINA; EDIFICIO INGAVI PLANTA BAJA - 4.

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ANTICRETICO DEPARTAMENTO venta 3 dormitorios Villacrez Sorzano Plaza Villacrez Fono. 355676

ALQUILO HABITACION amplia, cocinita y baño inmediaciones Instituto Americano \$us 110 y garantías preferible matrimonio joven a señoras o señoras apto tambien para oficina o deposito. Ref. 373449 (10-20)

PENSION familiar, cuartos amoblados, lavado de ropa de cama US 100 Avda. Grigotá. Segundo anillo teléfono 524750, Santa Cruz.

EN ALQUILER Garzonier de lujo barrio Monte Verde, living, comedor, escritorio 4 dormitorios, 3 baños, cocina comedor, dependencias patios pasaje, terreno 170 M2, precios \$us 175. 500. Tel. 329616

ALQUILAMOS CASA La Florida 4 dormitorios, amoblada con todos sus dependencias "BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampu, 60 Piso Of. A. Tel. 324544.

CASA en Trinidad 450 mts2 zona San Antonio Telf. 370603

ALQUILAMOS DEPARTAMENTOS amplios Av. Arce "BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampu, 60 Piso Of. A. Tel. 324544

VENDO CASA En Mejoria Lopeza 432 a una cuadra de la Plaza Villampel.

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ANTICRETICO DEPARTAMENTO 2 dormitorios Alto Obrajes, Telf. : 785450.

ALQUILAMOS DEPARTAMENTO San Jorge, 3 dormitorios extranjero, garaje, calefón "BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampa 60, piso Teléfono: 324544

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ANTICRETICO DEPARTAMENTO 2 dormitorios Alto Obrajes, Telf. : 785450.

ALQUILAMOS DEPARTAMENTO San Jorge, 3 dormitorios extranjero, garaje, calefón "BIENES RAICES" (ex-Sheraton) Edif. Illampa 60, piso Teléfono: 324544

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA Edificio Conador Batallon Colorado privado, independiente, Teléfono manzana Telf. 320891 - 0 administración (12-14)

ALQUILO OFICINA Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS) Supracapilli vendos, ambientes "BIENES"

TIENDAS anticretico AV. Mecapaca c/23 N° 111 obrajes

ALQUILO OFICINA